

694
BUREAU DU DEPOT LEGAL,
Département des Périodiques,
Bibliothèque Nationale du Québec
1700 St-Denis, Montréal 129.

RECUEIL NATIONAL
REÇU LE
46 NOV 1973
DU QUEBEC



JOURNÉE MÉDICALE A RIVIÈRE-DU-LOUP

Une journée médicale régionale organisée par le Conseil des médecins et dentistes de l'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup a eu lieu ici vendredi dernier.

Une cinquantaine de médecins du territoire formé par les comtés de Kamouraska — Témiscouata, Rivière-du-Loup et une partie du comté de Rimouski ont participé aux activités de cette journée, la troisième du genre à se tenir en notre ville.

De telles journées, appelées à devenir bi-annuelles, ont pour but de permettre aux médecins de cette région de faire plus ample connaissance et d'échanger sur des sujets d'intérêt commun, tout en faisant d'avantage connaître les services que peut assurer au territoire en question l'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup.

Quelques médecins invités de Montréal, Sherbrooke et Québec ont aussi pris part à cette journée médicale, marquée par des conférences scientifiques sur des sujets de nature à intéresser les participants.

Ces conférences, données par des spécialistes de l'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup ont porté sur les anémies, l'insuffisance cardiaque, les grossesses à risques élevés, et la cystite, les conférenciers étant, dans le même ordre, le Dr Victorin Dufour, pathologiste, le Dr Richard Côté, interniste, le Dr Omer Poulin, gynécologue, et le Dr Jean-Paul Richard, chirurgien. Un forum sur l'avortement, avec un prêtre, un psychologue et deux gynécologues comme panelistes était aussi au programme, les épouses des médecins participants ayant aussi la possibilité d'entendre une conférence sur les voyages et de visiter une exposition de chapeaux de diverses époques.

Les médecins ont également eu le loisir de visiter une exposition présentée par vingt-cinq compagnies pharmaceutiques et une exposition de livres d'intérêt médical.

Un cocktail en fin d'après-midi a précédé le souper qui a clôturé la rencontre, à l'hôtel Saint-Louis.

La photo ci-haut fait voir les organisateurs de la journée et les conférenciers, de gauche à droite le Dr Richard Côté, le Dr Omer Poulin, Mme Robert Cantin, le Dr Paul Dugas, le Dr Jean-Paul Richard et le Dr Gaëtan Garon. Le Dr Victorin Dufour n'apparaît pas sur la photographie. (Marmen Photo)



Chantier de fouilles archéologiques au Québec: site préhistorique indien.

PREMIÈRE EXPOSITION DU MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE

Le Musée d'archéologie et d'ethnologie de l'est du Québec présente une première exposition à la vieille école, 95 rue Amyot à Rivière-du-Loup, du 21 au 25 novembre 1973, de 10 hres à 22 hres.

C'est une exposition itinérante préparée en collaboration avec le Service d'archéologie et d'ethnologie du Ministère des Affaires Culturelles.

Il s'agit d'une initiation à l'arché-

ologie et à l'ethnologie de l'est du Québec. L'exposition comprend des montages photographiques et audiovisuels sur les méthodes de recherche et de fouilles et des présentations d'objets de culture esquimaude, amérindienne et canadienne-française de l'Est du Québec.

Il y aura également présentation d'un film ethnologique sur la fabrication d'un canot d'écorce.

Population de 4,237
à ville Pohenégamook
(PAGE 17)

Le Saint-Laurent

15^e AU SERVICE DU GRAND-PORTAGE DEPUIS 78 ANS

No 6 78e Année (1895)

RIVIÈRE-DU LOUP

21 NOVEMBRE 1973



CEREMONIE COMMEMORATIVE A SAINT-EPIPHANE

Saint-Epiphanie — Un hommage a été rendu, le 10 novembre dernier, à Saint-Epiphanie, aux militaires de cette localité morts au champ d'honneur.

Le maire de Saint-Epiphanie, M. Gérard Chouinard, a déposé une couronne au pied du monument commémoratif érigé en 1970 à l'occasion des fêtes du centenaire de fondation de la paroisse de Saint-Epiphanie.

Ce monument est un don de M. Joseph Chouinard, de St-Epiphanie, vétéran de la guerre 1914-1918. Engagé comme volontaire dans le Royal 22e Régiment, M. Chouinard devait demeurer en service actif en Europe pendant toute la durée du premier conflit mondial. Il est décédé il y a deux mois.

Sur la photo ci-haut, on voit, de gauche à droite, M. Gérard Chouinard, maire de St-Epiphanie et préfet du comté de Rivière-du-Loup, M. Léopold Sylvain, président de la Succursale 322 de l'Association des Vétéranes de l'Armée de la Marine et de l'Aviation, M. Albert Huard, de la Légion des Frontiersmen de Rivière-du-Loup, M. Clément Lévesque, et M. Fernand Parent, vétérans de Rivière-du-Loup, M. l'abbé Gérard Caillouette, curé de St-Epiphanie, M. Adrien Pelletier, de Rivière-du-Loup, et M. Lucien Plourde, vétéran de St-Epiphanie.



Le Colonel GHG Lessard, Commandant du Régiment Aéroporté félicite le soldat Tardif JL lors de la parade de graduation du cours de parachutiste série 7313. Le soldat Tardif fut ensuite affecté au 1er Commando Aéroporté pour un tour de deux ans. Il est à noter que cette dernière unité se trouve présentement stationné à Edmonton, Alberta.

Nouveau comité de parents à l'école ST-PIERRE

Le 11 octobre dernier, près de 200 parents ont participé à l'élection du Comité de l'École secondaire St-Pierre.

tre eux ont accepté de jouer un rôle actif au sein de cet organisme.

Le président du comité d'école, M. Marc Jean,

représentera les parents au Comité régional des parents. Mme Roger Thériault agira comme vice-présidente et Mme Léopold Roussel comme secrétaire.

Les autres personnes élues sont M. et Mme Paul-Emile Marquis, M.

et Mme Gérard Lévesque, Mme Jeannine Boucher, Mme Hervé Filion, Mme Aimée Lavoie, Mme Constance Lebel, M. Louis-Philippe Dancause, M. Origène Dumont, M. Désiré Lemelin et M. Paul-Emile Morin.

M. Gilles Goulet re-

présentera les enseignants et M. Jacques Fitzback sera le porte-parole de la direction de l'école.

Avant de procéder à l'élection de leur Comité, les parents avaient eu l'occasion de rencontrer la plupart des profes-

seurs de leurs enfants. Cette expérience tentée à la suite d'une recommandation du Comité d'école, l'an dernier, s'est avérée très heureuse. Elle a permis aux parents et aux professeurs de se connaître et d'échanger des informations utiles.

Exposition de gravures Québécoises à Trois-Pistoles

Du 22 novembre au 1er décembre, à la Maison du Notaire de Trois-Pistoles, 168 rue Notre-Dame est, Média Gravures et multiples, centre de diffusion de gravures québécoises présentera une exposition intitulée "Gravures et Multiples".

L'objectif de Média, Gravures et Multiples est de regrouper des graveurs de divers ateliers en un même lieu pour rendre accessible au public un plus grand éventail d'œuvres. Pour atteindre le public de l'extérieur de Montréal, "Gravures et Multiples" circulera dans le Bas Saint-Laurent.

Le contenu de "Gravures et Multiples" consiste actuellement en vingt-et-un artistes, quarante gravures et douze multiples. L'album PILU LORUM lui a été prêté par l'atelier GRAAF.

Les heures d'ouverture au public de l'exposition "Gravures et Multiples", à la Maison du Notaire, seront les mêmes que les heures d'ouverture des établissements commerciaux de Trois-Pistoles.

A VENDRE

Mercury Montego G.T., 1973, 351 p.c., 4 barils, transmission au plancher, 9000 milles. En très bonnes conditions.

Pour informations: 862-2245 6-p.

→ vendre n'est pas un problème... si vous annoncez dans les annonces classées

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE

Mme Joseph Dickner et les membres de sa famille remercient bien sincèrement tous ceux et celles qui leur ont témoigné des marques de sympathie, sois par des offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs ou assistance aux funérailles, à l'occasion du décès de Monsieur Joseph Dickner.

ON DEMANDE

Gardien pour le Lac Légaré situé à Saint-Benoît de Packington, comté de Témiscouata.

Homme marié, préférablement sans enfant d'âge scolaire, salaire de \$350.00 par mois pour les mois d'hiver, et \$400.00 par mois du 1er mai au 31 octobre.

Bon logis, meublé et chauffé, fourni.

S'ADRESSER A:

J.A. PICHETTE

Tél.: (506) 735-6622

Edmundston, N.-B.



POUR VOUS MESDAMES L'AUTOMNE "COMMENCE" CHEZ EDITH SEREI

POUR TOUT ACHAT DE \$15.00 UN COFFRET-CADEAU DE VALEUR EQUIVALENTE

L'automne est là, votre peau gorgée de soleil a été négligée tout l'été. Il est temps de penser à elle. La jeunesse c'est d'abord une peau saine et douce.

EDITH SEREI vous conseille une ligne complète de produits de soins et de maquillage.

Votre esthéticienne EDITH SEREI est là pour vous guider.

ALLEZ LA VISITER A L'



Edith Serei



Institut de Beauté Christine

DU 21 NOVEMBRE AU 1er DECEMBRE '73

Tout achat de \$15.00 de produits EDITH SEREI, FERNAND AUBRY, ANNE PEGOVA ET LOUIS FERAUD, vous donne droit au COFFRET-CADEAU ESME RALDA d'une valeur de \$9.80.

294, LAFONTAINE

RIVIERE-DU-LOUP

TEL.: 862-7666

PLAZA LAFONTAINE

ERNEST & PAUL FETE LE 1er ANNIVERSAIRE DE LA PLAZA LAFONTAINE

LES CADEAUX SONT POUR VOUS DANS TOUS LES RAYONS

SURVEILLEZ NOS ANNONCES A LA RADIO ET LA CIRCULAIRE DE LA VENTE DE TAPIS.



LA PLAZA LAFONTAINE SE PORTE BIEN

Lors d'une récente assemblée des membres de la Plaza Lafontaine, le président de cet organisme, M. Michel Beaumier, s'est dit plus que satisfait de la première année d'opération, son opinion reflétant d'ailleurs celle des autres membres.

M. Beaumier a profité de l'occasion pour donner l'assurance qu'en 1974 les activités de promotion de la Plaza Lafontaine seraient encore plus nombreuses et de plus grande envergure.

Parmi les principales promotions de la Plaza pour l'année qui vient, figure d'abord la vente anniversaire de la Plaza Lafontaine qui débute aujourd'hui, le 21 novembre, pour se poursuivre les 22, 23 et 24 novembre.

Cette vente anniversaire sera suivie d'un concours de décorations de Noël, ce concours s'adressant de façon particulière à tous les marchands de la rue Lafontaine.

Il est en outre certain que l'expérience de cet été des comptoirs de vente en plein air, et qui a eu tant de succès durant les célébrations du Tricentenaire, sera répétée en 1974 sur une plus grande échelle.

On sait que la Plaza s'intéresse également à tout ce qui se passe dans notre milieu, notamment la rénovation urbaine ou toute autre sujet d'importance. La Plaza Lafontaine est avant tout un mouvement qui permet aux marchands de se grouper et d'entreprendre des actions solidaires. Des sommes d'argent très intéressantes sont redistribuées en prix à la clientèle, ce geste étant un gage de remerciement des marchands envers leurs nombreux clients.

La Plaza Lafontaine a indéniablement réussi un exploit en faisant une réussite impressionnante de sa première année d'activité. Rappelons qu'actuellement la Plaza regroupe quarante-quatre membres actifs.

REMERCIEMENTS
M. Lucien Gagnon, maire de la Municipalité de Saint-Patrice remercie tous ses organisateurs et les personnes qui ont voté pour lui lors de l'élection municipale du 4 novembre dernier.



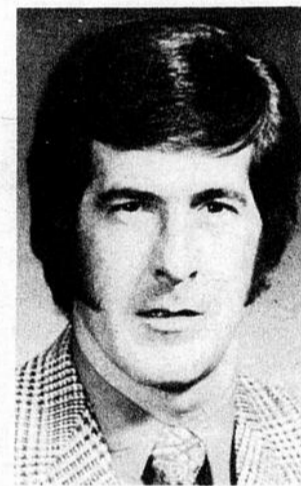
SOL (MARC FAVREAU)
CENTRE CULTUREL DE RIV.-DU-LOUP
VENDREDI, 30 NOVEMBRE, 1973 A 21.00 HEURES
BILLETS EN VENTE: Disc-O-Charme J.A. Boucher
Caisse Pop St-Ludger
Caisse Pop du CEGEP Corporation de Loisirs

SOIREE D'ADIEU

Dimanche, le 25 novembre, aura lieu à Saint-Epiphanie, la soirée d'adieu de la Reine du Carnaval d'Hiver 1972-73 de Saint-Epiphanie, Mlle Lucie Thériault.

Cette soirée débutera à huit heures du soir à la Salle des Loisirs de Saint-Epiphanie.

L'ensemble musical invité pour la circonstance sera l'orchestre "Les Rythoman".



REMERCIEMENTS
Electeurs et électrices de la municipalité de Saint-Patrice, je vous remercie sincèrement de l'appui que vous m'avez apporté lors du scrutin du 4 novembre dernier.

Soyez assurés de mon dévouement à votre égard.

Gilles Belzile,
Conseiller Siège numéro 3
Municipalité de St-Patrice.



BANQUET D'INITIATION CHEZ LES FILLES D'ISABELLE

Dimanche, le 14 octobre, à l'École Roy, trente-six Filles d'Isabelle reçurent les trois degrés de l'Ordre, conférés par Mme Noëlla Coulombe, Député de District, de Montmagny.

Une messe fut célébrée par Mgr Diamant, aumônier local et diocésain. Un banquet suivit à l'hôtel Château Grandville. La journée se clôtura par une soirée dansante avec le concours de l'orchestre Michel et Louis.

Un cadeau-souvenir fut remis à Mme Rita Trottier, Régente du Cercle Saint-Patrice de Rivière-du-Loup, pour marquer ses vingt ans d'appartenance au Cercle. On a aussi souligné à la même occasion, les vingt-cinq années dans le Cercle de Mmes Rolande St-Pierre Pelletier et Murielle St-Pierre, de Rivière-du-Loup, Mme Antoine Fréchette, de Cabano, Mme Léon Fréchette de St-Eleuthère, par la remise à ces dernières d'une médaille quart-de siècle.

Sur la photo, à la table d'honneur, on reconnaît, de gauche à droite, Mlle Dorothee Dufour, Vice-Régente, M. Léo Thorat, Grand Chevaliers du Conseil 2402 des Chevaliers de Colomb, Mme Noëlla Coulombe, Député de District, Mgr Joseph Diamant, aumônier, Mme Rita Trottier, Régente, et Mme Simone Morin, Régente, de St-Eleuthère. (Lavoie Photo Enr.)

Invitation aux propriétaires de chiens de race ou autres

Les propriétaires de chiens de race ou non sont invités à une réunion canine à sept heures trente du soir lundi le 26 novembre, au local AR-09 du Pavillon Mgr Taché.

Cette réunion est organisée par le Club du Chien Sportif, dont M. Normand Dumont est le président. Tous les propriétaires de chiens de race ou autres y trouveront intérêt à assister en grand nombre à l'assemblée du 26 novembre prochain.



La Plaza Lafontaine Enr. s'est nommée un nouvel exécutif: Dans l'ordre habituel première rangée. Gabriel Boucher, vice-président, Michel Beaumier, président, Henri Ouellet, vice-président. Deuxième rangée. Jacques Potvin, secrétaire-trésorier, Pierre Bélanger, Gil Lebel, Alain Turcotte et Léonce Vézina, directeurs. Manquait sur la photo Ben Pelletier, directeur.

TIRAGE DE LA PLAZA LAFONTAINE

19 NOVEMBRE: NO 185064
RECLAMER A: 862-2372 — 862-6638

CLINIQUE EXTERNE

à l'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup
Du lundi au vendredi
Laboratoire: 8.00 hres A.M. à 10.00 hres A.M.
Se présenter à jeun.
FERME SAMEDI ET DIMANCHE
Pour urgences, ouverte 24 heures par jour.

PHARMACIE EN SERVICE...

DE MIDI A 9 HEURES P.M.
DIMANCHE LE 25 NOVEMBRE 1973
PHARMACIE DARIS

LIVRAISON PARTOUT EN VILLE
NOUS LIVRONS LE MIDI
11.00 A.M. A 1.00 P.M. — 4.00 P.M. A 2.00 A.M.
PLAZA PIZZERIA 862-6933



POLITIQUE LINGUISTIQUE ET BON SENS

éditorial

La suggestion récente du ministre de l'Éducation, M. François Cloutier, de voir le français et l'anglais reconnus comme langues officielles au Québec en même temps que le français proclamé langue nationale des Québécois, a été bien accueillie en divers milieux, en plus de susciter des commentaires favorables dans la presse.

Au cours de sa déclaration sur le sujet, M. Cloutier en aura sans doute surpris plusieurs en affirmant que le débat sur la politique linguistique du Québec n'était pas encore engagé.

Sans doute le ministre voulait-il dire qu'une discussion lucide et intelligente de la question demeurerait une chose à venir.

En effet, force est de reconnaître que jusqu'ici, beaucoup trop de temps et de salive ont été gaspillés à tenir, sur un sujet d'importance, des propos dans lesquels, la plupart du temps, l'émotion avait plus de place que la logique.

Le véritable drame, au Québec, sur le plan linguistique, n'est pas tellement le danger d'anglicisation que la détérioration du français parlé et écrit chez nous.

Pour une pseudo-élite d'intellectuels désireux de voir la politique linguistique québécoise apprêtée à la sauce séparatiste, un premier objectif semble avoir déjà été largement atteint. Ces nationalistes à outrance et à l'esprit étroit, pour ne pas les appeler racistes, en sont arrivés à ériger une barrière invisible mais non moins réelle, entre les deux principaux groupes ethniques dans la "Belle Province".

Ce qui fait que l'on parle maintenant couramment de la majorité francophone et de la minorité anglophone comme s'il s'agissait d'antagonistes retranchés sur leurs positions et à la recherche d'un affrontement.

Or, il semble bien qu'au lieu de songer à favoriser une politique de ghettos, la majorité des citoyens du Québec — et parmi eux, les parents francophones, même à Montréal, — se préoccupent davantage de procurer à leurs enfants une connaissance des deux langues, nettement avantageuse au Québec, compte tenu du contexte nord-américain, où le jeu de la majorité et de la minorité, sur le plan linguistique, a de quoi faire réfléchir les apôtres de l'unilinguisme français dans la province, et par voie de conséquence, les ramener à des conclusions et des attitudes plus réalistes.

Ce qui frappe surtout dans l'illuminisme des tenants d'un État québécois unilingue français, c'est le peu de souci de ces derniers à l'égard de la survie de la langue française au Québec.

Le nationalisme francophone dans la "Belle Province" devrait normalement s'accompagner d'un mouvement de fierté chez les Québécois d'expression française, en même temps que d'un désir chez ces derniers, de promouvoir l'usage correct français international.

Surtout si le Québec veut élargir ses relations avec la francophonie mondiale et être en mesure de jouer le rôle qu'il s'est donné de foyer de survivance et de préservation de la langue française en Amérique du Nord.

Comment alors s'expliquer la tolérance complaisante des mêmes francophones francophiles vis-à-vis les glorificateurs du langage "joual", et les efforts déployés pour amener la reconnaissance de ce ramassis d'anglicismes et de jurons comme véhicule d'expression privilégié des Québécois?

Pour en revenir à une idée exprimée au début de cet article, il est plus que temps pour les gens du Québec, face à la nécessité de définition d'une politique linguistique québécoise, de faire

preuve d'une plus grande largeur de vue, et d'adopter des attitudes davantage positives et réalistes dans le domaine précité.

Nous devrions d'abord prendre conscience de l'avantage que constitue, au Canada, la reconnaissance du français et de l'anglais comme les deux langues officielles du pays.

Beaucoup savent qu'à l'heure actuelle, le français et l'anglais sont les deux langues connues et parlées par le plus grand nombre d'individus, sans égard pour leur race et leur pays d'origine. Ce que l'on sait moins, c'est que la langue française est en régression dans le monde, alors que la cote de l'anglais est à la hausse, non seulement comme langue des affaires, mais comme langue diplomatique.

L'avantage du bilinguisme officiel au Canada réside surtout dans le fait que la connaissance de deux langues au pays donne au citoyen bilingue, l'accès à deux grandes cultures. Il en est d'ailleurs ainsi pour chaque nouvelle langue apprise, celui qui connaît cinq langues étant quatre fois plus riche que celui qui n'en maîtrise qu'une.

Au Québec, la reconnaissance officielle de l'anglais et du français devrait être considérée non pas comme une concession au colonialisme anglo-saxon, mais plutôt comme un témoignage de l'existence en terre québécoise de deux groupes ethniques appartenant à deux grandes cultures, ayant déjà vécu et pouvant vivre côte à côte dans l'harmonie.

Au lieu de faire de la langue anglaise un épouvantail, que le Québec prenne les moyens d'enseigner un français de qualité, et cette langue n'aura pas de difficulté à s'imposer chez nous comme la langue de la majorité, ou la langue nationale, si l'on préfère.

- 0 -
Le hockey junior "B" se révèle très populaire depuis l'ouverture de la saison 1973-1974 au Stade de la Cité des Jeunes...

- 0 -
En effet, des assistances de 1,500 personnes sont chose courante aux joutes disputées ici. Il faut s'en réjouir, et souhaiter en même temps que le système d'amplification soit amélioré afin de permettre aux spectateurs de comprendre les

- 0 -
Une autre chose qui mériterait amélioration est le service d'ordre, qui se révèle nettement insuffisant, en raison du nombre et de l'enthousiasme des jeunes qui assistent aux rencontres...

- 0 -
La bagarre qui s'est produite dans les estrades, il y a une dizaine de jours aurait pu se solder par des blessures pour un très grand nombre d'adolescents et d'enfants...

- 0 -
La situation de la circulation s'est considérablement améliorée sur la rue Lafontaine, entre les rues St-Louis et Hôtel de Ville. Cependant, les riverains espèrent toujours que le revêtement d'asphalte promis sera mis en place dans les prochains jours....



CENTRE CULTUREL DE RIV.-DU-LOUP
JEUDI, 22 NOV. 73
A 21 H.

BILLETS EN VENTE:
J.A. BOUCHER
DISC-O-CHARME
CAISSE POP ST-LUDGER
CAISSE POP C.E.G.E.P.
CORPORATION DES LOISIRS

BIENVENUE A LA VILLE DE POHENEGAMOOK

Un événement d'importance dans les annales du Transcontinental et de la région du Grand-Portage s'est produit, le 3 novembre dernier, avec l'entrée dans l'existence de la Ville de Pohénégamook, formée des municipalités de Saint-Eleuthère, Estcourt et Sully.

Événement important, certes, mais également significatif. Important, d'abord, parce que cette fusion municipale, la première dans la zone du Transcontinental, est aussi la plus considérable à se produire dans le Grand-Portage, puisqu'elle implique trois municipalités à la fois.

Significative, en ce sens que la réussite des municipalités de Saint-Eleuthère, Estcourt et Sully a s'entendre pour présenter une requête conjointe de fusion, dénote une évolution prometteuse dans les mentalités.

Malgré certaines notes discordantes, on peut affirmer qu'uns fois - non la dernière, espérons-le des municipalités voisines ont reconnu l'intérêt pour elles d'améliorer ensemble les services offerts à leurs résidents, tout en augmentant leurs chances de progrès.

Il s'agit là d'une victoire indéniable sur l'esprit de clocher et la mentalité autonomiste qui ont pendant très longtemps freiné le développement des petites municipalités au Québec.

C'est donc avec joie que nous saluons la nais-

ce de la Ville de Pohénégamook, aux citoyens de laquelle nous souhaitons une vie heureuse dans l'harmonie et la prospérité.

NOS ENFANTS ONT-ILS DES PARENTS?

A ceci, répondons qu'il ne s'agit pas ici de l'aspect physique de la parenté, mais plutôt des qualificatifs qui font que des pères et mères sont, ou non, de vrais parents.

Devant la montée de la délinquance juvénile, de spécialistes en questions familiales en sont arrivés à s'interroger sur la relation pouvant exister entre le nombre grandissant de jeunes délinquants et l'impossibilité dans laquelle semblent se trouver de plus en plus les parents d'agir comme premiers éducateurs de leur progéniture.

Autant autrefois les enfants étaient surprotégés et surveillés, autant aujourd'hui ils sont abandonnés à eux-mêmes par des parents qui ont soit abdiqué leurs responsabilités comme tels, ou qui sont retenus à l'extérieur du foyer par le travail ou des activités sociales.

Que des parents en grand nombre se retrouvent dépassés par les problèmes inhérents à l'éducation de leurs enfants, de nos jours, est un fait. Mais il se révèle à la réflexion, que c'est l'absence des pères et mères retenus hors du foyer, qui soit la principale cause de la hausse de la délinquance juvénile.

billets du mercredi

Le travail de la mère hors du foyer s'affirme comme l'une des causes premières de la croissance des enfants à la sauvagionne, avec toutes les frasques et autres conséquences qui s'en suivent. Le coût élevé de la vie oblige quantité de mères de familles à travailler à l'extérieur pour apporter à la maison un revenu d'appoint.

Il est à se demander si l'État ne devrait pas songer à encourager financièrement la présence de la mère au foyer. Ce serait peut-être guérir le mal à sa racine.

Le Saint-Laurent

Fondé en 1895



Administration
193, rue Lafontaine,
Rivière-du-Loup

Directeur: Gilles Paré

Rédacteur:
Beauvais Bérubé

Collaborateurs:
Marthe Paré
Gilles Dubé
Régent Ouellet



Publié par l'Imprimerie
du Saint-Laurent
Limitée

Abonnement:
N.A. Dionne
G. Dumais

Annonce: Maurice Paré

Comptabilité:
Wilfrid Bernier

COURRIER DE LA DEUXIEME CLASSE ENREGISTREMENT NO 0758

ON EST LÀ POUR VOUS

**DU CHOIX IL
Y EN A CHEZ**



Rôti haut côtes désossées, roulées, la livre 1.39
Rôti petit os d'épaule, la livre 1.09
Rôti côtes croisées, la livre 1.29
Smoked meat Bilopage, 4/2 oz. 1.19
Tourtière Bilopage, 16 onces 1.07
Boudin frais Bilopage, la livre .53

CAFÉ MOULU

MAXWELL HOUSE

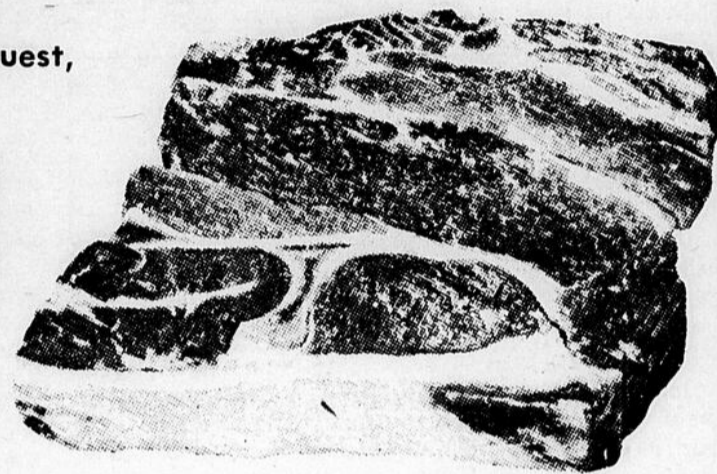


108
sac 1 lb

ROTI DE PALETTE

Boeuf Ouest,

97
LB



- Adoucisseur Fleecy, 64 onces .89
- Ampoules Sylvania asst., 2's .41
- Choco instant Cadbury, 2 1/2 livres .95
- Confiture de fraises Vachon, 64 onces 1.75
- Cristaux à l'orange Rise'N Shine, 5's .79
- Détergent liquide Swan, 2/24 onces .89
- Garniture à tartes cerises Smith, 19 oz. .69
- Garniture à tartes fraises Smith, 19 oz. .63
- Graisse pur lard Tender Flake, 1 livre .45
- Gruau rég. inst. Robin Hood, 44 onces .62
- Lait évaporé Carnation, 16 onces .23
- Marinades sucrées CO-OP, 24 onces .45
- Mélanges à gâteaux Robin Hood, 18 onces .43
- Miel liquide pur, barraté Kraft, 24 onces 1.39
- Pâtes alimentaires asst. CO-OP, 2 livres .46
- Pois à soupe CO-OP, 2 livres .46
- Poivre noir Schwartz, 8 onces 1.19
- Ragoût asst. Cordon Bleu, 15 onces .45
- Riz frit asst. Dainty, 12 onces .42
- Sauce B.B.Q. Habitant, 14 onces .29
- Savon en poudre Breeze, géant 1.15
- Shampooing Herbal Clairol asst., 8 onces 1.29
- Tampons Chore Girl, 3's .49
- Thé Salada orange pekoe, 120's 1.57

**PAPIERS-
MOUCHOIRS**
White Swan
asst.
200's **39¢**
ESSUIE-TOUT

White Swan,
2 rouleaux ass

59¢

**PAPIER DE
TOILETTE**

Capri,
4 roul. **55¢**

SAUCISSE FUMÉE
CO-OP, 16 oz. **89¢**

BACON
CO-OP, 16 onces **1.29**

MARMELADE
GOOD MORNING



Shirriff,
3 fruits,
JARRE
24 oz

69¢

EAU MINERALE
St-Joseph, 30 oz. **19¢**

TARTES
asst. au choix,
3 pour **1.00**

SOUPES HABITANT
POIS OU LEGUMES



bte
28 oz. **29¢**

TIRE STE-CATHERINE
DE DAVID **85¢**
1 1/2 livre

POISSON

Filet d'Haddock Corvette, la livre 1.29
Hareng salé, la livre .39

PAMPLEMOUSSES

GROSSEUR 48

imp.
8/65¢



JUS DE TOMATES



48 onces

39¢

ÉCHALOTES U.S.A.,
ch. **09¢**

Tomates U.S.A. Can. no 1, cello 14 oz. .39
Radis U.S.A., cello 6 onces .08
Betteraves Prod. Québec, cello 2 livres .19

PAIN sandwich
Vaillancourt, **.39**
26 oz.

Gâteau aux fruits
CO-OP, **1.98**
52 oz.



Gâteau aux fruits
CO-OP, **1.09**
26 oz.

SESSIONS DE RECHERCHE EN PRODUITS D'ARTISANAT

Pour donner suite à ces deux premières sessions, tous les artisans, hommes et femmes, qui possèdent déjà des connaissances pour le travail du bois ou du cuir, ou qui maîtrisent l'une ou l'autre de ces techniques, peuvent dès maintenant s'inscrire au CREA de Rivière-du-Loup pour la recherche.

Cette recherche favorisera la création de nouveaux produits d'artisanat

qui se vaudront d'être personnels, originaux et identifiables à notre région et à notre culture locale.

A l'édifice de l'ancienne école, situé au numéro 97 de la rue Amyot, le comptoir de vente Créa met déjà en montre quelques articles en cuir et en fonte que des artisans locaux ont pu réaliser à partir de ces matériaux naturels, préparés dans notre région.

Dès le 15 novembre, blic de la région est invité à visiter et à encourager nos artisans pour que ceux-ci persévèrent dans leurs recherches.

On peut maintenant se procurer à des prix compétitifs une grande variété d'articles utiles et décoratifs, fabriqués par des artisans de plus d'une vingtaine de paroisses du territoire de Rivière-du-Loup.

Depuis le printemps 1973, plusieurs personnes de la région de Rivière-du-Loup désireuses de faire de l'artisanat leur principale occupation ont pu bénéficier de deux sessions de recherche en produits d'artisanat.

L'une de ces sessions consistait en la préparation de modèles en bois pour le moulage en vue d'une production artisanale en collaboration avec les différentes industries de la région, entre autres, les fonderies.

L'autre session initiait les candidats aux techniques du cuir, par la confection d'articles de choix, pour répondre éventuellement à différents besoins de production se rapportant à la sellerie, ou à divers secteurs d'artisanat.

Ces sessions étaient offertes par le CREA de Rivière-du-Loup, en collaboration avec le Service de l'Éducation Permanente de la Régionale du Grand-Portage et le Centre de Main-d'Oeuvre.

Travaux d'aménagement poursuivis à la Base de Plein Air Pohénégamook

Estcourt - Un comité de sélection étudie présentement un projet soumis par la direction de la Base de Plein Air Pohénégamook dans le cadre du programme d'Initiatives locales 1973-74.

Ce projet consisterait en des travaux d'aménagement décrits comme le prolongement des pistes de ski de fond jusqu'au chalet de la réserve de pêche Guérette, la poursuite des travaux à la marina en bordure du lac Pohénégamook et du terrain de camping, l'amélioration de la qualité d'hébergement des refuges dans la montagne sur surplombe le lac.

Au plan de l'animation, le projet prévoit aussi l'entretien des pistes de ski de fond, des glissoires, et des installations de pêche sur la glace, en vue de rendre ces activités disponibles aux usagers de la base.

Ce projet de l'ordre de \$74,000.00 fournirait de l'emploi à 25 personnes pendant six mois.

A noter que si les conditions se maintiennent les activités d'hiver à la Base de Plein Air de Pohénégamook débiteront au commencement de décembre, pour le ski de fond, la raquette, etc.

Ca bouge

AU SALON DE CHAUSSURES

THEO RIOUX ENR.

207, LAFONTAINE

RIVIERE-DU-LOUP

Membre de la

PLAZA LAFONTAINE

Notre collection de la marchandise d'hiver est au grand complet. C'est le meilleur temps pour faire votre choix.

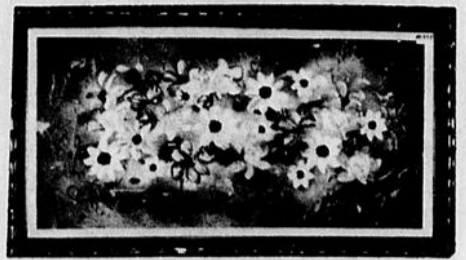


CANADIAN ARTIST

ROLLAND DROUIN

ARTISTE CANADIEN

Artiste Canadien
Peintre autodidacte
de Ste-Foy, Québec.



Informe la population de Rivière-du-Loup et des alentours que ses oeuvres sont exposées et vendues chez:

Rivière-du-Loup News

536, Lafontaine,
Rivière-du-Loup,
Tél.: 862-2574



La Boutique Giséle ENR.

Tél.: 862-6162

332, Lafontaine

Rivière-du-Loup

vous invite

A LA VENTE 1er ANNIVERSAIRE

de la

PLAZA LAFONTAINE

Rabais considérables sur

PANTALONS

CHANDAILS

BLOUSES

JUPES

ROBES courtes

CA BOUGE

A LA PLAZA LAFONTAINE
et à la BOUTIQUE GISELE



Mgr Bertrand Blanchet sacré Evêque le 8 décembre

C'est le 8 décembre, en la cathédrale de Gaspé, que Son Exc. Mgr Bertrand Blanchet, évêque élu de ce diocèse, sera sacré évêque par Son Em. le Cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec.

Remerciements de sympathie

La famille Arsène Pelletier a été profondément touchée des marques de sympathie reçues lors du décès de M. Arsène Pelletier, et désire remercier tous ceux qui l'ont réconfortée d'une manière ou de l'autre, soit par offrandes de messes, prières, tributs floraux, condoléances, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

Les membres de la famille Pelletier tiennent à témoigner leur reconnaissance pour la grande générosité de ceux qui les ont aidés moralement ou matériellement dans leur cruelle épreuve.

Les deux co-consécrateurs à cette occasion seront deux anciens évêques de Gaspé, LL.EE. Mgr Jean-Marie Fortier archevêque de Sherbrooke et Gilles Ouellet, archevêque de Rimouski.

On sait que Mgr Blanchet, âgé de 41 ans, et natif de Montmagny, a été pendant plusieurs années professeur de sciences au Collège de Sainte-Anne de la Pocatière.

- Prières pour le nouveau pasteur -

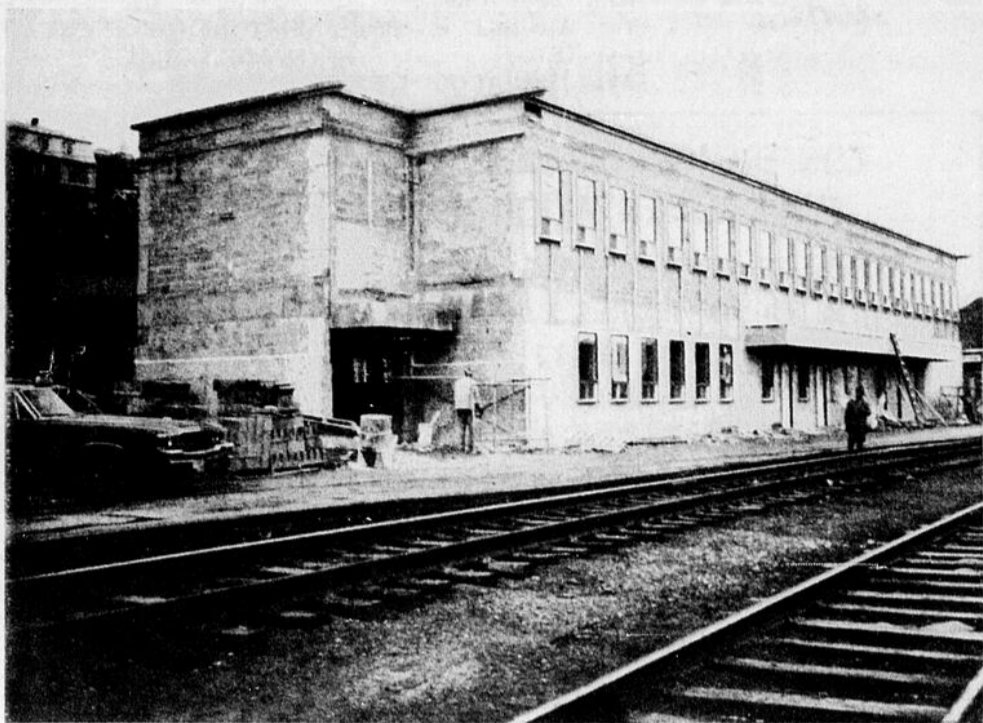
Mgr Charles-Henri Lévesque, évêque de Sainte-Anne a invité les prêtres de son diocèse à prier et à faire prier pour Mgr Blanchet à l'occasion de la prière universelle aux messes dominicales ou selon une autre forme appropriée, comme expression de leur attachement et pour le succès du ministère du nouvel évêque.

Dans son message, Mgr Lévesque déclare que toute la communauté du diocèse de Sainte-Anne veut exprimer à Mgr

Blanchet ses vœux les meilleurs en l'assurant de son appui par ses prières ferventes et son constant souvenir.

"La force de l'Esprit l'a soutenu dans l'acceptation de cette charge de premier Pasteur. Cette deuxième vocation, pourrions-nous dire, ressemble étroitement à l'appel des apôtres. Comme ces premiers témoins de l'Evangile, attentif à la voix du Seigneur, il a accepté avec courage dans un esprit d'amour et de dévouement."

"La foi a déjà tracé son itinéraire, tant il est vrai qu'elle doit inspirer au coeur du prêtre le souci de tous -ses frères. Tout en poursuivant l'oeuvre de l'éducation, il garde ce constant souci de la prière, du ministère, de l'attention aux autres quels que soient leur âge ou leur condition. C'est dans la foi qu'il s'engage au service de l'Eglise qui lui est confiée", conclut Mgr Lévesque.



LA NOUVELLE GARE DE RIVIERE DU-LOUP PREND FORME

Les travaux de construction de l'édifice qui abritera la nouvelle gare du Canadien National à Rivière-du-Loup progressent, comme en fait foi la photographie ci-haut, prise au milieu de la semaine dernière.

Construit en vertu d'une entente intervenue entre le C.N. et M. David Lebel, un homme d'affaires de Rivière-du-Loup, cet immeuble de 140 pieds de long par 45 pieds de large, abritera la gare, le servocentre et les bureaux du C.N. ainsi que des bureaux privés.

Le Canadien National occupera entièrement le rez-de-chaussée et une partie du premier étage.

Cet immeuble de deux étages sera revêtu de briques et de panneaux préfabriqués.

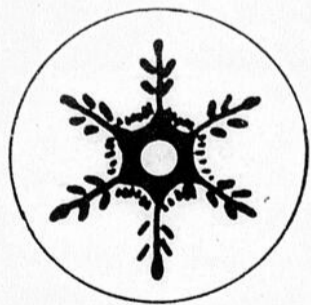
La pose de la brique doit débiter cette semaine.

Cet édifice climatisé offrira le confort moderne au personnel, à la clientèle du C.N. et aux autres entreprises privées qui y occuperont des locaux. La nouvelle gare est située au sud de l'ancienne, qui sera démolie. (Photo "Le Saint-Laurent")

VENTE 1er ANNIVERSAIRE

DE LA

PLAZA LA FONTAINE



ça bouge!

21-22-23-24 NOVEMBRE

Depuis un an déjà, la "Plaza Lafontaine" s'emploie plus que jamais à bien servir sa clientèle de la ville et de la région.

La Plaza a voulu souligner cet anniversaire par une GRANDE VENTE débutant le 21 novembre.

44 magasins sont prêts à mieux vous servir.

On y vend de tout à tous les prix.

Chacun de vos achats vous donne droit au grand tirage de la Cagnotte de Noël.



Sports...

(Suite de la page 22)

Mardi 27 novembre 8.30 hres Albatros vs Bourgeois (Riski)
RIVIERE-DU-LOUP L'EM-

PORTE SUR TROIS-PISTOLES DIMANCHE AU STADE LOCAL

Lors d'une rencontre hors-concours présentée dimanche après-midi au Stade de la Cité des Jeunes, les étoiles Inter-médiaire de Rivière-du-Loup l'ont emporté 5 à 4 sur le Trois-Pistoles, devant plus de 300 spectateurs.

Pour les locaux, Réjean Hamelin a dirigé l'attaque avec une paire de buts les autres étant marqués par Jean-Claude Lepage, René Rioux, et Pierre Francoeur. Pour les perdants, les filets furent enregistrés dans l'ordre par Nelson Dubé avec une paire de buts, Langis Dubé et Pierre Lepage avec un chacun.

L'on sait que ces taient affrontées a Trois-deux mêmes équipes s'étaient affrontées à Trois-Pistoles dernièrement, et les joueurs du Trois-Pistoles l'avaient alors emporté par un compte identique.

SEMAINE DE FINANCEMENT POUR L'EQUIPE DE NATATION DE RIVIERE-DU-LOUP DU 25 NOVEMBRE AU 1er DECEMBRE..

Lors d'une réunion générale spéciale des dirigeants de l'équipe de natation de Rivière-du-Loup, tenue le 14 novembre dernier, il a été décidé que la semaine du 25 novembre au 1er décembre serait consacrée au

financement de l'équipe. Le but de la campagne est bien simple, soit d'amasser des fonds en vue d'aider l'équipe de natation qui aura à défrayer de nombreuses compétitions au cours de la saison 1973-74.

Cette année, l'objectif de la campagne est de \$5,000. et une activité sur laquelle les dirigeants comptent beaucoup est le nage-o-ton qui se déroulera samedi le 1er décembre à la piscine du Cégep. Les intéressés et intéressées à aider l'équipe de Rivière-du-Loup pourront le faire de différentes façons soit par souscription, ou encore en commanditant un nageur lors du nage-o-ton. Pour de plus amples informations sur cette campagne l'on voudra bien entrer en communication avec la Corporation des Loisirs téléphone 862-8293.

Remerciements de sympathie

Les membres de la famille de feu dame Joseph Rouleau remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de meses, tributs floraux, condoléances, visite, assistance aux funérailles ou de tout autre manière, lors du décès de Mme Berthe Beaulieu, épouse de feu Joseph Rouleau.

**PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE VILLE DE CABANO**
Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:—
"Le rôle d'évaluation révisé est déposé à mon bureau, 79, rue Commerciale, Cabano. Que tout intéressé peut en prendre connaissance et que toute plainte doit être déposée avant le 1er mai 1974.
Donné à Cabano, ce 16ième jour de novembre mil neuf cent soixante-treize.

**Jean-Louis Ouellet,
Secrétaire-Trésorier.**

CONFERENCE POPULAIRE SUR L'ALIMENTATION

**LUNDI LE 29 NOVEMBRE '73
A 20.30 HEURES P.M.
AU LOCAL GF-11
CEGEP de Rivière-du-Loup
entrée 335, St-Pierre**

Organisée par le Service de l'Education Permanente du CEGEP de Rivière-du-Loup avec les 3 Caisses suivantes: St-Ludger, Thibaudau et St-Patrice de Rivière-du-Loup, ainsi que le magasin CO-OP.

Admission gratuite.

**PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE LA PAROISSE
ST-PATRICE DE RIVIERE-DU-LOUP**

AVIS PUBLIC

Avis vous est par les présentes donné, par le soussigné président d'élection, qu'à la suite de l'élection tenue le 4ième jour de novembre 1973, je proclame élu à la charge de Maire, M. Lucien Gagnon, au siège no 1 M. Joseph Dionne, au siège no 3 M. Gilles Belzile, au siège no 6 M. Jean-Paul D'Amours.

En foi de quoi, je donne ce présent avis pour servir à toute fin que de droit.

Donné à Rivière-du-Loup, ce 16ième jour de novembre 1973.

**Adryen Sénéchal,
Président d'élection.**

**PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE ST-LOUIS DU HA! HA!**
Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné secrétaire-trésorier de cette municipalité que:—
Le rôle d'évaluation de cette municipalité a été révisé et déposé au bureau, le 15 novembre 1973.
Les intéressés qui désirent en prendre connaissance n'ont qu'à s'adresser au bureau du secrétaire-trésorier.
Donné à St-Louis du Ha! Ha!, ce 19ième jour de novembre mil neuf cent soixante-treize..

**Madame Philippe Bérubé,
Secrétaire-Trésorière.**

Ca bouge **CHEZ**
Mme LOUIS MOISAN
FLEURISTE

MEMBRE DE LA

PLAZA LAFONTAINE



Il y a du nouveau à voir!

A l'occasion de la "VENTE ANNIVERSAIRE" de la Plaza Lafontaine, Mme Louis Moisan offre à sa distinguée clientèle

10% D'ESCOMPTE

sur toute la marchandise

NOTRE DEPARTEMENT DU CADEAU

la boutique **Maskit** est à voir. Il y a de tout pour vous plaire afin de choisir vos cadeaux pour les fêtes.

216, Lafontaine Rivière-du-Loup Tél.: 862-2115

DEODORANT

en spray

SECRET

5 onces

1 09

**MAGASIN
LAPOINTE
ENR.**

4 St-Elzéar 862-2630
Épicier - Licencié BIÈRE PORTER

SHORTENING

CRISCO



2 lbs

\$ 1 09

Crème glacée Belzile,
3 chopines plastique .89
Biscuits chocolat Ti-Ccq de Lido, 10 onces .45
Pêches en demies Del Monte
19 onces, 2 pour .89
Pois verts Del Monte,
10 onces, 5 pour 1.00
caisse de 24 pour 4.75

Jus de légumes V-8,
19 onces, 4 pour .89
Biscuits Ritz de Christie,
1 livre .69
Mélange à crêpes Crosby,
12 onces .35
Noix de Grenoble, 6 oz. .69

Jus d'oranges Canadiana,
raisins, 64 onces .49

Dôle

BANANES



2 livres

25¢

Raisins Empereur,
la lb. .39

Céleri Cal., gr. 24
pied .39

BELZILE

SUPER MARCHÉ

104, Témiscouata 862-3555 3556

Marche D'Amours

ÉPICIER-BOUCHER LICENCIÉ

BIÈRE — PORTER

63 Fraserville Tél.: 862-8255

MARCHE CENTRAL

RIVIÈRE-DU-LOUP INC.

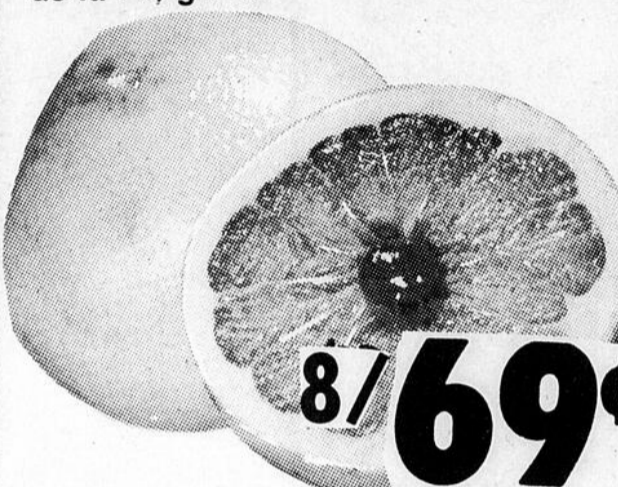
BIÈRE ET PORTER

59, Hôtel de Ville 862-3516 — 3517

Paul-Maurice Pelletier, Gérant.

PAMPLEMOUSSES

de la Fl., gr. 48



8/69¢

KETCHUP AUX TOMATES HEINZ

bouteille de 20 onces



La bouteille 20 onces **47¢**

CAROTTES

fraîches, Culture du Québec,

cello de 5 livres. **31¢**



PATATES

frites cong. sac de 2 livres



55¢

TIRE STE-CATHERINE
JACALIN

Ces spéciaux sont en vigueur dans vos trois magasins GEM

sac 2 1/2 livres

89¢

PECHES Libby's, demies,

boîte de 28 onces **49¢**

ROTI DE PALETTE

Rôti de boeuf dans les côtes croisées,



boeuf de marque rouge, **93¢**

La livre

Echalotes fraîches imp., 2 paquets	.17
Tangerines de Floride, sucrées et juteuses, grosseur 210, douzaine	.43
Radis de Floride, cello de 6 oz., 2 pour	.17
Ananas Dôle, grosseur 14, ch.	.35

Liqueurs Coca-Cola, Sprite ou Fanta, format familial, 5 bouteilles	.99
Pois verts de choix idéal, gr. asst, bte 14 oz.	.22
Café frais moulu Maxwell-House, sac 1 lb.	1.15

Sacs pour rôtissage Cooking Magic, format large	.83
Délice de mer aux crevettes Blue Water, boîte de 8 onces	.75
Bonbons importés 4 variétés de David, sac de 7 1/2 onces, à 10 onces	.39

Boeuf haché frais, maigre, la livre	.99
Lard gros bout du filet, la livre	.89
Saucisses fumées Swift, la livre	.89
Salade de chou Bilopage, jarre 16 onces	.49
Croquettes de poisson panées, la livre	.65

- Tablettes de chocolat Rowntree, sac 10 barres à .10 ou 20 à .05 .83
- Chaussons aux pommes Pillsbury, bte 14 oz. .69
- Biscuits frigidaire au chocolat, chips, roul. de 16 onces .53
- Biscuits Petit Beurre de Viau, bte 1 1/2 lb. .75
- Biscuits Fluted Sugar de Viau, bte 1 1/2 lb. .75
- Jus d'orange sucré ou non sucré Libby's, 6 boîte de 6 onces .79
- Garnitures pour tartes Smith, cerises, boîte de 19 onces .73
- fraises, bte de 19 onces .65
- pommes, bte de 19 onces, .53
- Brevage au chocolat chaud Salada, sac de 6 pour .35
- Sauce pour spaghetti à la viande Catelli, boîte de 8 onces .24
- Chocolat chips pour cuisson Baker, sac de 6 onces .34
- Assouplisseur de tissus Rail Barrel, contenant de 26 onces .79
- Nettoyeur à renvoi Drano, liquide, contenant de 32 onces .77
- Nourriture pour chiens Gaines Burger, saveur oeuf et fromage, pqt de 36 onces 1.08
- Arachides blanches Planters, bte 13 1/2 oz. .89
- Poivre noir Schwartz, bte 18 onces 1.03
- Pâte dentifrice Pepsodent, tube de 150 ml. 1.29
- Crème pour la peau Nivéa, jarre 4 onces 1.11
- Fromage fort, Black Diamond, cont. 10 oz. .89

Rôti de boeuf dans le

PETIT OS D'ÉPAULE la livre **1.09**

Rôti de boeuf dans les

CÔTES CROISÉES la livre **\$1.19**

Shortening Crisco



pqt 1 livre **45¢**

JUS DE TOMATE

Libby's, fancy,

boîte de 19 onces **20¢**



- Beurre de caramel Vachon, cont. 14 oz. .29
- Olives farcies Mc Larens, jarre 12 onces .80
- Betteraves sucrées Raymond, jarre 24 oz. .45
- Marinades sucrées Aylmer, jarre 15 oz. .47
- Mayonnaise pure Kraft, jarre 16 oz. .53
- Soupe aux tomates Heinz, bte 10 oz. .12
- Croûte à tartes Monarch, bte 18 oz. .40
- Farine tout usage Five Roses, sac 7 lbs 1.13
- Serviettes sanitaires Kotex, bte 48 oz. 1.97
- Essuie-tout White-Swan, pqt 2 roul. .68
- Mouchoirs de papier asst. Kleenex, bte 400 .37
- Papier de toilette asst. White-Swan, paquet de 4 rouleaux .65
- Savon en poudre Breeze, prime gratuite, format géant 1.19
- Cire liquide à planchers, Poli Acrylique, contenant de 27 onces 1.19
- Tampons à récurer S.O.S., bte 10 .28

alimentation **GEM** bière et cidre

GEM... L'ÉPICIER AU GRAND COEUR, QUI VOUS FAIT ÉCONOMISER TOUS LES JOURS.

POUR ADULTES SEULEMENT!

La nouvelle TNT® 74 de Ski-Doo. C'est d'la vraie performance conçue pour ceux qui n'ont pas froid aux yeux.

Première au départ... première à l'arrivée. Sa puissance prend vraiment la mesure du grand sportif.

Ce nouveau bolide orange et noir, profilé d'après les motoneiges de compétition, allie les plus récentes découvertes techniques à la fiabilité Ski-Doo qui vous offre une garantie totale d'un an.

Cette année, si vous êtes prêt à prendre les devants, c'est le temps de la TNT.

C'EST MA DEUXIÈME!

Patins d'acier au carbure sous les skis — virages précis, même sur la glace.

Suspension à glissières la plus perfectionnée, combinée à des amortisseurs de skis à double action.

Frein à disque autoréglable. Puissance de freinage à la mesure de la machine. Garniture plus résistante à l'échauffement.

TNT'74
de ski-doo
PERFORMANCE ENDURANCE
ET PLAISANCE

Chez nos 202 concessionnaires Ski-Doo®...Doo...Doo.

*Marques déposées de Bombardier Limitée. tous droits réservés® juillet 1973.

POMERLEAU SPORT ENR.

289, Témiscouata Tél.: 862-9444

SPORTS LOISIRS ENR.

407, 81ème rue Tél.: 418-856-2975
La Pocatière

GARAGE REAL CLOUTIER ENR.

Notre-Dame-du-Lac Tél.: 418-899-6761

BELZILE AUTOMOBILES INC.

Rue Jean-Rioux Tél.: 418-851-2310
Trois-Pistoles

ROLLAND LANGLAIS

Sully Tél.: 418-893-5662

LANDRY EQUIPEMENT ENR.

622, rue Hébert Tél.: 418-492-2612
Saint-Pascal

CONGRES 1973 DES CAISSES POPULAIRES DE L'UNION REGIONALE DE QUEBEC DANS LES MEMES SECTEURS

Lévis - Les Caisses populaires, affiliées à l'Union Régionale de Québec, tiendront leur prochain Congrès, les 17 et 18 novembre, au CEGEP Sainte-Foy.

officiellement ouvertes, le samedi 17 novembre, à 9 heures a.m., par M. Jean-Marie Ouellet, président du Congrès 1973, qui est en même temps président exécutif de l'Union Régionale de Québec des Caisses popu-

laires Desjardins. Le thème choisi pour ces délibérations sera: "Le développement et l'intercoopération".

Le Congrès 1973 des Caisses populaires affiliées à l'Union Régionale de Québec est à l'in-

tention des quelque quatre mille dirigeants des trois cent quarante-trois Caisses populaires du territoire. Ce dernier englobe une immense région du Québec comprenant vingt et un comtés: sur la rive nord du St-Laurent, les comtés de Portneuf à Duplessis inclusivement et, sur la rive sud, les comtés de Lotbinière et Frontenac à Rivière-du-Loup inclus. A remarquer que l'on re-

trouve une caisse populaire dans presque toutes les municipalités de cette étendue de la Province. Le comté de Duplessis compte treize Caisses et le Nouveau Québec, une caisse, celle de Povungnituk. Sur la Basse Côte-Nord, la Caisse Populaire est la seule institution financière au service de la population. D'ici quelques mois, les Caisses populaires affiliées attein-

dront le million de membres.

Onze jours avant le Congrès, le Comité d'organisation avait reçu 2,033 inscriptions pour un total de 233 Caisses populaires.

Tant par le nombre de participants que par le choix des sujets, on estime que ces assises seront importantes dans l'histoire des Caisses populaires de l'Union Régionale de Québec.

Ces assises seront

LES PLANS DEFINITIFS DU NOUVEAU CEGEP DE LA POCATIERE BIENTOT EN PREPARATION

La Pocatière - Selon le directeur-général du CEGEP de La Pocatière, l'abbé Camille Castonguay, il sera possible bientôt pour les dirigeants de cette institution, de procéder à l'engagement d'architectes et d'ingénieurs pour préparer les plans définitifs du nouveau CEGEP de La Pocatière.

L'esquisse préliminaire du nouveau CEGEP dont le coût de construction sera de \$5 millions, est déjà complétée, et le devis technique a déjà reçu l'approbation du Ministère de l'Education et de la Corporation du CEGEP.

Au cours d'une conversation téléphonique,

mardi dernier, l'abbé Castonguay a déclaré que les choses suivaient le processus normal et que l'arrêté ministériel attendu à être approuvé incessamment par le gouvernement du Québec équivaldrait au feu vert pour la corporation du CEGEP, laquelle engagera immédiatement les experts pour la préparation des plans définitifs.

On se souvient qu'à la mi octobre, un groupe de citoyens de La Pocatière avait profité du passage du ministre des Finances, M. Raymond Gagneau, pour lui parler des retards dans la construction d'un nouveau campus pour le CEGEP de cette ville.

ERRATA

Une erreur typographique s'est glissée dans la nouvelle annonçant la participation récente de M. Robert Girard, jeune musicien originaire de Rivière-du-Loup, au Festival International des Jeunes Organistes.

C'est à Bienne, en Suisse, et non à Vienne, capitale de l'Autriche, qu'a eu lieu ce Festival.

Nous nous excusons auprès de nos lecteurs pour cette erreur bien involontaire de notre part. La Rédaction.

L'ARCHEOLOGIE? L'ETHNOLOGIE?

EXPOSITION

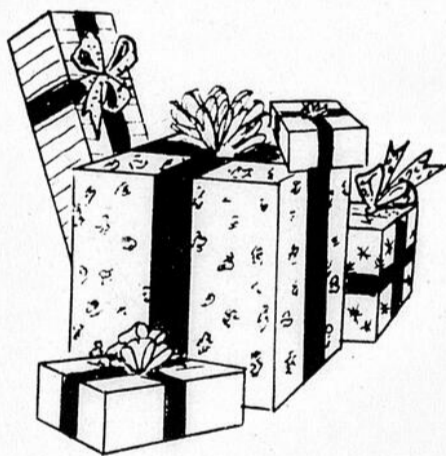
DU MUSEE D'ARCHEOLOGIE ET D'ETHNOLOGIE

A LA VIEILLE ECOLE DE RIVIERE-DU-LOUP

DU 21 AU 25 NOVEMBRE

7, Casgrain Rivière-du-Loup 862-2008

OUVERTURE LE 1er DECEMBRE



CAMÉLÉON enr.

Boutique de cadeaux

Centre d'Achats de Rivière-du-Loup

298, BOULEVARD THERIAULT



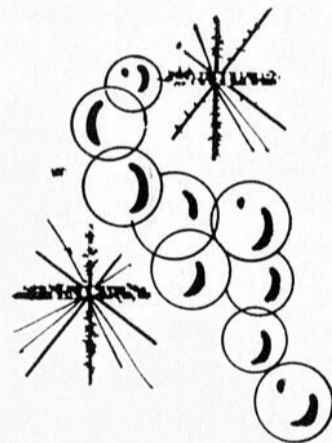
A TITRE GRACIEUX,

**ELEGANTS EMBALLAGES
DANS DES BOITES DISTINCTIVES**

POUR NOEL,

**CHOIX SPECIAL DE
DECORATIONS ORIGINALES**

**NOUS AVONS DE QUOI RAVIR
CEUX QUE VOUS AIMEZ.**



FRANC-PARLER

Sous cette rubrique, nous reproduisons ici les lettres que nous recevons et traitant de sujets d'intérêt public. Ces "opinions en liberté" n'engagent cependant en rien la responsabilité du "Saint-Laurent".

Monsieur Jean-Salustre Ouellet
A/S: Corporation des Loisirs
75, Frontenac,
Rivière-du-Loup, Qué.

Monsieur Ouellet,
Par cette lettre, je voudrais vous donner mon opinion sur votre style d'animation en tant qu'animateur du loisir socio-culturel à Rivière-du-

Loup.
Une remarque avant de débiter cet énoncé: "Je tiens à vous dire que c'est en mon nom personnel d'étudiant en loisirs seulement que je vous fais ces remarques; malgré le fait que vous serez peut-être porté, à m'associer au Conseil des Loisirs de l'Est du Québec, territoire du Grand-Portage, étant donné que

je fais un stage dans cet établissement".
Il est sûr que ce stage m'a fait prendre conscience du malaise qui existait à votre niveau, à la Corporation des loisirs de Rivière-du-Loup, mais je ne veux pas être le porte-parole d'un organisme qui a ses problèmes, comme tout organisme, d'ailleurs. Je me veux d'être un étudiant en loi-

sirs qui a des choses à dire et qui le dira dans ce qui va suivre.

Selon monsieur Roger Dehaybe: "L'animateur socio-culturel et spécialement le directeur d'un centre culturel, est considéré comme un fonctionnaire chargé de gérer le patrimoine culturel de la ville et d'appliquer la politique définie par les pouvoirs politiques. Celui-ci à son droit d'initiatives très réduit. Il transmet les idées et défend les réalisations de l'équipe au pouvoir."

DANS CETTE PERSPECTIVE, L'ANIMATION EST IMPOSSIBLE, elle repose sur une contradiction fondamentale. L'ANIMATEUR N'EST PAS LIBRE; il est au service inconditionnel des personnes qui l'ont engagé. Voici votre visage, Monsieur Ouellet.

C'est grave, c'est affreusement grave, monsieur Ouellet, d'être un animateur de cette sorte quand l'on sait qu'un animateur devrait être: un excitateur, un stimulateur un incitateur, un catalyseur et non un réducteur. Car, étymologiquement, animer veut dire mettre de la vie, créer, donner un esprit, faire passer un souffle.

L'animateur, c'est celui qui donne le souffle, qui suscite la vie; chose que vous ne faites pas souvent et même très ra-

vement.

D'après moi, monsieur Ouellet, vous ne prenez pas votre rôle avec toute l'importance qui y est rattachée, ou bien vous aimez votre situation et êtes prêt à partir le club des "CHU BEN D'ME-ME".

Si ce n'est pas cette raison, peut-être que vous avez une mauvaise conception (définition) du loisir socio-culturel. Car, le loisir socio-culturel, c'est plus que de faire venir quelques spectacles par année; c'est également un établissement de rapports.

On dit souvent que la culture est pour la personne, un moyen de situer son histoire par rapport aux autres, un moyen de se situer dans les communautés humaines au fur et à mesure que chacun les découvre, par les connaissances, le travail, le loisir, la réflexion et par toutes les activités de l'homme.

Monsieur Ouellet, au diable les activités socio-culturelles qui ne sont qu'une sauce ajoutée pour rendre vaguement mangeable quelque chose de profondément dégoussé. Et la culture: ce n'est pas une matière extérieure à l'homme; on n'a pas accès à la culture, on la fait surgir des hommes, on l'a fait surgir de chaque individu. C'est ce que devrait penser un

VRAI ANIMATEUR SOCIO-CULTUREL: ce qui n'est pas votre cas.

Et bien, monsieur Ouellet, j'espère que tout cela est clair et qu'après avoir lu cette lettre, vous serez prêt à prendre un leadership en matière socio-culturelle à Rivière-du-Loup.

Je demeure ouvert à toute remise en question que vous voudrez faire sur cette opinion qui se veut objective. Mes meilleures salutations.

Serge Noël
96, Lafontaine, apt. 4
Rivière-du-Loup, Québec.

A VENDRE

Jaquette de mouton de perse noir à vendre, à l'état de neuf, 14 ans.
A vendre \$200.00
Tél.: 862-3339
5-p.

A VENDRE

Commerces avec propriétés et grand terrain, situés au centre des affaires, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup. Pour informations, s'adresser à:

840 Monk Ave,
Québec 6,
Tél.: (418) 688-1320
2-j.n.o.



Visez dans le mille... le gros gin CHASSEUR c'est le meilleur!

LES DISTILLERIES **Schenley** DU CANADA, LTÉE

celebrant cette année le 20^e anniversaire des Trophées de Football Schenley du Canada

St-Louis



Motor Inn



CENTRE-VILLE

473, LAFONTAINE

RIVIERE-DU-LOUP

A SONGE CETTE ANNEE ENCORE A VOS RECEPTIONS DES FETES



Dès maintenant, vous pouvez faire vos réservations pour toutes réceptions, soit pour les bureaux, commerces, fêtes de famille, etc., afin d'éviter des déceptions de dernière minutes. Vous pouvez aussi confier à St-Louis Motor Inn la préparation de vos réceptions à domicile.

Sur 2,000 hôtels, 20 seulement se sont mérités la décoration "Trois Fourchettes" pour la meilleure table. Le St-Louis Motor Inn, dont la cuisine est renommée, figure parmi ces 20 hôtels.

Pour le temps des fêtes, n'hésitez pas à faire appel au St-Louis Motor Inn où un chef qualifié saura vous suggérer des menus variés.

Nos prix sont très raisonnables.

RENDEZ VOS FETES PLUS AGREABLES!

LAISSEZ LE ST-LOUIS CUISINER POUR VOUS!

Heures d'ouverture de la salle à manger

DE 7.30 A.M. A 2.00 P.M.

6.00 P.M. A 9.00 P.M.

Magasins Woolworth
 299 LAFONTAINE, PLAZA LAFONTAINE
 RIVIERE-du-LOUP MEMBRE DE LA



Bottes de moto-neige

GARÇONS
8.99

HOMMES ET DAMES
9.00

Jambières Professionnelles
10.97
 MASQUES DE GARDIENS
 DE BUTS **6.88**



GRATTOIRS
 à
5.99

AUTOMOBILISTES
 PRESTONE, 1 gallon **2.89**
 LAVE-VITRES **.88**
 BALAIS-GRATTOIR, .88 **1.19**



PATINS

PATINS OLYMPIC pour enfants, garçons, dames et hommes de
DE 8.99
A 13.99

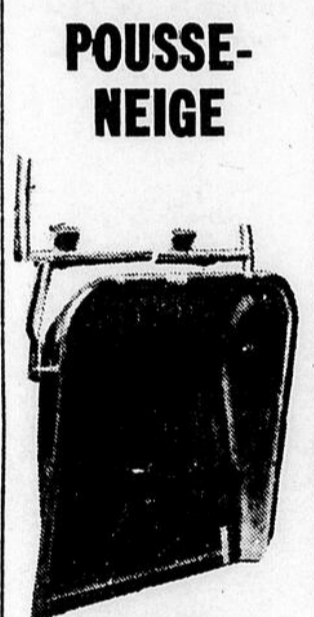
HOMMES
 Tack de CCM à
89.95
 Sénior CCM à
39.95
 POUR GARÇONS
 CCM à
17.95
 DAMES ET FILLETES
 CCM à
18.95



PELLES
 d'aluminium

3⁴⁹

3⁹⁹



POUSSE-NEIGE

8.88

BALAIS POUR BALLON-BALAI

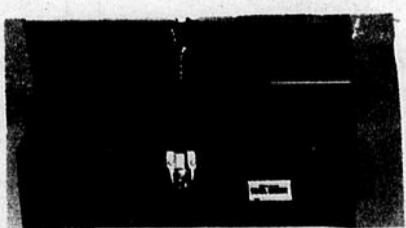


Garçonnetts Jr. Sr.
5.97 9.97 10.97

Culottes en nylon
 Coussinage amovible aux hanches, cuisses, reins et bas du dos. Avec lacage au devant, boutons pour bretelles. Plusieurs couleurs et tailles. De bonne fabrication solide.

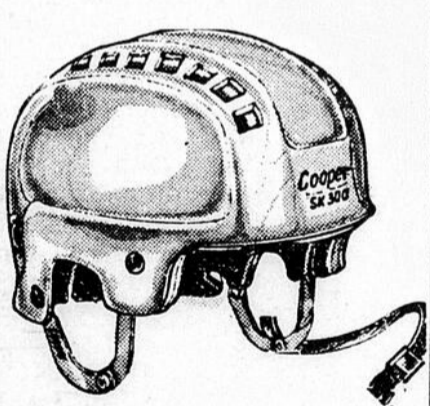
Claude Genest
 Prix Woolworth
2.95

Jambières pour ballon-balai
3.95



COFFRE À OUTILS 19" à dessus plat. Plateau amovible à quatre compartiments. 6 x 6 1/2" de hauteur. Métal émaillé rouge et bleu.

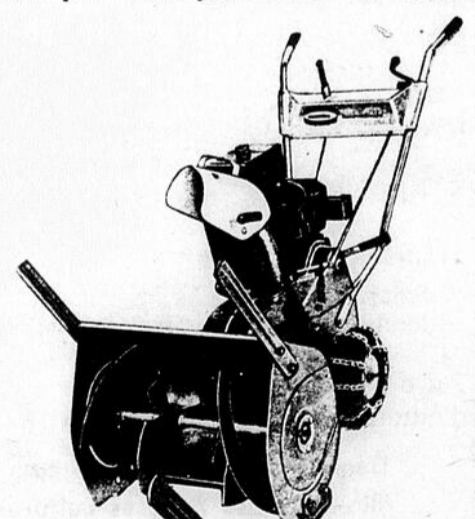
4.88



Casque Cooper, approbation ACS
 En Cycloac moulée de haute densité. Rangées d'orifices d'aération. Coussinage de mousse Ensolite de 1/2". Casque de bonne fabrication.

5.97

CHASSE-NEIGE 5 c.v.
399.99
 comptant
 ou
 \$20.00 par mois pour carte de crédit.



Woolworth ...pour la femme sage et avisée.

UTILISEZ CES CARTES DANS TOUS LES MAGASINS WOOLWORTH

Demande de soumissions

Avis vous est donné par la présente, que la bâtisse et terrain du Centre d'Art et de Loisirs de Notre-Dame-du-Portage, situés sur la route du Fleuve, à Notre-Dame-du-Portage sont à vendre.

Les offres d'achat devront être envoyées à M. J.O. Gendron, président, C.P. 308, Rivière-du-Loup.

Le Centre d'Art et de Loisirs de Notre-Dame-du-Portage, ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Les soumissions seront ouvertes le 2 décembre 1973 à 11.00 heures a.m. à l'École de Notre-Dame-du-Portage. Aucune offre sera acceptée après le 30 novembre 1973.

Guy Boucher,
Secrétaire-trésorier.

DIRECTEUR DU PROJET DE L'ARRONDISSEMENT NATUREL DE PERCÉ

(sous l'autorité du directeur des Affaires culturelles de l'Est du Québec).

Fonctions:

- 1- Programmation et administration des activités du Ministère des Affaires culturelles pour l'arrondissement naturel de Percé en fonction des budgets de l'Entente Canada-Québec et des budgets réguliers;
- 2- Direction des travaux du Plan de sauvegarde comportant les éléments suivants:
 - aménagement et protection de l'environnement.
 - restauration mise en valeur de l'histoire et de l'écologie du milieu.
 - élaboration des mécanismes d'administration, de contrôle, la gestion et de développement.
 - élaboration des mécanismes d'animation auprès des résidents de Percé en vue de leur participation à la protection et au développement de l'environnement.
- 3- Coordination des projets des différents ministères en fonction des objectifs du Plan de sauvegarde.

Qualifications:

- formation universitaire.
- connaissance des mécanismes administratifs tant fédéraux que provinciaux.
- expérience antérieure dans la direction d'une multi-disciplinaire.

Lieu de travail:

Rimouski.

Durée de l'emploi:

Contrat d'une année, commençant en janvier 1974, renouvelable.

Traitement:

Selon qualifications et expérience pertinente, allant jusqu'à \$18,000.00.

Faire parvenir curriculum vitae et certificats d'études, avant le 15 décembre 1973, à

Denis Rivest, directeur régional,
Ministère des Affaires culturelles,
337, rue Moreault,
Rimouski.



COMMUNICATION-QUÉBEC

Région de l'Est
Entente Canada-Québec
ODEQ 25% - MEER 75%

Ouverture d'un bureau d'aide juridique dans la ville

Un bureau d'aide juridique a été ouvert il y a une quinzaine de jours pour desservir la population des comtés de Kamouraska-Témiscouata et de Rivière-du-Loup.

Situé au 126, rue Lafontaine, ce bureau est ouvert de neuf heures du matin à midi et de une heure trente à cinq heures durant la semaine.

Me Paul Chassé, avocat, y est à plein temps à la disposition des personnes aptes à se prévaloir de la Loi d'aide juridique.

Etrée en vigueur au mois de juin 1973, la Loi de l'aide juridique a pour but d'offrir gratuitement les services d'un avocat ou d'un notaire à toute personne qui n'a pas les moyens financiers d'obtenir ces services professionnels, si son droit est fondé.

Les personnes économiquement défavorisées résidant dans les deux comtés précités, et désireuses d'obtenir l'aide juridique doivent adresser une demande au bureau d'aide juridique, cette demande devant donner des précisions concernant l'état financier du requérant et le fondement de son droit.

Toute personne qui bénéficie de l'aide sociale peut obtenir les services gratuits d'un avocat ou d'un notaire. Sur simple présentation de sa carte d'assisté, cette personne aura le droit de bénéficier de l'aide juridique, si son droit est fondé.

La Loi de l'aide juridique permet au bénéficiaire de choisir son avocat ou son notaire parmi les permanents de l'aide juridique et les membres de la pratique privée ayant adhéré au plan.

Il est essentiel pour l'exercice de ce choix, que la personne économiquement défavorisée se rende d'abord à l'un des bureaux d'aide juridique pour obtenir un certificat d'admissibilité.

Sans ce certificat, le bénéficiaire ne pourra obtenir gratuitement les services d'un avocat ou notaire.

PROVINCE DE QUEBEC MUNICIPALITE DE LA PAROISSE SAINT-GEORGES DE CACOUNA

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:—

le rôle d'évaluation préparé par Sonarex Ltée, est déposé au Bureau de la Corporation Municipale de la Paroisse de Cacouna, au domicile du secrétaire-trésorier.

Que tout intéressé peut en prendre connaissance s'il le désire, aux heures de bureau. Et que toute plainte doit être déposée avant le premier mai 1974.

Donné à Cacouna, ce 16e jour de novembre mil neuf cent soixante treize.

Gilbert Guay,
Secrétaire-Trésorier.

PROVINCE OF QUEBEC MUNICIPALITY OF PARISH ST GEORGES DE CACOUNA

To the Ratepayers of the aforesaid Municipality:

PUBLIC NOTICE

IS HEREBY GIVEN by the undersigned, Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality, THAT:—

Valuation Roll prepared by Sonarex Ltée for Municipal Corporation of Parish of Cacouna, is deposited at my office.

It will remain open to the examination of the interested parties; or their representatives at office hours.

A revision must be deposited before may 1st, 1974.

Given at Cacouna this 16 day of november one thousand nine hundred and seventy-three.

Gilbert Guay,
Secretary-Treasurer.

PROVINCE DE QUEBEC MUNICIPALITE DU VILLAGE DE SAINT-GEORGES DE CACOUNA

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:—

Le rôle d'évaluation préparé par Sonarex Ltée, est déposé au Bureau de la Corporation Municipale du Village de Cacouna, au domicile du secrétaire-trésorier.

Que tout intéressé peut en prendre connaissance s'il le désire, aux heures de bureau. Et que toute plainte doit être déposée avant le premier mai 1974.

Donné à Cacouna, ce 16ième jour de novembre mil neuf cent soixante treize.

Gilbert Guay,
Secrétaire-Trésorier.

PROVINCE OF QUEBEC MUNICIPALITY OF VILLAGE ST GEORGE OF CACOUNA

To the Ratepayers of the aforesaid Municipality:

PUBLIC NOTICE

IS HEREBY GIVEN by the undersigned, Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality, THAT:—

Valuation Roll prepared by Sonarex Ltd for Municipal Corporation of Village of Cacouna, is deposited at my office.

It will remain open to the examination of the interested parties; or their representatives at office hours.

A complaint must be deposited before may 1st, 1974.

Given at Cacouna, this 16 day of november one thousand nine hundred and seventy-three.

Gilbert Guay,
Secretary-Treasurer

PROVINCE DE QUEBEC MUNICIPALITE DE LA PAROISSE ST-PATRICE DE RIVIERE-DU-LOUP

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que la revision du rôle d'évaluation est complétée et déposée à mon bureau; que tout intéressé peut en prendre connaissance et que toute plainte doit être déposée avant le premier mai 1974.

Donné à Rivière-du-Loup, ce 16ième jour de novembre 1973.

Adryen Sénéchal,
Secrétaire-Trésorier.

PROVINCE OF QUEBEC MUNICIPALITY OF ST PATRICK PARISH OF RIVIERE DU LOUP

To the rate payers of the aforesaid municipality.

PUBLIC NOTICE

Is hereby given by the undersigned, secretary theasurer of the aforesaid Municipality, that, the revision of the valuation roll is completed and deposited at my office; that any interested person may examine it and that any complaint must be lodged before the first of May, 1974.

Given at Riviere du Loup, this 16th day of november, 1973.

Adryen Senechal,
Secretary-Treasurer.

DU FOLKLORE, DU THEATRE, DU CINEMA ET DE LA MUSIQUE !

Le Conseil des Loisirs de l'Est du Québec, à l'intérieur de son programme d'action, franchira durant les mois de novembre et de décembre une autre étape dans le secteur des loisirs socio-culturels.

Dans le secteur du folklore, il collaborera avec la troupe de folklore du Cégep de Matane à l'organisation d'un FOLKMOOT d'envergure régionale qui se tiendra les 16-17-18 novembre au Cégep de Matane. Les différentes troupes de folklore de la région de l'Est du Québec auront alors l'occasion de se réunir en camp de

formation autour d'activités d'apprentissage bien définies et animées par des spécialistes et des personnes ressources. Participeront à ce stage près de cent cinquante (150) personnes.

Se tiendra également des stages en folklore aux Iles-de-la-Madeleine les 30 novembre, 1-2 décembre, et dans le territoire du Grand-Portage, dont la date reste à déterminer.

Dans le secteur théâtre, quatre (4) stages de formation, plus spécifiquement sur les techniques, se tiendront dans les quatre territoires de la région de l'Est du

Québec. En Gaspésie, à Carleton, les 23-24-25 novembre, plus de cent vingt-cinq (125) personnes participeront à douze (12) ateliers. Aux Iles-de-la-Madeleine, les fins de semaine du 24 novembre et du 1er décembre se tiendra également un tel stage, et aussi dans les territoires de la Mitis et du Grand-Portage dont les dates et les endroits restent à déterminer.

Dans le secteur cinéma, une seconde tournée de cinéma pour enfants est en voie de s'organiser dont le film sera "Le Martien de Noël". Aussi, l'Office National du Film se devra de réaliser les phases deux - et trois de son programme qui sont l'animation sociale en fonction d'organismes spécialisés et avec les sous-centres de la région en collaboration avec Société-Nouvelle.

Dans le secteur musique, un stage pour l'ensemble des Corps de clairons et de tambours de la région doit se tenir vers la fin de novembre à Rimouski. En plus, des rencontres seront suscitées au niveau des quatre territoires de la région avec l'ensemble des personnes ressources qui se préoccupent de près du secteur musique, afin d'approfondir ce secteur et d'identifier les besoins réels, et des sujets, tels que: camp musical, festival, jeunesses musicales et autres, seront des thèmes à l'étude.

Nous tenons aussi à préciser qu'un stage sur les techniques d'animation pour l'ensemble des personnes se préoccupant de près du secteur socio-culturel, se tiendra dans la région dès le début de décembre.

Pour terminer, nous soulignons que les argentés investis dans cette programmation proviennent pour une grande part de la participation d'organismes de loisirs de la région.

DEMANDE IMMEDIATE

Technicien en radio et télévision couleur avec expérience pour Sept-Iles — Très bon salaire offert au candidat sérieux.

Bonnes conditions de travail.

Ecrire ou téléphoner à frais virés à:

AUBERT LEVESQUE

TELEVISION INC.

522, BROCHU

SEPT-ILES, Cté Duplessis

TEL.: 962-5676



VENDREDI LE 23 NOVEMBRE AU 29 NOVEMBRE 1973

LES MAÎTRES SUPRÊMES DU KUNG FU

L'EXPÉRIENCE LA PLUS EXTRAORDINAIRE JAMAIS VÉCUE!

14 ANS

PÉNÉTREZ VOYEZ VIVEZ DANS UN MONDE INCROYABLE ET CHOQUANT! DES COMBATS ET DES RITUELS SURHUMAINS! LES MOMENTS TERRIFIANTS DES LUTTEURS!



EN COULEURS

LE BOXEUR CHINOIS

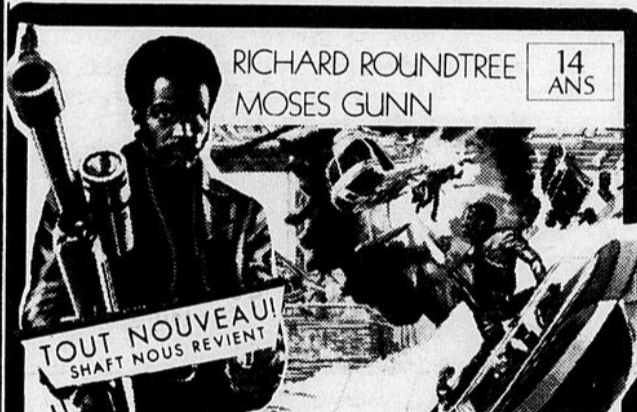
"LE BOXEUR CHINOIS": sam.: 7.00 heures et 10.15 heures
dimanche: 3.00 h., 7.00 h. et 10.15 h.
Sur semaine: 9.15 heures.

"SUR ORDRE DU FUHRER": samedi: 8.30 heures.
dim.: 4.30 h. et 8.30 h.
Sur semaine: 7.30 heures

ADMISSION: \$2.00

Théâtre PRINCESSI

VENDREDI AU JEUDI 23 AU 29 NOV.



RICHARD ROUNDTREE
MOSES GUNN

14 ANS

TOUT NOUVEAU!
SHAFT NOUS REVIENT

LES NOUVEAUX EXPLOITS DE

VERSION FRANÇAISE DE "SHAFT'S BIG SCORE"

SHAFT

Scope couleur

Un film de GORDON PARKS

SAM.-DIM.: 8.10 HEURES
LUNDI AU VENDREDI: 9.00 HEURES.

2 FILMS EN COULEURS



sa violence est aussi sauvage que sa haine

VERSION FRANÇAISE DE "Sitting Target."

OLIVER REED
JILL ST. JOHN
IAN McSHANE

LA CIBLE HURLANTE

REALISE COULEUR PAR DOUGLAS HICKOX

SAM.-DIM.: 6.30 HEURES ET 10.00 HEURES
LUNDI AU VENDREDI: 7.30 HEURES.

A VENDRE

Camion International 70
2 tonnes, 16,000 milles,
avec boîte fermée en
acier. Parfait ordre.
S'adresser à: St-Pascal
Tél.: 492-2093
6-7-p.

ACHETERAIS MAISON
avec grand terrain ou
petite ferme située au
bord du fleuve.

Ecrire à: F. Bernard,
C.P. 334,
Succ. Montréal-Nord,
H1H 5L4

5-6-p.



M. Ernest Boucher



M. Wilfrid Nadeau



M. Serge Dumont

NOMINATIONS A LA CAISSE POPULAIRE SAINT-LUDGER

Le décès récent de l'un des administrateurs de la Caisse Populaire Saint-Ludger, M. Léon Soucy, a entraîné des changements de postes chez les dirigeants de cette coopérative d'épargne et de crédit.

M. Ernest Boucher, membre de la Commission de Crédit, a remplacé M. Soucy au Conseil d'administration. M. Wilfrid Nadeau, membre du Conseil de surveillance, a succédé à M. Boucher comme membre de la Commission de crédit. La vacance au Conseil de surveillance a été comblée par la nomination de M. Serge Dumont comme membre de cet organisme.

LA FUSION RESPECTE LES OBLIGATIONS RESPECTIVES DES MUNICIPALITES FORMANT VILLE POHENEGAMOOK

Les lettres-patentes décrétant la fusion des municipalités de St-Eleuthère, St-Pier-

re d'Estcourt et de Sully, et créant une nouvelle municipalité sous le nom de Ville de Pohénégamook, ont été octroyées moyennant certaines conditions mentionnées dans la requête conjointe de la fusion municipale, telle que modifiée dans le sens des recommandations de la Commission municipale du Québec.

Certaines de ces conditions ont trait à l'évaluation, à l'imposition foncière, à l'habitation et à l'urbanisme. En voici la teneur.

Le nom de la nouvelle municipalité sera Ville de Pohénégamook.

Le territoire de la nouvelle municipalité est celui décrit officiellement le ministère des Terres et Forêts, le 22 mai 1973.

La nouvelle municipalité sera régie par la Loi des Cités et Villes.

Les taxes spéciales

continueront à être prélevées conformément aux dispositions des règlements d'emprunt adoptés par St-Eleuthère, Estcourt et Sully.

Les surplus accumulés au fonds général, dans chacune des municipalités, s'il y a lieu, au moment de l'entrée en vigueur des lettres patentes, seront dépensés pour des immobilisations dans le territoire pour lequel ils ont été contractés.

Les déficits accumulés au fonds général dans chacune des municipalités, s'il y a lieu au moment de l'entrée en vigueur des lettres patentes, demeurent à la charge du territoire pour lequel ils ont été contractés.

L'Office municipal d'Habitation de la municipalité de St-Pierre d'Estcourt devient l'Office municipal d'Habitation de la nouvelle municipalité.

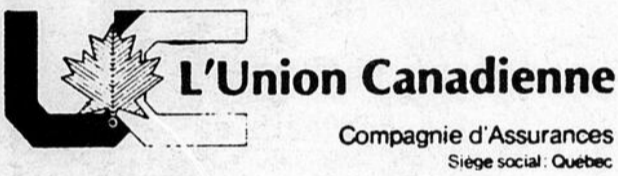
Les dettes concernant le Ministère de la Famille et du Bien-être social et le Ministère de la Santé de la municipalité de St-Pierre d'Estcourt demeurent à la charge du territoire pour lequel elles ont été contractées.

Le rôle d'évaluation de la nouvelle municipalité sera composé du rôle d'évaluation de chacune des municipalités fusionnées lors de l'entrée en vigueur des lettres-patentes. Le Conseil pourra

cependant faire réviser les rôles d'évaluation en vigueur lors de l'entrée en vigueur des lettres-patentes jusqu'au dépôt d'un nouveau rôle d'évaluation. Le rôle d'évaluation des trois municipalités fusionnées sera, s'il y a lieu, uniformisé à cent pour cent de la valeur, en attendant qu'un nouveau

rôle soit fait conformément à la loi.

Les revenus de la taxe de vidange devront compenser les dépenses de ce service. Enfin, tous les biens mobiliers et immobiliers appartenant à chacune des municipalités fusionnées, deviendront la propriété de la nouvelle municipalité.



ASSURANCE GENERALE

CHEF-SOUSCRIPTEUR ET SOUSCRIPTEUR

LES CANDIDATS:

Nous requérons les services d'une personne possédant l'expérience suffisante dans la souscription des risques en assurance des biens et responsabilité pour prendre charge de ce Service à notre Succursale de Québec, ainsi que d'un souscripteur ayant au moins deux années d'expérience au niveau des lignes commerciales.

LES FONCTIONS:

Sous la direction immédiate du Directeur de la Succursale, le chef-souscripteur transige les cas importants et prend surtout la responsabilité des opérations de ce Service. Il a plus spécifiquement à contrôler le travail exécuté, procurer une formation technique au personnel, et voir à ce qu'un bon climat se maintienne entre la Compagnie et ses relations d'affaires.

Le souscripteur effectue l'évaluation et la tarification de risques commerciaux sous l'autorité du Chef-Souscripteur et est en relation directe avec notre clientèle de courtiers.

LES AVANTAGES:

Nous offrons un salaire intéressant, lequel sera déterminé selon les qualifications des bénéficiaires marginaux particulièrement avantageux et d'excellentes chances d'avancement pour les candidats qualifiés.

Une allocation est prévue pour les frais inhérents au déplacement.

Les offres de service seront traitées en toute discrétion.

Faire parvenir votre curriculum vitae ou communiquer par téléphone à:

Directeur du Personnel,
C.P. 4700,
Ste-Foy, P.Q.
G1V 4E4
Tél.: (412) 651-3551

A VOTRE PORTEE
Vous avez besoin d'une bible ou d'un bon livre évangélique? Ceux-ci sont exposés et vendus à 436, Lafontaine, Rivière-du-Loup.
Pour informations, tél.: 862-7093 ou écrivez à: C.P. 663, Rivière-du-Loup G5R 3Z3 52-j.n.o.



ASSURANCE DES BIENS

CHEF-VERIFICATEUR ET VERIFICATEUR

LES CANDIDATS:

Nous requérons les services d'une personne possédant entre 5 et 10 années d'expérience dans la vérification de sinistres, pour prendre charge de ce Service à notre Succursale de Québec, ainsi que d'un vérificateur ayant 5 ans d'expérience pertinente.

LES FONCTIONS:

Sous la direction immédiate du Directeur de la Succursale, le chef-vérificateur transige les cas importants et prend surtout la responsabilité des opérations de ce Service. Il a plus spécifiquement à contrôler le travail exécuté, procurer une formation technique au personnel, et voir à ce qu'un bon climat se maintienne entre la Compagnie et ses relations d'affaires.

Le vérificateur analyse, évalue et procède au règlement de dossiers demandant une solide expérience théorique et pratique.

LES AVANTAGES:

Nous offrons un salaire intéressant, lequel sera déterminé selon les qualifications, des bénéfices marginaux particulièrement avantageux et d'excellentes chances d'avancement pour les candidats qualifiés. Une allocation est prévue pour les frais inhérents aux déplacements.

Les offres de service seront traitées en toute discrétion.

Faire parvenir votre curriculum vitae ou communiquer par téléphone à:

Directeur du Personnel,
C.P. 4700,
Ste-Foy, P.Q.
G1V 4E4
Tél.: (418) 651-3551

Player's Filtre

Cette semaine dans la région

Lundi à 6.30 heures p.m. souper du Club Rotary à l'Hôtel St-Louis.

Mardi à 6.30 heures p.m. souper du Club Richelieu à l'Hôtel St-Louis.

Mercredi, 6.30 heures p.m. souper du Club Toastmaster à l'Hôtel St-Louis.

Lundi le 26 novembre à 9.00 heures P.M. Cocktail-Modes présenté par Originalités-Mado au Motel Lévesque.

Mercredi le 21 novembre Assemblée de la Corporation du Tourisme à l'Auberge de La Pointe.

Du 21 au 25 novembre Exposition au Musée d'Archéologie, 95 Amyot de 10.00 heures A.M. à 10.00 heures P.M.



Avis: Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social considère que le danger pour la santé croît avec l'usage.

Prends donc une bonne Player's Filtre





Le Colonel J.A.C. Tousignant, commandant de la Base des Forces Armées canadiennes de Bagotville présente au Caporal J.F.C. Martin une mention pour Travail Excellent. Le Caporal Martin s'est mérité cet honneur en mai dernier qui après avoir détecté une fuite de carburant sur un avion a averti les autorités pour empêcher le décollage. Son action a probablement prévenu un accident grave. Le Caporal Martin est le fils de M. et Mme W. Martin du 32, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup.

EXCELLENT TRAVAIL DU CAPORAL MARTIN

La mention pour Travail Excellent reçue par le Caporal Martin se lie comme suit:

"Le caporal Martin assurait son service comme membre d'une équipe au sol chargée d'exécuter les vérifications nécessaires au décollage d'appareils CF-101 Voodoo. Alors que les préparatifs d'envol de l'appareil auquel il était affecté se terminaient, un autre CF-101 s'engagea sur la piste de roulement et y parcourut environ 400 pieds. C'est alors que le caporal Martin remarqua une traînée de fumée qui s'échappait du moteur gauche du Voodoo en marche. Sans perdre un instant, il courut pour en avvertir le chef d'équipe, qui communiqua avec la tour de contrôle afin de faire arrêter l'appareil et couper les gaz.

L'enquête qui fut menée par la suite révéla qu'un segment en "O" du bou-

chon du réservoir extérieur était défectueux et laissait échapper du carburant sous pression que le moteur gauche aspirait aussitôt.

Grâce à son esprit d'initiative et à sa rapidité d'action, le caporal Martin a sans doute permis d'éviter qu'une catastrophe ne se produise."

Une lettre du Major-général Garton, commandant du commandement de la défense aérienne dans laquelle il félicite le caporal Martin pour sa vigilance accompagnait le certificat.

C'est la deuxième fois que le caporal Martin se méritait une telle mention. La première avait été décernée après que le caporal Martin eut trouvé, encore une fois par sa vigilance et travail consciencieux, une défectuosité sur un avion type Cosmopolitan.

Population de 4,237 à Pohénégamook

St-Eleuthère - La nouvelle ville de Pohénégamook qui a commencé à exister le 3 novembre 1973, au moment de la publication de son décret d'érection dans la Gazette Officielle du Québec, compte une population de 4,237 habitants.

Cette population provient de l'addition des

populations des trois anciennes municipalités qui ont été fusionnées pour former la nouvelle ville, soit celles de St-Eleuthère, Estcourt, et Sully.

La municipalité de St-Eleuthère est la plus peuplée, avec 1605 habitants. Sully vient en seconde place avec 1395

habitants, et Estcourt, au troisième rang avec 1237 habitants.

C'est sa prédominance sur le plan démographique qui a valu à St-Eleuthère de voir son maire, M. Réal Levasseur, présider le premier le Conseil de ville provisoire, et à sa secrétaire-trésorière, Mme Noëlla Thé-

riault, en fonctions depuis 1963, de devenir le premier greffier de Ville Pohénégamook.

La nouvelle municipalité devra aussi respecter dans la composition de toute nouvelle commission, et plus particulièrement d'une commission d'urbanisme ou de loisirs.



présenté par

Originalités Mado enr.

Mme Roger Michaud, prop. 382, Lafontaine, Rivière-du-Loup, P.Q.

LE 26 NOVEMBRE 1973 A 21.00 HEURES

au

MOTEL LEVESQUE

171 rue FRASER, RIVIERE-DU-LOUP

- Prix de présence
- Cocktail et canapés

(POUR VOUS PROCURER VOS BILLETS, PRIERE D'APPELER A: 862-2656 OU 862-3491)

Entrée: \$3.50



BÉRTRAND ROUSSEL M.E.I.
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
INSTALLATIONS RESIDENTIELLES,
COMMERCIALES, INDUSTRIELLES

441, Boul. Thériault Rivière-du-Loup Tél.: 862-4004

"TAPISSERIE"

un choix considérable,
plus de 100 catalogues.

Conseillère à votre disposition,
aussi pharmacies,
miroirs, dessus de vanité
en marbre, plaques de
commutateurs de tous styles.

Céramiques et peinture
Mont Royal.

René Vézina céramique

376, Lafontaine

Tél.: 862-6294

LA CHAMBRE DE TROISPISTOLES VA OEUVRER DANS LES MEME SECTEURS

Trois-Pistoles - Durant l'année 1973-74, le tourisme et la promotion industrielle vont continuer à être les principales

préoccupations de la Chambre de Commerce de Trois-Pistoles.

Il s'agit là d'une volonté exprimée par les

membres de la Chambre, qui ont aussi fait connaître le désir de voir la Chambre de Commerce de Trois-Pistoles se faire l'instrument du regroupement des forces dynamiques de cette ville, par une coordination des activités des divers

groupements économiques, sociaux et culturels du milieu, afin d'éviter un cloisonnement étanche qui entraîne une duplication des efforts et une dépense inutile des énergies.

La Chambre a en outre reçu de ses membres, le mandat de garder l'oeil ouvert sur les gestes de l'administration municipale.

A l'assemblée générale

annuelle de l'organisme, le 14 novembre dernier, à l'Hôtel de Ville de Trois-Pistoles, le président de chaque comité et le président sortant de la Chambre M. Antoine Rioux, ont présenté leur rapport.

Pour sa part, M. Rioux s'est déclaré très satisfait du travail accompli durant l'année 1972-73. Certains objectifs dans la promotion in-

dustrielle et touristique ont été atteints, notamment un système de transport des touristes à l'île aux Basques, un dépliant touristique, un bulletin hebdomadaire d'information à l'intention des touristes, et, sur le plan industriel, un élan au cheminement devant aboutir bientôt à la mise sur pied d'un Commissariat industriel pour la ville de Trois-Pistoles.

LE COMPLEXE SPORTIF DE NOTRE-DAME-DU-LAC BIENTOT COMPLETE

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE
KAMOURASKA
NO: 4985

DANS LA COUR
SUPERIEURE
AVIS PUBLIC

de Vente à l'Encan
Claude Lachance
Demandeur
vs
Laurent Sirois
Défendeur

Prenez avis par la présente que les biens, meubles et effets saisis en cette cause en vertu d'un bref de Fieri Facias de Bonis, seront vendus par ENCAN PUBLIC, le 1er décembre à 3 heures de l'après-midi au 6ième rang de St-Jean-de-Dieu (Domicile où aura lieu la vente) Constituant en 1 Ford 67, convertible Galaxie 500 — L 7G 9935.

Le tout sera vendu suivant la Loi. Conditions de la vente: Argent Comptant. Daté à Rivière-du-Loup, le 12 novembre 1973. Huissier de la Cour Supérieure.

District de Kamouraska.
Gérard Landry, H.C.S.
6.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF
KAMOURASKA
NO: 4985

IN THE SUPERIOR COURT
PUBLIC NOTICE
of Auction Sale

Claude Lachance
Plaintiff
vs
Laurent Sirois
Defendant

Notice is hereby given that the goods, furniture and effects seized in this case by virtue of a writ of Fieri Facias the Bonis, will be sold by public auction, on December the first at 3 o'clock afternoon 6 road St Jean de Dieu (Place where sale will be held).

Consisting of 1 Ford 67 convertible Galaxie 500 — L 7G 9935.

All to be sold according to the law.

Conditions of sale: CASH. Dated at Riviere du Loup on November the 12th 1973.

Bailiff of the Superior Court.

District of Kamouraska.
Gerard Landry, H.C.S.

Les services du complexe sportif de Notre-Dame-du-Lac, dans le comté de Rivière-du-Loup - Témiscouata, seront bientôt complétés, par l'aménagement d'estrades, bureaux et autres facilités.

Un prêt de \$200,000, 00, tiré du fonds d'investissement pour les projets d'hiver, et approuvé par la Province vient d'être consenti à cet effet par le gouvernement Fédéral à cette ville.

Les autorités municipales de Notre-Dame-du-Lac sont d'avis que cette réalisation unique dans la région, desservira une population d'environ 25,000 âmes.

Les travaux de construction devraient commencer en décembre, pour se terminer à la fin de mai 1974.

Le parachèvement de ce projet aura nécessité 1860 jours-hommes de travail pour une rémunération totale de \$80,700, 00.

Selon les conditions du fonds d'investissement pour les projets d'hiver, tous les coûts directs de main-d'oeuvre pendant les mois d'hiver sont remboursables à 100 pour cent, tandis que ceux des mois d'été le sont à 50 pour cent.

Remerciements de sympathie

Mme Omer Martin et les membres de sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès accidentel de M. Jean-Marie Martin.

N'attendez pas que votre "Radiateur" d'automobile, camion ou tracteur, tombe dangereusement malade, confiez-le à nos spécialistes

SERVICE DE RADIATEURS ENR.

Réparation — Vente de toute marque de radiateurs
ouvrage garanti
P.E. Chouinard, prop.
181, rue Témiscouata,
Rivière-du-Loup,
Tél.: 862-2345



CONFERENCIER
En qualité d'invité des étudiants en techniques administratives du CEGEP de Rivière-du-Loup, M. Lionel Larochelle, courtier, a prononcé une conférence au CEGEP le 20 novembre prochain.

M. Larochelle a traité du comportement du secteur des valeurs de placement durant les mois de septembre, octobre et novembre 1973.

Roland Dickner inc.
46, STE-ANNE RIVIERE-DU-LOUP TEL.: 862-6391 - 6392

Annonce les Nouveaux Tapis Armstrong



Deux grands noms réunis pour vous offrir le meilleur achat de tapis de l'année!

Voulez-vous enseigner en France l'an prochain?

Dans le cadre de la coopération franco-québécoise, plus de 230 enseignants québécois exerceront leur profession en France pendant la prochaine année scolaire (1974-1975); un nombre égal de Français viendront enseigner au Québec.

VOUS ENRICHISSEZ VOTRE EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE ET VOUS PROFITEZ D'UNE OCCASION RÉVÉE DE DÉCOUVRIR LA FRANCE ET L'EUROPE.

- Vous continuez de recevoir votre traitement de votre commission scolaire.
- Vous conservez tous vos droits et privilèges.
- Vous bénéficiez du transport aller-retour pour vous et votre famille de même que d'une indemnité pour le transport des bagages et pour les frais d'installation. Ces frais sont assumés par le ministère de l'Éducation du Québec.

VOUS ÊTES ADMISSIBLE SI:

- Vous avez moins de trente-six ans.
- Vous enseignez au niveau pré-scolaire et élémentaire, êtes légalement qualifié et possédez au moins deux années d'expérience au 30 juin 1974.

- Vous enseignez au niveau secondaire, possédez quinze années de scolarité reconnus par le ministère de l'Éducation du Québec et quatre années d'expérience dans l'enseignement de la discipline choisie.
- Vous possédez un brevet d'enseignement en enfance inadaptée et êtes titulaire d'une classe spéciale depuis deux (2) ans.

POUR POSER VOTRE CANDIDATURE:

1. Informez-vous auprès de votre commission scolaire pour savoir si elle participe à l'échange.
2. Dans l'affirmative, complétez le formulaire de candidature disponible au ministère de l'Éducation ou dans les bureaux régionaux du Ministère AVANT LE 15 JANVIER 1974.

SI VOUS DÉSIREZ DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS:

Communiquez avec le Ministère de l'Éducation du Québec, Service de la Coopération avec l'extérieur, Centre administratif "G", 17e étage, Québec G1A 1H5, Québec
Tél.: (418) 643-2364



Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation
Coopération avec l'extérieur

ENFIN ELLE EST ARRIVÉE

La vente annuelle d'échantillonnages de plancher

Au Foyer Modèle err.

340 LAFONTAINE,
et
107 JOLY

VOICI QUELQUES EXEMPLES:

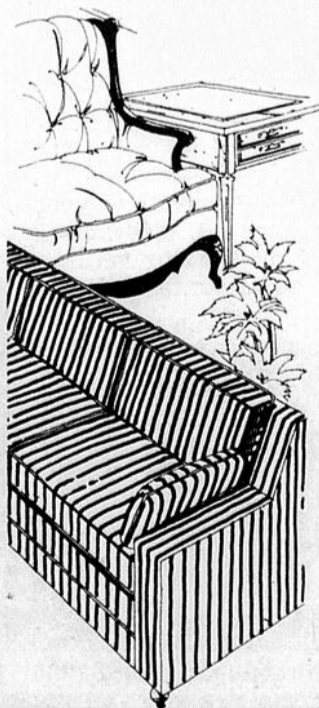
- Cuisinière de luxe, 30", RCA
- Sécheuse Speed-Queen, Diplomat
- Laveuse et sécheuse Speed-Queen, Diplomat
- Mobilier de chambre, moderne, rouge
- Mobilier de chambre, moderne, orme et noir
- 2 mobiliers de salon Colonial (Early American)
- Mobilier de salon Canadien Thibault
- 1 ensemble complet, Canadien, comprenant mobiliers de salon, de chambre et cuisine
- Mobilier de chambre moderne, orme et noir
- Plusieurs ensembles de tables de salon modernes et coloniaux
- Plusieurs ensembles Dual-Noresco

- Matelas et sommiers caisses de différentes qualités et toutes grandeurs
- T.V. couleur RCA et Electrohome
- Mobilier de cuisine, bois, noyer, moderne
- 2 étagères de très haute qualité
- Plusieurs petits fauteuils modernes
- Peintures avec encadrements
- Bibelots modernes et coloniaux
- Étagères de coin, canadiennes
- Murales
- Lampes modernes et coloniaux
- Enfin, plusieurs autres item en magasin.

OCCASION UNIQUE

A L'APPROCHE DES FÊTES !

C'EST A NE PAS MANQUER. ÇA COMMENCE DEMAIN.



340, LAFONTAINE

RIVIERE-DU-LOUP

Au Foyer Modèle err

MEMBRE DE LA

PLAZA LAFONTAINE

Annonces classées

A VENDRE — Motoneige Skiroule 1973, modèle RTX-447, n'ayant que 400 milles d'usage, à vendre, à très bas prix. Tél. jour: 862-6393, soir: 862-7325. 5-6-7-8-p.

A VENDRE — Robe longue en velours turquoise avec capuchon garnie de marabout, pouvant servir de robe de mariée, grandeur 9 ans. A prix très raisonnable. Communiquez à: 862-1950. 5-p.

A VENDRE — Hache-vian de électrique n'ayant servi que 2 fois. S'adresser à: 862-4948. 5-p.

A VENDRE — Mobilier de chambre d'enfants, comprenant 2 bureaux doubles avec miroirs, commode garde-robe, table de nuit, un lit de 48 pouces aussi une couchette et autres articles pour enfants. S'adresser à: 862-7378. 6-p.

A VENDRE — Peugeot 66 bas millage. Excellentes conditions. Aussi équipement de ski alpin, comprenant bottes de pointure 8, plus skis et fixations. Tél.: 862-8481. 6-p.

A VENDRE — Manteau de chat rasé, teinte castor, prix très intéressant. S'adresser après 6 heures à: 862-3186. 6-j.n.o.

A VENDRE — Terrain de 100' x 134'. Situé dans un quartier résidentiel à Rivière-du-Loup. Téléphoner après 6 heures le soir à: 493-2604. 6-7-p.

A VENDRE — Terre de 140 arpents, terre faite, 30 en boisé, située vieux Chemin du Lac, St-Antoine, bâtisses et roulant. S'adresser à: 862-3860. 6-p.

A VENDRE — Motoneige Skiroule 1972, modèle RT-340 cc., 3 courroies, toile, dossier. En très bonnes conditions. Prix raisonnable. S'adresser à: 862-8693. 5-6-p.

A VENDRE — Motoneige Skiroule 1973, modèle RTX-447, n'ayant que 400 milles d'usage, à vendre, à très bas prix. Tél. jour: 862-6393, soir: 862-7325. 5-6-7-8-p.

ON DEMANDE

Produits Rawleigh — Pour vos commandes téléphoniques pour l'achat de produits Rawleigh, appelez André Chabot, tél.: 862-3441. 30-j.n.o.

ON DEMANDE — Pour région d'Ottawa, personne fiable pour garder petite fille de 6 mois. Légers travaux, maison moderne avec toutes les commodités. Logée, nourrie, salaire à discuter. Ecrire à Madame Belzile, 71, Touraine, Cté Gatineau ou téléphoner à Rivière-du-Loup à: 962-5322. 52-1-p.

ON DEMANDE — Aide-familiale pour garder enfant de 5 mois de 8.00 h. à 5.00 h. du lundi au vendredi. Informations: 862-8629, entre 5.00 et 7.00 h. p.m. 1-j.n.o.

REPRESENTANTES DEMANDEES — Comblez vos moments libres en devenant représentante des cosmétiques Régine de France, Studio Girl dans votre localité. Pour informations: écrire à 107, Place Laval, App. 228, Rivière-du-Loup. 52-1-2-3-p.

Fourrures demandées — Vieux manteaux de chat-sauvage. Hommes et femmes. Bonnes conditions. Toutes grandeurs. Paiements \$50.00 et plus. Tél.: frais virés: 1-514-843-3000. 52-3-p.

ATTENTION — Anciens et futurs clients qui désirez avoir les produits Fuller signalez 862-5098, Oménil Dubé, 301, Thibault, Rivière-du-Loup. 3-4-5-6-p.

AVIS — Il est strictement défendu aux motoneigistes de circuler sur mes terrains situés aux rangs 1, 2 et 7 de St-Antoine sans ma permission. Cet ordre est également affiché sur lesdits terrains. Par ordre de M. J-Gérard Dumont, St-Antoine. 5-6-p.

NOTICE — It is strictly forbidden for snowmobile owners to circulate on my land properties situated on ranges 1, 2 and 7 of Saint Antoine without my permission. This notice is placarded on the said land properties. By order of Mr J Gerard Dumont, St Antoine. 5-6-p.

AVIS — Le 1er novembre 73 a été oublié dans une cabine téléphonique en face de l'hôtel St-Alexandre, par M. Clément Gagnon, un carnet noir avec index contenant plusieurs numéros de téléphone. Toute personne qui aurait trouvé le carnet est prié de communiquer au numéro 495-2232 le soir seulement. 6-p.p.

AVON VOUS DIT: SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON Ayez un commerce bien à vous sans quitter votre quartier en devenant représentante Avon. Territoire vacants: Rivière-du-Loup, paroisse St-Frs-Xavier et St-Patrice, Notre-Dame-du-Portage, St-Modeste. Composez (418) 724-6616 ou écrivez à G. Lavoie, C.P. 963, Rimouski. 5-14-p.

AMATEURS DE CARTES Fini le brassage des cartes à la main. Procurez-vous le tout nouveau "Brasseur de cartes automatique" pour \$9.98 piles non incluses en faisant parvenir un mandat-poste à: Promotion C.M., C.P. 991, Rivière-du-Loup. 5-6-p.

AVON VOUS DIT: SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON Ayez un commerce bien à vous sans quitter votre quartier en devenant représentante Avon. Territoire vacants: Rivière-du-Loup, paroisse St-Frs-Xavier et St-Patrice, Notre-Dame-du-Portage, St-Modeste. Composez (418) 724-6616 ou écrivez à G. Lavoie, C.P. 963, Rimouski. 5-14-p.

A VENDRE — Ski-Doo 71 de marque Moto-Ski, moteur neuf, 400 cc., 2 cylindres, en très bonnes conditions. S'adresser à: 862-3718. 6-p.

A VENDRE — Motoneige Bombardier, TNT 294 cc, 1973, 2 mois d'usage. Etat de neuf. S'adresser à: 493-5202. 6-p.

A LOUER — Garage privé pour automobile, situé rue Hôtel de Ville. Libre le 1er décembre. S'adresser à: 862-4156. 6-p.

A VENDRE — Une paire de raquette neuve qui n'a pas servi et on demande du bois 2 x 4 de 12 pieds de long 100,000 morceaux et un harnais à poney de 2 ans. Tél.: 862-2924. 6-p.

A LOUER — Logement de 5 pièces non chauffé, libre immédiatement. Logement de 6 pièces non chauffé, libre prochainement. S'adresser aux heures des repas à: 862-4040. 6-j.n.o.

A LOUER — Chambres avec cuisine communautaire. Pour informations supplémentaires, composez 862-5969. 6-p.p.

A LOUER — Chambre avec permis de cuisine, tél.: 862-1862. 6-p.



AVEZ-VOUS DES PROBLEMES DE SANTE?

Si vous avez des problèmes de santé, notre phytothérapeute autorisé s'empresera de vous aider et de vous faire connaître notre médication naturelle qui convient dans votre cas.

Renseignez-vous à:

Mme E.M. Dumais

Phytothérapeute diplômée

St-Alexandre

495-2537 vacnon



Secrétaire demandée

On demande une secrétaire possédant sténo et dactylo, parfaitement bilingue.

Expérience de bureau. Salaire très intéressant. Les intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae en écrivant à:

CASE POSTALE 220 J

"LE SAINT-LAURENT"

RIVIERE-DU-LOUP

PERMIS DE BANQUET

- 1) Toute demande de permis devra parvenir à la Commission de Contrôle des Permis d'Alcool du Québec au moins trois (3) semaines avant la date de l'événement pour lequel on veut un permis.
- 2) Les requérants devront fournir tous les renseignements demandés à la formule émanant de la Commission.
- 3) Les requérants devront fournir tous les documents nécessaires pour lequel on veut un permis.



COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC

AVIS

LES PERSONNES CI-APRES MENTIONNEES ONT DEMANDE LES PERMIS SUIVANTS

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
COMTE KAMOURASKA-TEMISCOUATA		
St-Laurent Paul,	Motel	Motel,
La Caravanne,	Rte no 51,	Salle à Manger,
St-Alexandre	(paroisse).	Bar.
Pellerin Gilles,	565, rue	Epicerie.
	Commerciale,	
	N.-D.-du-Lac	
	(ville).	

AFIN D'ETRE VALIDE, TOUTE OBJECTION A CES DEMANDES DOIT ETRE FAITE PAR ECRIT, DUMENT MOTIVEE ET ASSERMENTEE DANS LES 15 JOURS DU PRESENT AVIS AU:

SECRETAIRE GENERAL

CASE POSTALE 190, Station B, Québec 2, Qué.

IMMEUBLES

A VENDRE

- RESIDENCE:** Très belle résidence privée, genre bungalow, située dans le Parc Cartier. Tapis mur à mur, abri d'auto, construction 1971, terrain en pelouse. Prix avantageux.
- RESIDENCE:** Propriété genre cottage complètement rénovée à neuf dernièrement, située à Cacouna dans le centre du village. Très grand terrain. Très bon prix. Très bon prix.
- RESIDENCE:** Très belle résidence privée genre bungalow, extérieur fini en pierre, terrain paysagé, construction 1972, située Boulevard Thériault.
- COMMERCE:** Commerce d'hôtellerie et tout l'équipement nécessaire servant à l'opération du commerce. Situé centre-ville Dégelis. Très bon prix et revenus.
- COMMERCE:** Commerce d'hôtellerie et tout l'équipement nécessaire comprenant plusieurs chambres, cabines motels, situé près de Rivière-du-Loup. Très bonne clientèle et bon revenus.

Roland BERUBE 862-6595

Notre service de Courtage Immobilier est en mesure de vous offrir une belle qualité de résidences privées, d'édifices à revenus, de commerces, de chalets et de terrains vacants. Consultez notre service pour l'achat ou la vente d'immeubles de tous genres.

ACHAT ET VENTE
EVALUATION
PRET HYPOTHECAIRE



TRUST GÉNÉRAL DU CANADA
COURTIER

Bureau local: 108, Lafontaine, Rivière-du-Loup 862-7286

LE TRICENTENAIRE SOULIGNE A SAINT-LUDGER

Les résidents du secteur Saint-Ludger ont décidé d'organiser à leur tour une manifestation pour souligner l'année du tricentenaire de la fondation de Rivière-du-Loup.

Il s'agira en quelque sorte de l'initiation ou si l'on aime mieux, de l'intégration à la communauté paroissiale des nouveaux résidents du secteur Saint-Ludger.

Ce ne sera pas une épreuve ayant pour but de mesurer les capacités et le courage des néo-citoyens, mais simplement un buffet suivi d'une soirée pour permettre à tous de se rencontrer, de mieux se connaître et de fraterniser.

Inutile de se demander si l'on y trouvera quelques amis. Tous les gens de Saint-Ludger sont de "vieux copains" qui veulent se comprendre et s'entraider.

Il est peut-être difficile de réaliser la valeur de cette action communautaire. Toutefois, tous ceux qui, dans le passé, ont participé à l'élaboration et à la réalisation de cette fête populaire ont perçu les liens que créent le travail et les joies partagés avec ses voisins de rue ou de quartier.

ASSEMBLEE GENERALE DE LA CORPORATION DU TOURISME CE SOIR

C'est aujourd'hui, 21 novembre, à huit heures du soir, à l'Auberge de la Pointe, que se tiendra l'assemblée générale de la Corporation du Tourisme de Rivière-du-Loup.

La principale question à l'ordre du jour de cette assemblée sera l'élaboration du programme d'action pour l'année 1973-74.

Les principaux corps intermédiaires locaux, notamment l'Association des Hôteliers, la Jeune Chambre et la Chambre de Commerce ont été invités à déléguer des représentants à l'assemblée de ce soir, que présidera M. Louis-Guilbert.

M. Guilbert, qui assumait la charte de vice-président de la Corporation du Tourisme, a accepté la présidence pour compléter le mandat de M. Claude Surprenant, président démissionnaire.

Ce n'est cependant qu'au printemps de 1974 que des élections auront lieu pour le choix d'un nouveau bureau de direction de la Corporation.

Dans le cadre de la programmation pour les cinq prochains mois il sera certainement question de la fin de semaine Piloup-Neige '74.

SPECIAUX DE NOVEMBRE



Avant les Fêtes
le

Salon

LA BELLE COIFFURE

Mme Rita Côté-Dubé, prop.

172, Lafontaine

Rivière-du-Loup

offre à sa distinguée clientèle des spéciaux sur les permanentes. Des aubaines à ne pas manquer.

PERMANENTE (Extraordinaire)

PERMANENTE, valeur \$20.00, spécial \$14.00

PERMANENTE, valeur \$18.00, spécial \$12.00

PERMANENTE, valeur \$15.00, spécial \$10.00

Aussi en spécial à \$10.00 Modeling très souple pour les jeunes qui préfèrent le Brushing.

COMPOSEZ: 862-2222

TIRE STE-CATHERINE DAVID

cello 10 onces

47¢

cello 24 onces

89¢



bte 19 onces

"MÉTRO"

de fantaisie -

19¢

- Pâtes alimentaires Métro, spaghettini, spaghetti, macaroni coupé, cello 32 onces .62
- Marinades sucrées Métro, jarre 24 onces .59
- Sel fin Windsor, boîte 2 livres .19
- Huile Métro, contenant 32 onces .93
- Thé orange pekoe Métro, boîte 60 sachets .69
- Blé d'inde en crème de choix Métro, boîte 19 onces .25
- Fèves vertes coupées, de choix Métro, boîte 10 onces, ou jaunes, au choix .19
- Tomates de choix Rodina, bte 28 onces .35
- Riz Dainty, poulet frit — boeuf frit — chinois frit — boîte 12 onces, au choix .41
- Ampoules Métro, 40-60-100 watts, boîte de 2, au choix .38
- Papier de toilette Delsey, pqt 2 roul. couleurs assorties .39
- Papiers-mouchoirs Kleenex, bte 200, couleurs assorties .37

Poitrines de poulets :



fraîches, la lb.

89¢

- Mérite jambon Buffet, prêt à servir, 2/3 lbs, la livre 1.69
- Mérite Burger au boeuf, cong. boîte de 1 1/4 lbs, ch. 1.29
- Mérite bacon V.P., pqt 1 lb., la lb. 1.17
- Mérite pizza toute garnie avec pepperoni, 15 onces, ch. .99
- Martin smoked meat, sachet 2 oz. 4 pour 1.15

CUISSES DE POULET



fraîches,

79¢



EAU minérale

"MONTCLAIR"

Bouteille de
30 onces

.33

400, RUE LAFONTAINE,
RIVIERE-DU-LOUP,
TEL: 862-6313



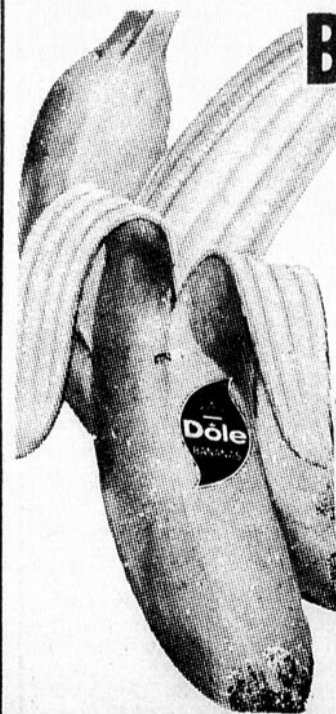
MÉTRO

- Tartes Métro pommes, raisins, noix, sucre, citron, au choix .55
- Liqueurs Métro, bout. non ret., 30 oz., saveurs assorties .15
- Biscuits au chocolat Métro, bte 14 onces .65
- Gâteaux aux fruits Métro, cello 4 livres 2.49

- Jus d'oranges non sucré Métro, boîte 48 onces, ou sucré, au choix .50
- Cristaux à l'orange Métro, sachet 3.4 onces, 5 pour .69

- Jus d'oranges congelé, bte 6 onces .25
- Brevage au chocolat Métro, bte 32 onces .83
- Café instantané Métro, bocal 10 onces 1.49
- Ketchup Métro, bouteille 25 onces .50
- Sauce à la viande Freddy, boîte 24 onces 1.29
- Sauce à Hot Chicken Métro, bte 14 onces .19
- Sardines Brunswick à l'huile ou sauce tomates, boîte 3.4 onces, au choix .16
- Pêches Métro, demies ou tranchées, boîte 28 onces, au choix .53
- Salade de fruits Métro, boîte 28 onces .56

BANANES



Dôle, la livre

12¢

- Tangerines de la Fl., 18 pour .73
- Epinards des E.U., .29
- Pamplemousses de la Fl., gr. 48 8/.85
- Carottes du Québec, cello 5 lbs .47
- Pommes Spartan de la C.B., 3 livres .79



Par/Régent Ouellet.

Il est officiel que la rencontre des étoiles de la Ligue de Hockey Junior "B" du Bas St-Laurent sera présentée au Stade de la Cité des Jeunes de Rivière-du-Loup, dimanche prochain le 25 novembre à compter de sept heures trente.

Cette joute opposera les étoiles des As d'Amqui et des Bourgeois du Paul-Hubert de Rimouski contre celles des Albatros et des Voyageurs de Rimouski, et l'addition de chacune des formations de 3 joueurs des Aiglons de Mont-Joli.

L'équipe de l'Est diri-

gée par l'instructeur des As d'Amqui, Gilles Dufour sera formée comme suit.

Buts: André Bernier (Voyageurs) Claude Gendron (Mont-Joli)

Défenses: Michel Verreault - Francis Couturier et Mario Paquet (Amqui)

Rémi Allard - Gilles Lévesque (Bourgeois) Réjean Lechasseur (Mont-Joli)

Aile gauche: Jocelyn Lebrun - Jean-Yves Paquet (Amqui)

Aile droite: Gaétan Lévesque - Jean Marc Michaud (Amqui) Marc Caron-Yves Marcoux

(Bourgeois) Centre: Pierre Lauzier (Amqui) Georges Cyr (Bourgeois) Vital Lévesque (Mont-Joli).

L'équipe de l'Ouest qui sera pilotée par l'instructeur des Albatros, Jacques Labrecque, et sera formée des joueurs des Albatros, des Voyageurs de Rimouski et de 3 joueurs des Aiglons de Mont-Joli.

Buts: Yves Duranceau (Voyageurs) Pierre Mercier - Pierre Tremblay (Albatros.)

Défenses: Paul Landry (Albatros) Nelson Sirois - J.-Yves Doucet (Voyageurs) Gaétan Lévesque et Richard Gagné du Mont-Joli.

Aillier gauche: Denis Lépage (Voyageurs) Jacques d'Amours et Marc Gendron (Albatros)

Aillier droite: Paul Beaulieu (Albatros) Réjean Babin (Voyageurs) Liguori Voyer (Voyageurs)

Centre: Michel April (Albatros) Benoît Huppé (Voyageurs) Jean-Yves St-Laurent (Mont-Joli).

Cette rencontre, qui devrait nous offrir du jeu très contesté, est de présentation nouveau genre pour notre circuit et nul doute que le fait de voir à l'oeuvre des joueurs de chacune des formations sera un stimulant pour chaque joueur, et permettra de nous présenter du jeu très bien équilibré. Le fait d'enlever l'équipe championne en compétition avec les étoiles, est justement le but des dirigeants de la ligue. Ce but est de pouvoir offrir un véritable spectacle plutôt que de connaître en principe le gagnant de la rencontre avant d'y avoir assistés.

La présentation d'un tel spectacle à Rivière-du-Loup est en quelque sorte un cadeau de la Ligue à la Ligue à la population de Rivière-du-Loup qui a si bien appuyés son équipe depuis nombre d'années. Une telle joute doit être présentée devant une très forte assistance, et c'est ce qu'attend la direction de la ligue pour cette rencontre des étoiles du circuit Junior "B" qui sera présentée à sept heures trente dimanche soir au Stade local. **LA SERIE DE VICTOIRES DES ALBATROS A PRIS FIN A AMQUI DIMANCHE**

Après avoir connu un fulgurant début de saison de trois victoires consécutives, les Albatros ont connu la défaite dimanche à Amqui contre les As, ayant été vaincus par le pointage de 8 à 5. Jocelyn Lebrun a dirigé

l'attaque des vainqueurs avec une paire de buts, les autres étant marqués par Gaétan Lévesque, Michel Verreault, Jean-Yves Paquet, Carol Peron, Pierre Lauzier et Francis Viens. Denis Marquis, qui connaît un début de saison fulgurant avec les Albatros a de nouveau trouvé le fond du filet à trois reprises, les autres filets appartenant à Paul Landry et Alain Lavoie. 440 spectateurs ont assisté à cette rencontre qui était la seconde présentée à Amqui cette saison.

Auparavant dans la semaine, les Albatros avaient connu la victoire à deux reprises. Mardi à Rimouski les Albatros avaient remporté la victoire 5 à 1 grâce à Robert Têtu et Paul Beaulieu avec une paire de filets et d'un autre de Denis Marquis. Benoît Huppé avait alors évité le blanchissage aux siens.

Vendredi soir, devant plus de 1,300 spectateurs les Albatros ont de nouveau connu la victoire par un pointage de 7 à 5 sur les Aiglons de Mont-Joli grâce à Denis Marquis et Paul Beaulieu qui y sont allés d'une paire de buts chacun. Gilles Vaillancourt, Richard Paradis et Alain Lavoie ont complété la fiche des gagnants. Pour Mont-Joli ont répliqué avec un but chacun, Sylvain Beaulieu, Vital Lévesque, Marcel Soucy, Denis Bélanger et Jean-Yves St-Laurent.

Pierre Mercier défendait la cage des locaux et Claude Gendron, qui s'alignait pour les Bourgeois du Paul Hubert la saison dernière, était devant la cage des Mont-Joliens.

Les Albatros manqueront les services du combatif Marc Gendron pour quelques rencontres, puisque ce dernier soigne une blessure. Il est de plus question que le cerbère Pierre Tremblay quitte l'équipe pour s'aligner avec l'équipe Junior "A" du Lac Mégantic. Des développements dans cette affaire devraient être connus d'ici quelques jours.

Les prochaines rencontres à l'affiche du circuit Junior "B" du Bas St-Laurent seront les suivantes:

Judi le 22 novembre: 8.30 hres Bourgeois vs Amqui
Vendredi 23 novembre: 9.00 hres Mont-Joli vs Voyageurs (Riski)
Dimanche 25 novembre: 7.30 hres Partie des Etoiles à R du Loup

(Suite à la page 8)

LA LIGUE JUNIOR "B" DU BAS ST-LAURENT PRESENTE SA JOUTE DES ETOILES A RIVIERE-DU-LOUP DIMANCHE LE 25 NOVEMBRE

DEVANT DE BOEUF

ouest, complet, env. 150 livres, la livre **.71**

TELS.: 862-3521 - 3522

Boucherie

Gendron
enr

Jacques Michaud, prop.
BIERE & PORTER

FESSE DE BOEUF

de l'ouest complet, 70 livres et plus,

88¢ LB

CUISSES DE POULET

Cat. A

bte 10 lbs

619

BIFTECK DE RONDE RONDE HACHEE, TRANCHEE GROUPE ROULEE

LB

49

Avons le boeuf haché frais, 3 lbs 2.49
Boeuf bas de côtes, la livre **.53**

Boeuf, bas de côtes, la livre **.53**
Derrière de boeuf, ouest, 150 lbs la livre **.95**

PORC

soc ou épaule

LB

89¢

Boeuf épaule nature, 5 lbs environ, la livre **.89**

Côtelettes de porc, fr., tr., selon votre goût, la lb. **1.00**

Poulet cong., 6 à 7 lbs, Cat. Utilité, la livre **.73**

BOEUF

haut de côtes

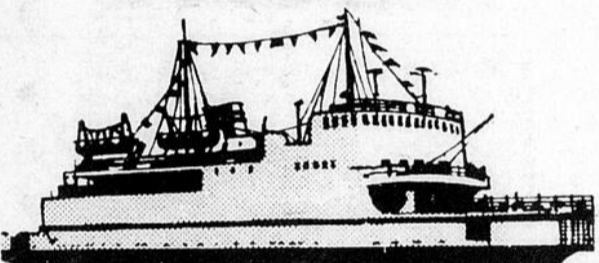
10 lbs et plus,

la livre

79¢ la livre



TRAVERSÉZ LE MAGNIFIQUE ST-LAURENT ENTRE **RIVIERE-DU-LOUP et ST-SIMEON**



à bord du traversier

V/M **TRANS-ST-LAURENT**

3 VOYAGES ALLER-RETOUR PAR JOUR

DU 5 SEPTEMBRE AU 30 NOVEMBRE

DEPART RIVIERE-DU-LOUP

08 h 30 11 h 45 15 h 15

DEPART ST-SIMEON

10 h 00 13 h 30 17 h 00

TARIFS REDUITS DE FIN DE SAISON

L'horaire et les taux sont sujets à modifications sans préavis.

Taux

Passagers: \$2.25 aller seulement.
Enfants de 6 à 12 ans: \$1.10 aller seulement.
Enfants moins de 6 ans gratuits.
Automobiles, Jeeps, Camionnettes, Station-Wagons: \$5.50 seulement.
Taux pour tout véhicule lourd et autobus sera donné sur demande.
Peut recevoir 100 automobiles et 450 passagers.

Tarif d'excursion:

\$2.25 seulement par personne aller-retour sans escale sur la rive opposée. Les enfants de 6 à 12 ans paient \$1.10 seulement.

Passer trois heures merveilleuses sur le majestueux St-Laurent à bord du magnifique Traversier "TRANS ST-LAURENT"

LA TRAVERSE RIVIERE-DU-LOUP ST-SIMEON LTEE

Téléphone: Rivière-du-Loup - (418) 862-5094 • St-Simeon - (418) 638-2856

BENOIT POMMET, GERANT

LE CLUB DE CHIEN SPORTIF EN LICE LORS DU CONCOURS 1974 DE CHIENS D'ARRÊT

D'après MM. Coulombe et Reveyron, juges lors du deuxième concours provincial de chasse pratique pour chiens d'arrêt tenu à la fin d'août à Valcartier, sur les terrains du Club de Chasse à Tir de Québec, l'épagneul breton présenté à cette occasion par le Club du Chien Sportif de Rivière-du-Loup, affilié à l'Association de Chasse et Pêche du Mont-Bleu devrait être un candidat sérieux pour le titre de Chien d'Arrêt au concours provincial de Chasse pratique, en 1974.

Cette jeune femelle de race de 18 mois, propriété de M. Normand Dumont, de Rivière-du-Loup, a récolté 97 points au concours provincial de 1974.

Le Club du Chien Sportif de Rivière-du-Loup aura également d'autres concurrents en lice l'an prochain, ce club possédant le terrain, les outils et les personnes

qualifiées pour diriger l'entraînement des chiens d'arrêt.

En août dernier, à Valcartier, dix-neuf chiens d'arrêt ont pu démontrer leur savoir-faire en quête de faisans, en rapport au bois pour ra-



mener un lapin mort et enfin, au rapport à l'eau avec un canard comme proie.

La performance de ces chiens a été d'autant plus remarquable que les conditions étaient difficiles. La température était plutôt chaude et le terrain très dur pour les coureurs, ce qui a permis aux propriétaires d'évaluer et apprécier davantage les

qualités de leur chien respectif.

Les inscrits venaient de Rivière-du-Loup, Québec, Trois-Rivières et Montréal. Les races représentées étaient les braques allemands, les braques d'Auvergne, les setters Gordon, les griffons d'arrêt et un seul épagneul breton, encore trop jeune pour participer à un tel concours.

C'est Axel, un braque allemand, qui a démontré sa supériorité avec 109 points, suivi de près par un chien de Kenneth Lachapelle, avec un total de 102 points. En troisième position, on retrouvait un griffon d'arrêt avec 100 points. En quatrième placé il y eut égalité entre un braque allemand et un braque d'Auvergne, qui ont récolté chacun 98 points.



Amis Aventuriers,

Vous aimez avoir des nouvelles de votre Club? Nous essayons de vous vous en donner assez régulièrement.

Samedi, le 10 novembre, c'était la soirée d'ouverture au Lac St-François. C'est une première couronnée de succès et qui est de bon augure pour la nouvelle saison. Félicitations et remerciements aux organisateurs et responsables. Ceux qui n'avaient pas mis les pieds en terre aventurière depuis le printemps dernier, ont eu la surprise de découvrir un Chalet grandement modifié et amélioré.

Si vous êtes un peu curieux, piquez une pointe de ce côté-là.

Les Aventuriers n'auront certes pas le temps de s'ennuyer cet hiver. Nous pouvons déjà vous annoncer une douzaine d'activités. Nous nous retrouverons dans des activités qui permettront vraiment à tous les Aventuriers de se mieux connaître. Nous aurons l'occasion de vous apporter des précisions prochainement.

Nous aimerions signaler aussi que l'opération ponceaux est réalisée grâce au travail acharné de certains membres de l'exécutif. Plus rien à faire? Loin de là, il y a encore un sprint à donner pour que tout soit bien en place dès le début de la saison. Soyez sans crainte, jusqu'ici les bénévoles ne sont pas nui dans leur travail; aucun danger de les voir s'écraser, ils sont clairsemés. Tu n'a pas encore apporté ta contribution? Alors nous comptons sur toi et avant le mois de mai.

Une autre bonne nouvelle, les Tapageurs des neiges de St-Hubert, ont renouvelé leur entente avec nous. L'expérience de l'an dernier a été très

Cours à la Base de Pohénégamook

Un cours de sécurité dans le maniement des armes à feu sera dispensé à la Base de Plein Air de Pohénégamook, à Estcourt, durant la fin de semaine du 24 novembre.

Ce cours débutera samedi le 24 novembre, à neuf heures du matin, pour se terminer dimanche, le 25 novembre, à cinq heures de l'après-midi.

Les intéressés sont priés de noter que le cours en question sera donné par M. Charles Paquette, responsable de la sécurité au Ministère du Tourisme Chasse et Pêche.

Pour de plus amples informations, téléphonez au numéro 859-2405.

**Aventuriers!
Aventuriers!
Aventuriers!**



intéressante pour les deux Clubs; c'est pour cela que les Tapageurs étaient heureux de renégocier cette année. Ils ont même ajouté trois milles à leurs sentiers, ce qui nous permettra d'aller jusqu'à Lamy. Concrètement, cela veut dire qu'une randonnée Rivière-du-Loup, Lamy, via le Lac St-François et retour à Rivière-du-Loup, nous donnera tout près de 70 milles. Intéressant n'est-ce pas? Si l'entente s'est avérée heureuse et profitable aux deux Clubs, comment ne le serait-elle pas pour d'autres Clubs? L'ère du

marque tout seul est révoquée, il faut bien l'admettre. D'ailleurs lorsque nous prenons connaissance de la législation provinciale, nous nous en rendons vite compte. Lorsque chaque club aura compris qu'il est avantageux de regrouper ses forces, de s'unir pour obtenir des privilèges, des octrois, pour négocier, pour préparer des cartes de sentier, etc, le gouvernement aura atteint son but et le motoneigiste sera plus en sécurité tout en ayant des centaines de milles de sentiers à sa disposition.

Le Publiciste.

CALENDRIER O'KEEFE

D'ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX



Voici une liste d'événements auxquels vous voudrez sans doute participer. Si vous voulez annoncer dans cette colonne une activité locale dans laquelle vous êtes engagé, parlez-en à:

Raymond Beaulieu, gérant régional, brasserie O'Keefe, 1, rue Dionne, Rivière du Loup. G5R 1X5, 418) 862-5266



Si vous le désirez, votre gérant régional peut vous aider à obtenir une unité mobile O'Keefe. La Fondation Sportive O'Keefe vise à encourager le plus grand nombre de personnes à participer aux sports amateurs et à hausser le niveau de performance des sportifs. Pour plus d'informations au sujet de la Fondation Sportive O'Keefe et de l'unité mobile O'Keefe, appelez votre gérant régional O'Keefe.

Mercredi le 21 novembre à 9.30 heures P.M. au Stade de la Cité des Jeunes, Cacouna vs Pomerleau.

Samedi le 24 novembre à 3.00 heures P.M. Gala Culturelle à l'Auberge La Fresnaye.

Samedi le 24 novembre à 8.00 heures P.M. soirée d'amateurs à St-Cyprien.

Dimanche le 25 novembre à 7.30 heures P.M. partie d'Étoiles de la Ligue Junior "B" du Bas St-Laurent au Stade de la Cité des Jeunes.

Lundi le 26 novembre à 8.00 heures P.M. Pomerleau vs Cacouna à 9.30 heures P.M. Garage Poitras vs 254 au Stade de la Cité des Jeunes.

Les 3 et 7 décembre M. Jean-Pierre Roy sera à Rivière-du-Loup. Les personnes qui auraient besoin de ses services sont priées de communiquer avec le gérant régional O'Keefe.

offrez-vous une autre O'Keefe

MERCURY LA MOTONEIGE À BATTRE!

Si vous pouvez trouver une motoneige qui porte une meilleure garantie, achetez-la!

Seule la Mercury offre une garantie totale d'un an qui couvre toutes les pièces... la courroie d'entraînement, les phares... et même les bougies d'allumage.

Venez nous voir et nous étudierons la garantie des motoneiges Mercury en détail avec vous. Elle est imprimée à l'endos de chaque manuel du propriétaire. Pas de limite de temps. Pas de limite de pièces.

Lisez attentivement les autres garanties. Surtout ce qui est imprimé en petits caractères. Vous verrez que seules certaines pièces sont garanties, parfois pendant trois mois, peut-être même pendant six mois.

Nous vous offrons une garantie comme celle-là parce que les motoneiges Mercury donnent un rendement sûr. Solide, sûre et vérifiée avec soin, la Mercury est une meilleure motoneige. La garantie le prouve.

Venez la voir. Comparez-la. Vous achèterez une Mercury.

Rivière-Bleue Chain Saw
RIVIERE-BLEUE, TEMIS.



En tête de piste

1er ANNIVERSAIRE **PLAZA LAFORTAIRE** **1er ANNIVERSAIRE**
ON FETE CA CHEZ
Ernest & Paul (1967) Ltée.
MAGASIN A RAYONS
 82 LAFONTAINE RIVIERE-DU-LOUP, QUE.
LES CADEAUX SONT POUR VOUS



Manteaux

Nouveautés
 automnales
 Des valeurs
 jusqu'à
 \$54.98
 Vente
 anniversaire

29⁹⁸



Blousons

pour dames
 des valeurs
 jusqu'à
 \$34.98

Vente
 Plaza

14⁹⁸



Coupe-vents

blousons doublés
 simili fourrure
 pour hommes,
 valeur \$21.98
 Extra
 spécial

12⁹⁸



4 à 6 x
9⁹⁸
 chaudement
 doublés
 imperméables

**Habits
 d'auto-neige**

pour
 hommes

24⁹⁸

pour
 dames

22⁹⁸

8.98
 7 à 18 ans
14.98



Blouses

pour dames,
 valeur
 \$8.98 à
 \$12.98
 Spécial

4⁹⁸

Pantalons

pour hommes
 nouveautés
 automnales,
 valeur
 jusqu'à \$19.98
 pour

12⁹⁸

Coupe-vents

chaudement doublés,
 simili-fourrure, pour garçons,
 valeur \$10.98 pour

8⁹⁸



Ensembles

2 pièces
 vestons et
 pantalons,
 des valeurs
 jusqu'à
 \$54.98
 1er lot

\$ 10

2e lot

\$ 20



Robes

pour dames
 toutes des
 nouveautés,
 valeur jusqu'à
 \$19.98
 pour

9⁹⁸



Manteaux

pour fillettes
 4 à 14 ans,
 des valeurs
 jusqu'à
 \$34.98

Vente
 Plaza

24⁹⁸

Pantalons

pour fillettes
 \$6.98 à \$9.98
 Anniversaire Plaza

5.00

Vente de tapis

Plus de \$10,000.00 en stock

100% nylon
 sous-tapis à même

4.98

Shag long poils
 régulier \$9.98

7.98

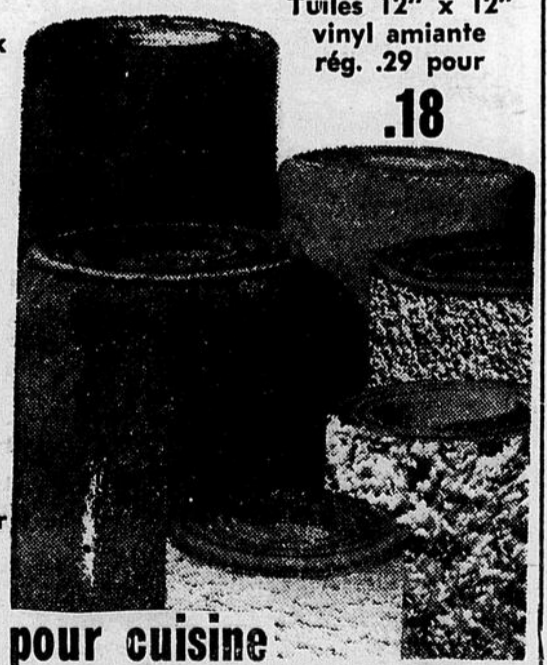
Commercial

dessous caoutchouc,
 100% nylon, \$8.98 pour

6.49

Tapis à motifs pour cuisine

5.98



Tapis

Tuiles 12" x 12"
 vinyl amiante
 rég. .29 pour

.18

7.98

9.98

Travaux d'aqueduc de \$4.5 millions à Pohénégamook

St-Eleuthère - Le greffier de la nouvelle ville de Pohénégamook, Mme Noëlla Thériault, a fait savoir que des appels d'offres seraient bientôt lancés en vue de l'exécution de travaux d'aqueduc et d'égout de \$4 millions et demi dans cette municipalité urbaine du Transcontinental.

Ces importants travaux, qui consistent en la construction de réseaux communautaires d'adduction et d'assainissement, d'une usine d'épuration de puits de captation et de distribution, devraient débiter au commencement de décembre prochain, et leur réalisation s'échelonne sur une période de deux ans.

Ces réseaux communautaires fourniraient des services adéquats à plus de 600 usagers.

Le financement de ces travaux sera rendu possible grâce à l'entente fédérale-provinciale relative à l'aide aux municipalités.

Le Saint-Laurent

RÉGIONAL

TEMISCOUATA

TRANSPORT
D'ANJOU
273, Témiscouata Rivière-du-Loup Tél.: 862-6365
Service de télétype entre tous les bureaux
Le plus importante organisation du genre
dans le Bas du Québec.

Première séance du conseil provisoire de ville Pohénégamook

Estcourt - C'est lundi soir qu'a été tenue, à Estcourt, la première séance officielle du Conseil provisoire qui administrera la nouvelle ville de Pohénégamook jusqu'à la tenue des premières élections générales en août 1974.

Ce Conseil provisoire devait être formé le 13 novembre, lors d'une assemblée des membres des Conseils des municipalités d'Estcourt, St-Eleuthère et Sully. Cette assemblée, à Estcourt, s'est muée en séance d'information, chacun des trois Conseils n'ayant pas quorum. Comme il ne s'agissait pas d'une assemblée convoquée, il fallait que tous les membres de chaque Conseil municipal soient présents.

Entre le 14 et 19 no-

vembre, chacun des Conseils devait se réunir pour désigner sa représentation au Conseil provisoire.

- Composition du Conseil -

Jusqu'à la première élection générale, le Conseil provisoire sera composé de sept membres. Le maire de la nouvelle municipalité est l'ancien maire de la municipalité de St-Eleuthère, M. Réal Levasseur, qui demeurera en fonctions durant le premier tiers de la durée du Conseil provisoire.

Les maires en fonctions durant le second et le troisième tiers de la durée du Conseil provisoire seront respectivement l'ancien maire de la municipalité de Sully, M. Lionel Charest, et l'ancien maire de la mu-

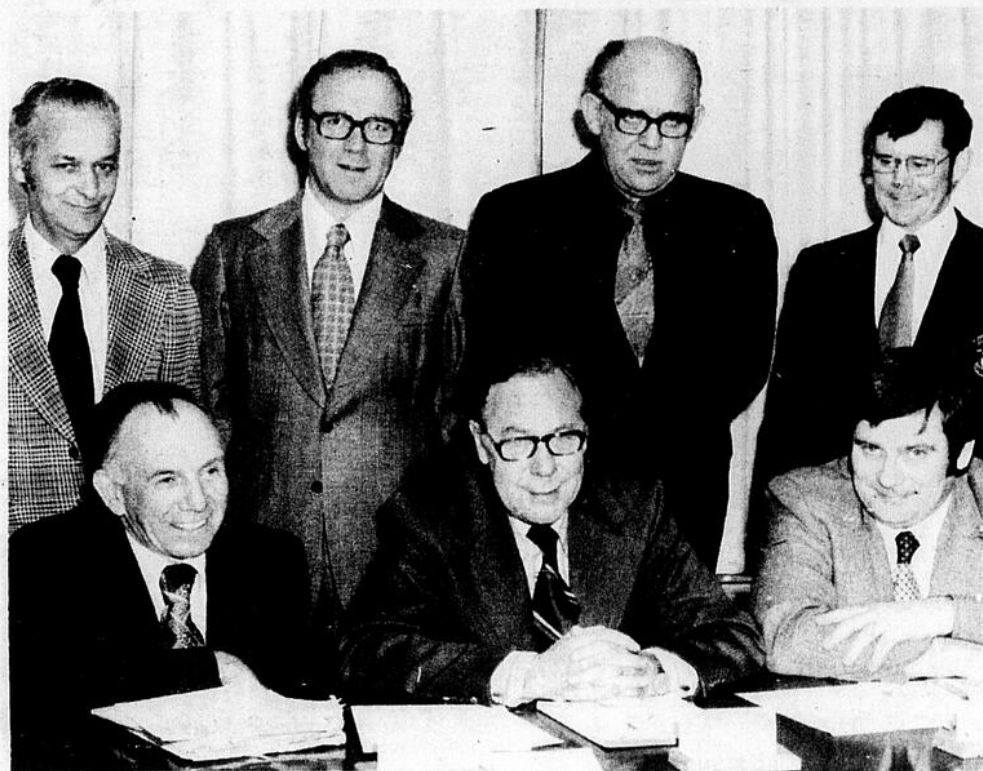
nicipalité de St-Pierre d'Estcourt, M. Léo Laplante.

Lorsque l'un des anciens maires des trois municipalités fusionnées est maire de la nouvelle municipalité pendant la durée du Conseil provisoire, les deux anciens maires sont automatiquement conseillers.

Tel que déjà mentionné, les Conseils de chacune des municipalités existantes avant la fusion, devaient choisir parmi leurs membres quatre autres conseillers, soit deux désignés parmi les membres du Conseil de la municipalité de St-Eleuthère, un parmi les membres du Conseil municipal de St-Pierre d'Estcourt, et un parmi les membres du Conseil municipal de Sully.

Le décret créant la nouvelle ville de Pohénégamook mentionnait que la première séance du Conseil provisoire devrait être tenue à Estcourt, le deuxième lundi juridique suivant l'entrée en vigueur des lettres-patentes.

Le greffier de la nouvelle ville de Pohénégamook est Mme Noëlla Thériault, secrétaire-trésorière de l'ancienne municipalité de St-Eleuthère. M. Pierre Delisle, avocat de Québec, agit comme aviseur légal de la nouvelle ville.



RENCONTRE SUR L'ENTRETIEN DE LA VOIE DU C.N. A MONCTON

Moncton — Les représentants du syndicat et de la direction du service de l'entretien de la voie du C.N. dans la région de l'Atlantique ont tenu récemment leur quarantième réunion annuelle de leur comité d'entreprise.

Ces réunions permettent un échange d'idées et une discussion des problèmes entre ouvriers et patrons.

Sur notre photo, de gauche à droite, assis, M. Don Slack, ingénieur en chef régional du C.N., M. David Blair, vice-président régional du C.N., et M. J.E. Platt, de Montréal, président général de la Fraternité des travailleurs à l'entretien des signaux.

Debout, dans le même ordre, M. Roland Roy, de Rivière-du-Loup, président de la Fraternité des travailleurs de l'entretien de la voie, M. John Busby, ingénieur à l'entretien de la voie, M. R.A. Oakes, d'Amhers, président général, et M. J.N. MacTaggart, de Summerside, président de la section locale, tous deux de la Fraternité des travailleurs à l'entretien de la voie.

LES PREMIERES ELECTIONS MUNICIPALES AURONT LIEU EN AOUT 1974

Il est prévu, dans le décret créant la nouvelle ville de Pohénégamook, que la première élection générale du maire et des conseillers aura lieu le premier dimanche de novembre de l'année d'entrée en vigueur des lettres-patentes, si celles-ci sont en vigueur avant le premier août de 1973.

Comme les lettres-patentes érigeant la municipalité de Ville de Pohénégamook n'ont été émises que le 10 octobre 1973, il est donc acquis que la première élection générale aura lieu le premier dimanche de novembre de 1974.

A compter de la première élection générale, le nombre des membres du

Conseil de la nouvelle ville sera de six. Le territoire de la nouvelle ville sera divisé en trois quartiers nommés Saint-Eleuthère, Estcourt

et Sully. Chaque quartier aura deux sièges numérotés. Le quartier de St-Eleuthère possèdera les sièges 1 et 2, le quartier. (Suite à la page 32)

Soirée de cartes du Cinquantenaire de St-Juste

St-Juste - Une grande soirée de cartes aura lieu, samedi, le 24 novembre, dans les cadres des fêtes du Cinquantenaire de St-Juste-du-Lac.

Cette partie de cartes se déroulera, à compter de huit heures trente, à la salle du Couvent de St-Juste. Ce sera une soirée à l'"ancienne". Divers jeux sont aussi au programme, et à minuit, on soulignera la fête de la Sainte-Catherine.

Jeunes et moins jeunes de St-Juste-du-Lac et des paroisses environnantes sont cordialement invités à venir échanger une fois de plus des souvenirs du passé. Cordiale bienvenue à tous et à toutes.



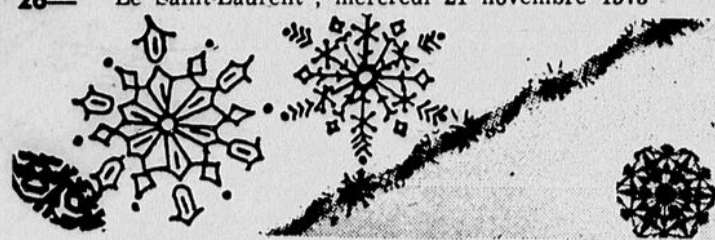
BELLE CHASSE DE DEUX RESIDENTS DE SAINT-LOUIS DU HA! HA!

M. Jules Dumont, et le capitaine John Dobson, de St-Louis du Ha! Ha! sont revenus dernièrement d'une excursion de chasse fructueuse dans la région du Lac de l'Est, chacun ayant abattu un orignal d'un poids de 300 livres.

On voit ici MM. Dumont et Dobson posant pour une photographie avec leurs trophées. Les membres du Club de motoneiges "Les Portageurs" tiennent à féliciter leur président, M. Dumont, et son partenaire, pour ces coups de fusils témoignant de leur habileté de nemrods. Ils espèrent que la chasse à l'"Alouette" durant l'hiver qui vient, sera une aussi belle réussite.



Abonnez vos amis au "Saint-Laurent"



ÉCHOS FÉMININS

PARLONS
beauté
YVONNE BELANGER
Esthéticienne-visagiste

LE VIEILLISSEMENT

Dans le domaine de la beauté, et de la réjuvenation, les chercheurs ont accompli de grands progrès. L'anti vieillissement existe.

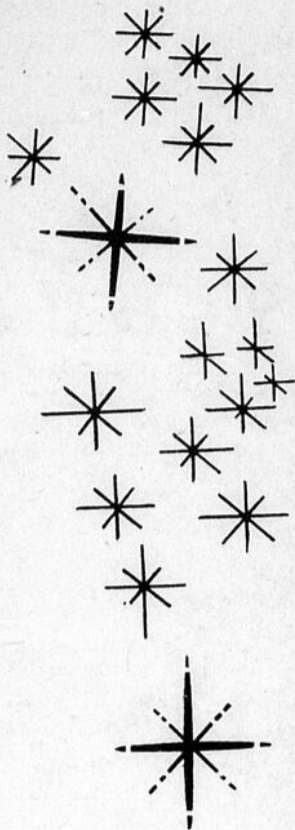
Ces traitements sont généralement complexes: ils comprennent un traitement choc, qui s'accompagne d'une ligne d'une gamme de soins moins intensifs qui prolongeront les effets de la cure. Il faut les utiliser avec persévérance. Vieillir n'est pas une question d'âge. Une très jeune fille peut avoir une peau âgée à la suite d'un choc, d'une maladie. Le vieillissement commence dès la naissance, mais il n'est en général perceptible qu'à partir de 35 ou 40 ans. Mais des femmes ont de la chance, à 50 ans d'avoir conservé une peau fraîche et lisse.

La dishydratation, les maladies, les chocs nerveux contribuent fortement à un vieillissement prématuré de la peau ou à son accélération. Le teint

se fait moins net, des rides plus ou moins profondes apparaissent, la peau se flétrit. Des tâches brunes peuvent même apparaître.

Il faut prévenir plutôt que guérir: essayez de ne pas maltraiter, ne pas attendre que les rides apparaissent; les traiter dès le début par l'emploi des cellules fraîches d'animaux en provenance d'embryons bovins qui sont traités, mis en flacon. Les cellules choisies ont des affinités avec les cellules humaines et peuvent ainsi apporter aux cellules en voie de dégénérescence une nouvelle vitalité donc un rajeunissement. Au cours de ce traitement, l'épiderme prend de l'éclat, les rides s'estompent, l'ovale du visage se raffermi.

Des extraits biologiques et des sérums d'animaux peuvent servir au rajeunissement ainsi que des extraits de plantes et sans oublier les extraits placentaires à base



de gelée royale, d'huile de vison, de sérum de cheval ou encore de levures.

Bref, n'oubliez en aucun cas de soigner votre peau avec régularité, d'effectuer des passages réguliers en instituts, et en plus des traitements chez vous, de faire quelques mouvements de gymnastique faciale.

Yvonne Bélanger
Esthéticienne-Visagiste



En vison

C'est une silhouette renouvelée que suggère Robert Bernard dans sa collection Amorosa pour Amsel & Amsel. Ceinturée

à l'avant seulement, ce manteau de vison opte pour une ampleur mesurée au dos. Turban de jersey noir par Anita Pineault.

Les couturiers québécois...

scène automnale. Les quadrillés à fines rayures s'imposent.

les tons de beige/blanc, rouge/blanc.

laire) et le manteau trois-quarts.

Un intéressant groupe de manteaux et jaquettes en cuir et daim se complète de pantalons et jupes en tweeds ou quadrillés coordonnés. Des corsages tricotés ou tissés les accompagnent... Chandail de style cardigan, en mohair ou en tricot laine/tweed; ou encore chemisier à en-

colure largement dégagée, blouses de cowboy avec leurs passepoils contrastants, et chemisiers quadrillés en coton brossé dans

Pour Bagatelle, Kates a créé quelques chapeaux en même tissu que ceux utilisés pour la collection de vêtements sport et tout-aller. Deux styles ressortent: le bonnet de tricot et le chapeau d'écolière à petit bord.

De la tête aux pieds, c'est le mot d'ordre de la coordination!



Des fantaisies

Toutes les fantaisies sont permises avec les fausses fourrures! Pierre Desmarais le sait puisqu'il s'en sert pour habiller le col et les manches de ce manteau court en daim. La taille est élastique et deux mini-ceintures ajoutent au style sportif de cette tenue. Pour la collection Coatee/Voyageur. Bonnet en tricot par Kates.



Margaret et Nicola

S'il faut en croire Margaret et Nicola (Margaret Godfrey et Nicola Pelly pour Boutique Bagatelle), nous vivrons un automne de style...tailleur! Longues jaquettes de style porte-feuille, jupes plissées soulignant le dessus du genou, pantalons classiques...

Même les tissus entrent dans le jeu et respectent la consigne du classique. Tweeds légers et velours côtelés imprimés ou à chevrons entrent en compétition avec les très importantes flanelles grises qui font un retour remarqué en compagnie des plaids.

Côté couleur, la préférence va au beige chameau, au gris, au vert bouteille. Quelques notes de route et de jaune viennent égayer la

LA CHRONIQUE POPULAIRE

réalisation du centre d'information populaire du témiscouata

NE NOUS ENVIEZ PAS!

L'ENSEIGNANT EST UN TRAVAILLEUR ORDINAIRE. RIDICULE? SUREMENT.

Vous, les ouvriers, les gars de moulins, les journaliers, vous enviez nos heures et nos conditions de travail (bien au chaud, pas chronométrés comme nous, bien payés, bien syndiqués, etc...) alors que nous nous souhaitons votre tranquillité d'esprit après l'ouvrage: "Ma job est finie pour aujourd'hui" Pensez que l'enseignant, afin de conserver son emploi, est dans l'obligation de suivre des cours de recyclage (non-payés!), d'assister à des réunions qui s'étirent, de participer à des comités de toutes sortes qui débouchent rarement sur du positif, de répondre aux téléphones de parents insatisfaits ou inquiets, de préparer le travail du lendemain, de corriger des séries d'examens, etc...

Vous songez alors à notre salaire; nous, nous en soustrayons les cours à coûts élevés qu'il faut suivre, les déplacements d'auto qu'il faut faire pour se perfectionner... au bout de tout cela, on entre rarement dans notre argent.

Vous rêvez à nos deux mois de vacances et nous, nous appréhendons cette période, non rémunérée, parce qu'une grande partie des beaux jours sera consacrée à l'étude.

Vous êtes assurés de votre emploi si vous plaisez à votre patron. Nous sommes aussi assurés de notre emploi si nous plaisons à nos patrons et aux parents... jusqu'à ce qu'il y ait surplus de personnel...

Comme vous, nous recevons rarement des félicitations pour notre travail. Nos coches mal taillées sont relevées à la fois par les parents, par la direction et par la commission scolaire.

Vous, quand la machine ne va pas, c'est votre faute si le rendement n'est pas celui qu'on attend. Nous, quand l'enfant qui nous est confié ne réussit pas, "c'est d'la faute du professeur"; voilà ce qu'on appelle jeter la pierre gratuitement.

Cessez donc de nous envier, de nous considérer

comme l'élite privilégiée. Nous sommes des travailleurs ordinaires. Des travailleurs qui sentent le besoin de se défouler, qui paient des taxes, qui roulent en auto, qui mangent et qui s'habillent aux prix

populaires. Oui, nous l'affirmons: l'enseignant — le travailleur ordinaire. Si vous avez des commentaires, dites-les nous!

CIPT
Colette Beaulieu,
Francine Fournier.



PARENTS, INFORMEZ-VOUS...

Depuis quelques années, plusieurs nouveaux services sont offerts dans nos écoles. Citons par exemple le service des psychologues, de conseillers en orientation, d'infirmières, de travailleurs sociaux, etc. Ce sont des bienfaits immenses pour vos enfants. Soyez-en fiers!

Tous ces services ont été implantés pour préparer ce petit monde à vivre une vie, d'homme ou de femme, riche et épanouissante. Y pensez-vous?

Cette année, un nouveau projet démarre à l'intérieur de la Commission Scolaire du Témiscouata: c'est un projet de classe flottante. C'est quoi me direz-vous? Une classe flottante est une classe où l'enfant de cours régulier ayant des difficultés en lecture va rencontrer un professeur afin de récupérer en cette matière et ça pendant 45 minutes par jour.

L'enfant qui depuis son entrée à l'école éprouve des difficultés en lecture peut, grâce à ce projet, les surmonter et surtout se sentir heureux et à l'aise avec un livre de lecture ou d'histoire comme compagnon. Aimer lire est une idée inconcevable chez un enfant qui ne réussit pas à déchiffrer un texte. L'histoire la plus captivante ne l'attire même pas. Comment parvenir à aimer la lecture s'il ne sait pas lire?

Placé dans une atmosphère de confiance, de défense et de bonne humeur l'enfant apprend à lire et à aimer lire à l'aide de méthodes qui lui sont plus accessibles et compréhensibles.

Aujourd'hui, tout dans nos écoles favorise l'enfant afin que son apprentissage à la vie lui soit plus facile et formateur.

Vous parents, êtes-vous informés de ce que nous avons dans nos écoles? Si oui, vous occupez-vous à en faire profiter vos enfants? Souvent, on entend certains parents dire: "Si on avait ceci ou cela à l'école, mon enfant progresserait davantage". Mais le savez-vous ce qui vous est offert?

Vous parents, ne serait-il pas temps de vous informer pour faire bénéficier vos enfants de tous les services existants.

Nous vous attendons!

CIPT
Francine Fournier.



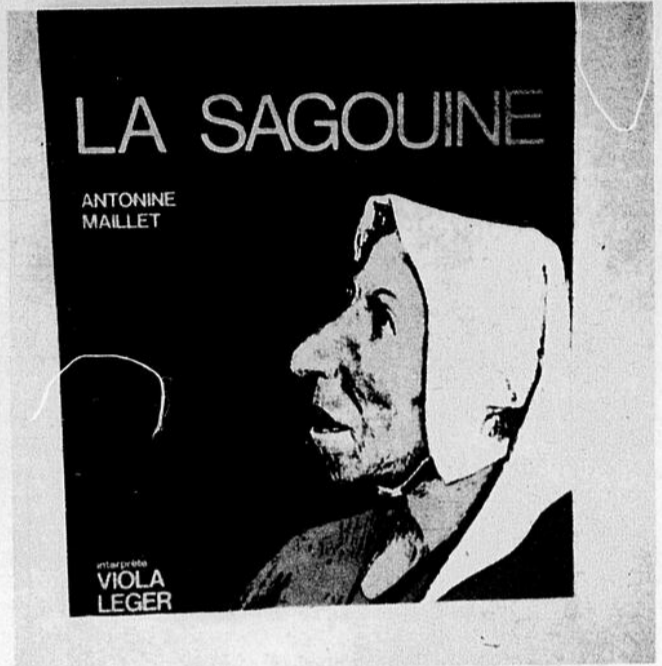
QUE VAUT LE BOIS DU BUCHERON?

Un bûcheron a travaillé au Québec durant l'année. Pour 3 jours d'ouvrage, il a reçu \$140.06, soit \$46.69 par jour. Après avoir remesuré le bois qu'il avait coupé de la même manière que le mesureur de la Compagnie, on s'aperçoit qu'il aurait dû recevoir \$166.33, soit \$55.45 par jour.

De la manière qu'il est mesuré aux Etats-Unis d'une Compagnie qui semble bien fonctionner, il aurait reçu \$180.13, soit \$60.04 par jour.

Faites le calcul, vous verrez que pour 35 bûcherons pendant 35 semaines, la Compagnie du Québec empoche \$81,768.75.

Admettez-vous que le bûcheron a raison de revendiquer ses droits?



L'ACADIE A CABANO... EST-CE POSSIBLE?

Les problèmes de ces gens qui se souviennent de la déportation trouvent une résonance au Témis. Mardi, le 6 novembre dernier, le CILT présentait au Centre Communautaire la célèbre pièce de choix, La Sagouine. Plus de 600 personnes, rangées dans une salle surchauffée, sans voir, assistèrent à cette manifestation de talent. Des gens d'une quarantaine de milles autour vinrent encourager l'organisme populaire. Tous les commerces de l'endroit sauf un plus étroit, se chargèrent amicalement de vendre le spectacle et les billets. Quand on s'en donne la peine, ici comme ailleurs, on peut réaliser une présentation de fort calibre.

D'autre part, il s'en trouvait par contre une certaine quantité de gens qui ne connaissaient rien au spectacle et à la classe d'intéressés à cette manifestation. Des commentaires disgracieux, des applaudissements importuns, des rires niais bouleversaient l'atmosphère accueillante d'une salle bien disposée. Quand on ne veut pas payer le prix, quand on ne se sent pas à la hauteur de la situation, on démontre son intelligence en n'assistant pas. Autrement, il deviendra inutile de mobiliser tout ce bénévolat pour doter notre région d'un Conseil qui s'occupe de ses affaires.

Le Conseil intermunicipal par son Comité socio-culturel doit continuer à placer la région au rang de gens cultivés, de gens capables d'apprécier le beau, le talent, voire le génie d'un auteur qui a su faire passer le fond de son coeur dans une réalisation des plus fantastiques.

Dans une publicité piquée de beaucoup de bénévolat, dans un ordre bien orchestré et décoré d'hôtesse prévenantes, avec la collaboration toujours empressés de dévoués membres du Comité artistique de Cabano, nous reviendrons encourager votre initiative. Notre coin pense à sa survivance industrielle, mais aussi à sa culture. Bravo.

CIPT
Yves-Marie Gagné.

Un spectacle exceptionnel!

Mardi soir dernier, on présentait, "La Sagouine" à Cabano. Beaucoup de gens de la ville et des environs y ont participé.

Le spectacle, présenté en onze tableaux et de sujets différents, était des plus plaisants. Il racontait les conditions de vie d'une femme qui fait des ménages à l'extérieur. Elle raconte sa misère et ses petites joies.

Il faut être bien attentif car le langage acadien est

un peu difficile à saisir. Cette jeune femme qui interprète le rôle est pas mal bonne, elle a une mémoire prodigieuse et sait captiver bien vite son public. Elle est naturelle et nous fait bien rire.

Bravo aux gens du comité d'organisation et espérons qu'ils continueront à présenter d'aussi bons spectacles. Les gens y répondront j'en suis bien sûre.

CIPT
Lise Laliberté-Samson.

A. & R. BELANGER INC. **Boulangerie**



Pain de toutes sortes.
Services gros et détail.

C.P. 69 **Tél.: 898-2732**
L'ISLE-VERTE, P.Q.

Pour un service garanti sur tous genres d'appareils électroniques, faites appel aux services de

MERCIER Electronique inc.
Rivière-du-Loup
162, Fraser **SIGNALEZ - 862-7269**

PROVINCE DE QUEBEC
CORPORATION MUNICIPALE DE LA
PAROISSE ST-PAUL-DE-LA-CROIX

REGLEMENT 215

Pour révoquer le règlement 90 de prohibition adopté le 5 mars 1962.

Attendu que: la prohibition est abolie dans la municipalité de St-Paul-de-la-Croix.

Attendu que: le règlement portant le numéro 90 de prohibition comporte des restrictions.

Attendu que: cette réglementation est jugée inopportune.

Attendu qu'il est dans l'intérêt du public de régler convenablement le commerce des boissons alcooliques dans la municipalité.

Attendu qu'avis de motion du présent règlement a été donné à la session régulière tenue le 1er octobre 1973.

Il est par le présent règlement ordonné et statué ce qui suit:

I

Le règlement adopté le 5 mars 1962 et comportant des restrictions est par les présentes révoqué.

II

Tout règlement de prohibition comportant des restrictions qui aurait pu être adopté au même effet en vertu de la loi de tempérance par le Conseil municipal du Comté de Rivière-du-Loup, est par les présentes révoqué pour le territoire de la corporation municipale de la paroisse de St-Paul-de-la-Croix.

III

Par l'adoption du présent règlement, la Commission de contrôle des permis d'alcool du Québec est autorisée d'accorder dans la paroisse de St-Paul-de-la-Croix, le nombre et la nature de permis jugés opportuns.

Le présent règlement sera soumis à l'approbation des électeurs de ladite municipalité et entrera en vigueur conformément à la loi, après avoir été publié et avoir reçu les approbations requises.

Nous soussignés, Lucien Gagnon, maire et Aline Boucher, sec.-trés., de la corporation municipale de la paroisse de St-Paul-de-la-Croix, certifions que le règlement no 215 a été adopté par le conseil de ladite municipalité à sa session régulière du 5 novembre mil neuf cent soixante treize.

Copie certifiée, ce neuvième jour de novembre 1973.

Lucien Gagnon, maire.
Aline Boucher, sec.-trés.

FRANC-PARLER

Sous cette rubrique, nous reproduisons ici les lettres que nous recevons et traitant de sujets d'intérêt public. Ces "opinions en liberté" n'engagent cependant en rien la responsabilité du "Saint-Laurent".

"AU SUJET DE LA MARINA..."

En réponse à la lettre de Marius Milord publiée dans "Opinions en liberté" du 24 octobre 1973, je ne veux pas en analyser la portée idéologique ni soulever de polémique concernant le fond de l'article, les lecteurs

de votre hebdo ayant assez de maturité pour ce faire.

Cependant, je ne puis tolérer certaines affirmations gratuites concernant les argents reçus pour l'implantation d'une marina en voie de réalisa-

- Parti Québécois, comté de Rivière-du-Loup -

NOUS Y SOMMES, NOUS Y RESTONS

Le résultat des élections du 29 octobre dernier ne laisse aucun doute: le Parti Québécois demeure le seul vrai parti des Québécois. Ayant choisi la voie difficile, il continue à grandir lentement mais sûrement dans chaque cœur et dans chaque intelligence des Québécois: 6% des suffrages en 1966, 24% en 1970, près de 31% en 1973. Dans le comté de Rivière-du-Loup, de 8% des votes obtenus en 1970, nous sommes passés à 17%. Voilà des chiffres qui mentent pas, quoi qu'en dise un certain candidat libéral élu chez nous.

Les objectifs du Parti Québécois sont aussi clairs, aussi nets, aussi vrais aujourd'hui, parce qu'ils sont ceux-là mêmes qui ont présidé à la naissance de ce parti: rendre les Québécois maîtres chez eux. Et nous continuerons à choisir comme moyens, la sincérité et non le mensonge, le courage et non la peur, le dialogue et non l'arrogance, l'éducation et non le paternalisme (1), convaincus que les Québécois en viendront un jour à prendre lucidement, collectivement leur destinée en mains.

Membres du Parti Québécois, sympathisants, le vote que vous avez donné le 29 octobre demeure VRAI. Reste une autre étape à franchir: la vigilance et l'action. Quant aux autres citoyens du comté, les membres du Parti Québécois vous invitent, durant les quatre années à venir, à réfléchir, à dialoguer avec eux sur les problèmes du milieu, sur l'avenir du Québec. Qui sait, si lors des prochaines élections, votre vote ne deviendra pas, avec celui de beaucoup d'autres, un vrai vote pour le VRAI.

(1) Doctrine sociale selon laquelle le parti possède SEUL l'autorité en matière de

tion entre les deux quais à la Pointe de Rivière-du-Loup qui, d'après M. Marius Milord, est pour une minorité de riches et n'apportera rien à l'économie de la région.

Rétablissons les faits: - Le Club de Yacht de Rivière-du-Loup qui n'avait jamais reçu un centime de subvention et dont les membres ont payé de leurs deniers les quais flottants et le chalet du quai Narcisse, creusé avec des pelles la descente et transporté à la main les pierres de consolidation, se sont vus, lors de la construction d'un pont sur la rivière du Loup, frustrés de leur droit légitime et naturel d'accéder à leurs installations après qu'on eût

décrété en plus la rivière non navigable.

Après un premier refus de la part du Ministère de la Voirie, les membres du Club ainsi que nos édiles municipaux et le député provincial ont fait des représentations et, lorsque le Club de Yacht a voulu prendre une injonction contre la construction du pont sur la rivière (en justice, le gouvernement devait nous fournir les installations portuaires équivalentes), nos représentants municipaux et le député provincial ont obtenu une subvention de près d'un million de dollars venant en très grande partie de gouvernement central, soit d'Ottawa.


Les villes de Québec, Lévis, Tadoussac, Chicoutimi parmi tant d'autres, ont leur marina. Cabano, Estcourt et Notre-Dame-du-Lac ont obtenu de nos gouvernements des quais en acier

(Suite à la page 26)

LE PLUS BEAU CADEAU QUE VOUS POUVEZ VOUS OFFRIR POUR L'ANNEE QUI VIENT

COURS PRATIQUE SUR LA PERSONNALITÉ

Voici quelques commentaires recueillis à la fin des cours.



Gérard Lafond, Professeur.

"C'est bien regrettable que cela ne me soit pas arrivé il y a 20 ans".
 "Maintenant, je suis plus calme".
 "J'ai plus d'assurance".
 "J'ai de nombreux amis - fini la solitude".
 "Je suis compris, apprécié - fini l'incompréhension".
 "Je peux m'expliquer devant un groupe - fini ce manque de maîtrise".
 "Je vois plus clair en moi-même".
 "J'ai plus confiance en moi - fini ce doute".
 "J'ai un meilleur caractère - fini les scènes".
 "J'ai pris conscience de mes aptitudes".
 "Maintenant je vis - J'ai fini d'exister - Fini le "pas capable".
 "Je fus vraiment aidé sans être exploité".
 "Je n'ai signé aucun engagement".
 "J'ai payé un faible montant par semaine".
 "Tout le monde devrait suivre ce cours".

AUCUN CONTRAT A SIGNER

Vous voulez vivre pleinement votre vie

LUNDI SOIR 26 NOVEMBRE A 8 HEURES P.M.

RENDEZ-VOUS
 AU SOUS-SOL DE L'EGLISE ST-FRANCOIS-XAVIER RUE THIBAUDEAU, RIVIERE-DU-LOUP.

INSTITUT DE CULTURE PERSONNELLE DU QUEBEC INC.

242, rue Lafayette
 Ville Laval (Qué.)

Si impossible de venir lundi le 26 novembre, venez sans obligation lundi le 3 décembre.

Funérailles de M. Ernest Thivierge

Les funérailles de M. Ernest Thivierge, décédé subitement à l'hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup, le 1er novembre, à l'âge de 74 ans et 4 mois, ont eu lieu le 5 novembre en l'église St-Patrice, et l'inhumation au cimetière paroissial.

Outre son épouse, née Régina Giroux, le défunt laisse dans le deuil ses enfants, gendre et belle-fille, M. et Mme André Thivierge (Marie Gélina) de Hull, M. et Mme André Tétrault (Constance Thivierge), de Montréal, et Mlle Louise Thivierge, aussi de Montréal.

Lui survivent également quatre petits-enfants, deux soeurs, Mme Jean-Belzile de Rivière-du-Loup et Marcelle Thivierge, de Montréal.

Des beaux-frères, et de belles-soeurs, M. Jean Belzile; M. et Mme Victor Giroux, M. et Mme Camille Giroux, M. et Mme Gustave Giroux, et Mlle Thérèse Giroux.

A la famille éprouvée, nos plus sincères condoléances.

vendre n'est pas un problème...

si vous annoncez dans les annonces classées



Près de mille deux cents personnes de la ville et de la région ont assisté, samedi soir dernier, en l'église Saint-Patrice, au grand rallye choral organisée par le Choeur Saint-Louis dans le cadre des célébrations du Tricentenaire de Rivière-du-Loup.

Chacune des dix chorales participantes a d'abord interprété deux pièces empruntées à divers répertoires. Le public a ainsi pu entendre et applaudir des chants à capella de l'époque de la Renaissance, des airs de folklore, des chansons populaires et des oeuvres religieuses. A la fin de cette soirée musicale de grande classe, les quelque 500 choristes ont uni leurs voix pour exécuter avec brio des pièces du répertoire communautaire.

Sur la photographie ci-haut, prise durant la deuxième partie du concert, on peut voir les membres des ensembles suivants: Le Choeur Plein Soleil, de Rimouski, le Choeur Calixa-Lavallée, de Ville La Pocatière, le Choeur Joli Cap, de Cap St-Ignace, Les Messagers de la

Chanson, de Lauzon, Les Contre-Temps, Le Choeur V'la l'bon Vent, et Les Contemporaines, de Québec, l'Echo des Iles, de Sept Îles, la Chorale paroissiale de St-Patrice et le Choeur Saint-Louis.

Le rallye choral du Tricentenaire de Rivière-du-Loup a en outre donné lieu à la présentation de plaquettes-souvenir au maire de Rivière-du-Loup, le Dr Yves Godbout, au curé de Saint-Patrice, Mgr Joseph Diamant, P.D., à Mme Rosaire Gendron, représentante du député fédéral de Rivière-du-Loup-Témiscouata, au Dr Paul Lafrance, député du comté de Rivière-du-Loup à l'Assemblée Nationale du Québec, de même qu'au président et au directeur musical de chacun des choeurs participants au rallye choral.

Ce rassemblement a permis aux membres des diverses chorales de fraterniser au cours d'un souper canadien et d'une soirée sociale dans un hôtel de la ville après le concert. (Studio Roger)

Victime de la route

A l'Ancienne-Lorette, le 17 octobre, est décédée accidentellement Brigitte enfant de M. et Mme Pierre-Paul Côté, de l'Ancienne-Lorette, anciennement d'Edmundston.

Elle était âgée de 6 ans et 3 mois.

Outre ses parents, elle laisse pour pleurer sa perte, deux frères, Michel et François, à la maison paternelle; ses grands-parents; M. et Mme Henri Bernier, de Rivière-du-Loup et M. et Mme Théodore Côté, de l'Isle-Verte.

La cérémonie des anges a eu lieu le 20 octobre à trois heures de l'après-midi, en l'église de l'Isle-Verte et l'inhumation au cimetière paroissial.

L'abbé D'Auteuil, curé de la paroisse, officiait à la cérémonie.

Nos condoléances à la famille éprouvée.



PLAZA LAFONTAINE

CHANGEMENTS APPORTÉS A LA CAGNOTTE ET AU TIRAGE HEBDOMADAIRE DE LA PLAZA LAFONTAINE

Bonne nouvelle pour les intéressés à gagner la Cagnotte de la Plaza Lafontaine!

Devant la popularité toujours grandissante de ces tirages, la direction de la Plaza a décidé d'apporter un changement qui rendra encore plus facile la participation au concours de la Cagnotte!

En effet, à compter de maintenant, les billets pour les tirages de la Cagnotte sont pourvus d'un talon et numérotés.

Vous n'aurez donc plus besoin de remplir chaque billet avant de le placer dans l'une ou l'autre des boîtes de tirage! Tout ce que vous avez à faire, est d'enlever le talon du billet et de le conserver en prévision du prochain tirage de la Cagnotte.

Ce tirage aura lieu lundi, le 24 décembre, aux studios de CKRT-TV, à six heures cinquante minutes du soir.

Comme d'habitude, les prix de la Cagnotte de la Plaza Lafontaine formeront un montant de \$1000.00, soit un prix de \$500.00,

trois prix de \$100.00, et quatre prix de \$50.00

Le second changement s'applique au tirage hebdomadaire de la Plaza Lafontaine.

Le tirage au sort d'un montant de \$50.00 se fera le lundi de chaque semaine, à onze heures quarante-cinq du matin, au poste CJFP.

La personne détenant le billet gagnant qui ne se sera pas identifiée avant cinq heures du soir, le samedi suivant le tirage, n'aura plus droit à son prix \$50.00, qui sera ajouté au montant du prochain tirage.

Il faudra donc bien surveiller le numéro gagnant, qui sera répété fréquemment sur les ondes du poste CJFP et que l'on pourra aussi trouver toujours à la même place en page 3 du journal "Le Saint-Laurent".

Pour réclamer son argent, le gagnant, chaque semaine, devra s'adresser à M. Jacques Potvin, téléphones 862-2372 862-6638.

Un détail important à noter. Après le tirage de chaque semaine, les détenteurs de billets numérotés ne doivent pas les détruire mais les conserver. Car c'est parmi tous les billets distribués durant la période du concours que seront tirés au sort les billets gagnants de la Cagnotte de la Plaza Lafontaine.

Opinion...

(Suite de la page 24)
d'une valeur très considérable. Pour Rivière-du-Loup, qui compte, je crois, le plus grand nombre d'embarcations de plaisance en bas de Québec, jamais rien... et en plus nous aurions dû nous laisser déposséder? L'apport d'une marina est appréciable; il faut la construire et où il y a des quais adéquats, il y a des bateaux visiteurs. Ils ont besoin de carburant et de réparations. Les navigateurs mangent, s'habillent et ils paieront des taxes profitables à notre cité, donc à tous nos concitoyens en plus de faire marcher un peu plus

les affaires.
Cependant, ma principale critique vient du fait que Marius Milord affirme que la marina est une minorité de riches. Avez-vous honnêtement fait enquête? Savez-vous que parmi les propriétaires d'embarcations de plaisance, il y a des mécaniciens de garage, livreur d'huile et facteur, voyageurs de commerce, employés de Bell Canada et F.F. Soucy, des chauffeurs, au moins un de vos confrères, un vicaire, menuisier, employés de Banques et d'hôpitaux, quatre professionnels et un courtiers d'assurance? Il y a même des assistés sociaux qui se servent de nos installations! Je voudrais faire remarquer à

M. Milord que près de 80% des propriétaires d'embarcations au Club de Yacht sont des salariés moyens et que la grosse majorité ont un salaire de beaucoup inférieur au sien.
Il faut donc en conclure que ce sport est loin d'être pour une minorité de riches; et je crois fermement que votre salaire vous permettrait d'y accéder si vous ne pratiquez pas déjà un sport qui soit plus dispendieux.
Gilles Voyer

CONFERENCE DE PRESSE SUR L'AVORTEMENT

Jeudi, le 18 octobre au Club Canadien de Montréal, au cours d'une conférence de presse, la majorité "dite silencieuse" qui s'est toujours nettement opposée à l'avortement, a fait connaître publiquement sa position.
On sait que depuis quelques années, surtout depuis quelques mois on assiste à un véritable matraquage de l'opinion publique par des groupuscules décidés à satisfaire un certain public, à n'importe quel prix. Cette minorité agissante, hautement organisée, très bien financée, prône à grands cris la légalisation de l'avortement sur demande.
Mme Adeline Mathieu, présidente de l'Association des Parents catholiques du Québec, Me Emile Colas, aviseur légal de l'Alliance pour la Vie, Mme Thérèse Kennedy, du groupe Feminist

for Life, et le Dr Jean-Marc Brunet, du Naturalisme social, ont présenté leur mémoire.

Des solutions ont alors fait suite et ont été adoptées par les 103 délégués de 34 organismes représentant plus de 425,000 membres. L'assemblée refuse à l'unanimité tout élargissement de la loi actuelle sur l'avortement.

Mme Mathieu rappela qu'en février 1973, les Communes à Ottawa ont donné leur accord par 179 voix contre 56 à la présentation d'un projet de loi par le député néo-démocrate de New-Westminster, B.C., M. Stuart Legatt, visant à légaliser l'avortement. Voici quelques extraits de son mémoire.

"Des cliniques pour avortements et des praticiens de l'infanticide opèrent à l'encontre des lois actuelles du Canada, au su et vu de la population.

"La publicité pour l'avortement est tolérée, sinon encouragée. Elle se fait sous différentes formes: témoignages, reportages, entrevues, lignes ouvertes, où des médecins-hors-la-loi défendent leurs positions, même se font gloire du nombre imposant d'avortements pratiqués chaque jour.

"Cependant des groupes, militant pour le respect de la vie, se multiplient présentement au

Québec et dans tout le Canada.

"De nombreux organismes, travaillant à la promotion de la famille, de la santé, ou de l'éducation, font connaître leur volonté aux autorités concernées.

"L'avortement est toujours le meurtre d'un innocent. Tout avortement est un homicide, car le fœtus est un être humain.

"La femme qui désire un avortement est dans un état de trouble émotionnel grave. La société doit l'assister pour qu'au lieu de détruire l'enfant, elle l'accepte librement. L'Etat a un rôle très important à jouer; légiférer pour le respect du droit à la vie; organiser des cliniques pour conseiller, soutenir, assister la mère avant et après la grossesse.

"Notre société doit mettre un frein à l'envahissement matérialiste sous toutes ses formes, y compris la course effrénée à l'avortement.

Jeanne Dermine pour André Morais, organisateur Front commun pour le respect de la vie.

LE 29 OCTOBRE ET LA DEMOCRATIE... LIBÉRALE

La vague rouge a donc déferlé sur le comté de Rivière-du-Loup le 29 octobre, comme ailleurs dans la belle province. Mon bon ami Paul Lafrance, communément appelé

"Docteur" est encore dans la crèche de Bourassa. Aux élections de 1970, le maire Godbout en avait fait son poulain; à celles de 1973, Bourassa et ses ministres en ont fait leur valet de chambre. Quelle promotion! M. Lafrance a donc été réélu à cause de ses réalisations et à cause de bien d'autres choses. C'est le "bien d'autres choses" que j'aimerais expliquer.

Vous dites, monsieur Lafrance, que vous croyez à la démocratie, Mais à quelle démocratie logez-vous? La vôtre? Celle de votre chef? Peut-être que les lecteurs seraient intéressés à savoir comment vous et votre organisation faites une campagne électorale démocratique.

Pendant le congrès qui vous a choisi candidat libéral, je vous vois encore, le visage, tantôt rieur, tantôt sarcastique, tantôt approbateur: votre confrère Lacroix injurait pendant une heure Lévesque et le Parti Québécois. Vous sembliez me dire: "Avale ça, maudit péquiste, maudit barbu, maudit communiste..." Vous vous sentiez chez vous au milieu de votre fan club libéral fanatique et croulant de la petite bourgeoisie de Rivière-du-Loup.

Nous nous sommes revus lors d'une assemblée

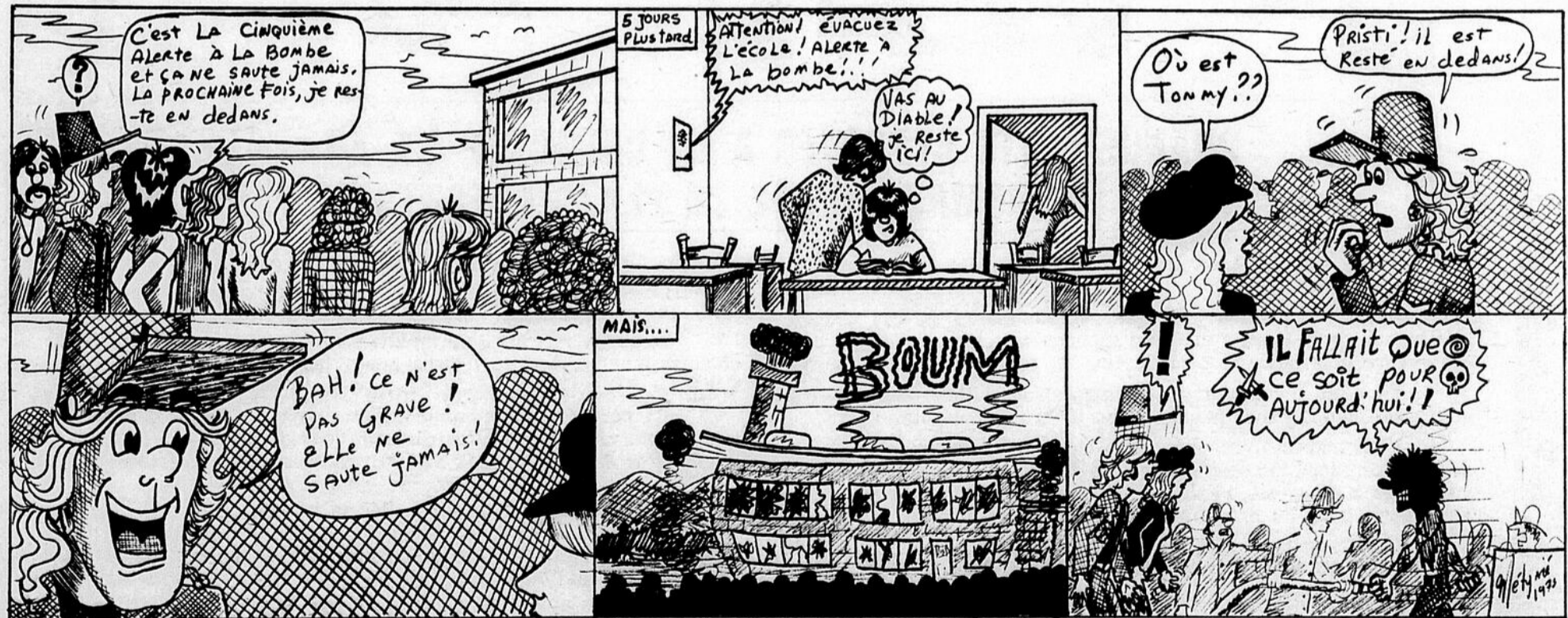
(Suite à la page 28)

Le plus beau jour de votre vie sur photos

Futurs mariés
vous projetez de vous marier, bientôt? Faites appel à un spécialiste.
Prenez rendez-vous immédiatement.
chez
Marmen PHOTO
Tél.: 862-2932
199, Lafontaine,
RIVIERE-DU-LOUP.



L'indomptable **TOMMY** par Métyvié



Votre magasin à rayons le plus complet.
385, Lafontaine Rivière-du-Loup

Peoples

Le rendez-vous de toute la famille.
● Membre de la Plaza Lafontaine ●

ELECTIONS MUNICIPALES DANS LA REGION DE RIVIERE-DU-LOUP

Au Québec, depuis trois ans, le mois de novembre est le mois des élections municipales. En effet, le premier dimanche de novembre est maintenant le jour réservé pour l'élection du maire et des conseillers. Le conseil peut cependant par règlement, décréter que les élections auront lieu le premier lundi de novembre.

- Saint-Hubert -

A St-Hubert, le 28 octobre, jour de mise en candidature, M. Aurèle Michaud, maire sortant, a été réélu par acclamation. Il occupe cette charge depuis janvier 1965. Les conseillers Jean-Baptiste Dubé et Réal Malenfant ont été réélus par acclamation, respectivement aux sièges 2 et 3.

M. Gilles Ouellet a été élu par acclamation à la charge de conseiller au siège numéro un, en remplacement du conseiller sortant, M. Raoul

Gosselin.

Les élus remercient la population de la confiance qui leur est accordée, cet appui leur rendant plus facile la tâche d'administrateurs municipaux.

- St-Philippe-de-Néri -

A Saint-Philippe-de-Néri, il n'y a pas eu de scrutin. Lors de la mise en nomination, le maire sortant, M. Jean-Marie Pelletier, a été réélu par acclamation pour un second terme.

M. Ludger Michaud, conseiller sortant a été réélu. M. Paul Boucher, aussi conseiller sortant, a été remplacé par M. Raymond Dionne, et M. Noël Dufour, conseiller, a été remplacé par M. Pierre Caron.

Les autres conseillers à St-Philippe-de-Néri sont MM. Gustave Béchar, René Mercier et Charles Ouellet. M. Emilien Bérubé agit comme secrétaire-trésorier municipal.

- Andréville -

Lors de la mise en candidature, M. Joseph Bernier a été réélu maire pour un deuxième terme. Il en a été de même pour

M. Benoît Ouellet au siège numéro six.

Des élections ont eu lieu le 5 novembre pour pourvoir deux autres sièges numéro 2, M. Jean-Baptiste Lévesque a été élu avec une majorité de 30 voix. Ce dernier a recueilli 98 votes et son opposant, M. Adrien Boucher, 68. Au siège numéro 4, M. Jean-Charles Tardif a été réélu par acclamation, M. Guy Tessier s'étant désisté.

- St-Eusèbe -

A St-Eusèbe, comté de Témiscouata, le maire sortant, M. Gilles Bossé, a été réélu avec 100 voix de majorité sur son adversaire, M. Edgar Morneau. Au siège numéro 2, M. Lionel Lemieux a été élu avec une majorité de 77 voix sur son adversaire, M. Jacques Nadeau, conseiller sortant.

Au siège numéro 3, M. Raoul Ouellet a été élu avec 40 voix de majorité. Son adversaire était M. Jacques Morin, conseiller sortant.

Enfin, au siège numéro 6, M. Léopold Roy a été réélu avec 48 voix de majorité sur son adversaire, M. Armand Deschamps.

NE L'OUBLIEZ PAS

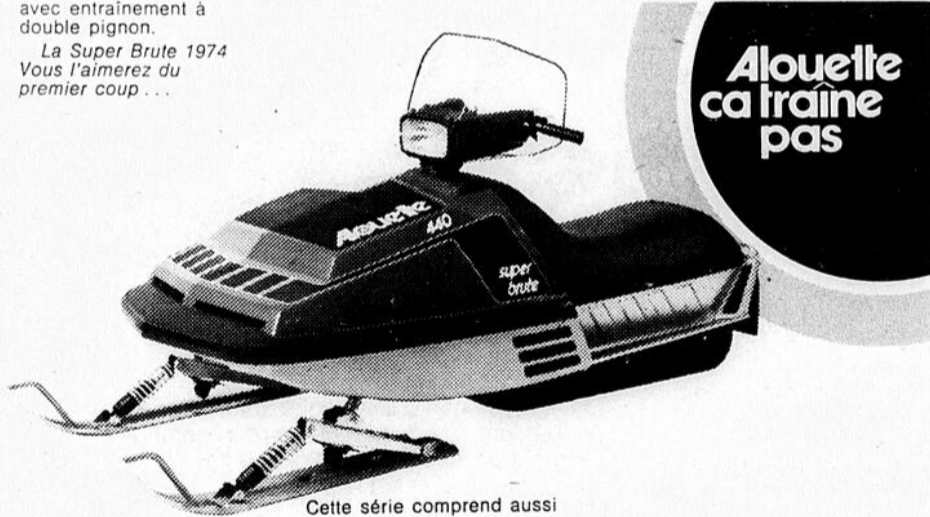
LA CROIX-ROUGE



On l'aime du premier coup. C'est la
super brute^{md} 440 1974

Dès le premier essai, vous constaterez que la Super Brute est une motoneige exceptionnelle, dotée de caractéristiques perfectionnées: un châssis entièrement fait d'aluminium, un moteur Sachs monté à l'avant, des skis à voie large Ski-SorberMD et enfin, une chenille ultra-résistante avec entraînement à double pignon.

La Super Brute 1974
Vous l'aimerez du premier coup...



Cette série comprend aussi les modèles 295 et 340.

Alouette
ca traîne
pas

Aussi plusieurs autres modèles en vente

GARAGE J. M. LAVOIE

VENTE ET SERVICE

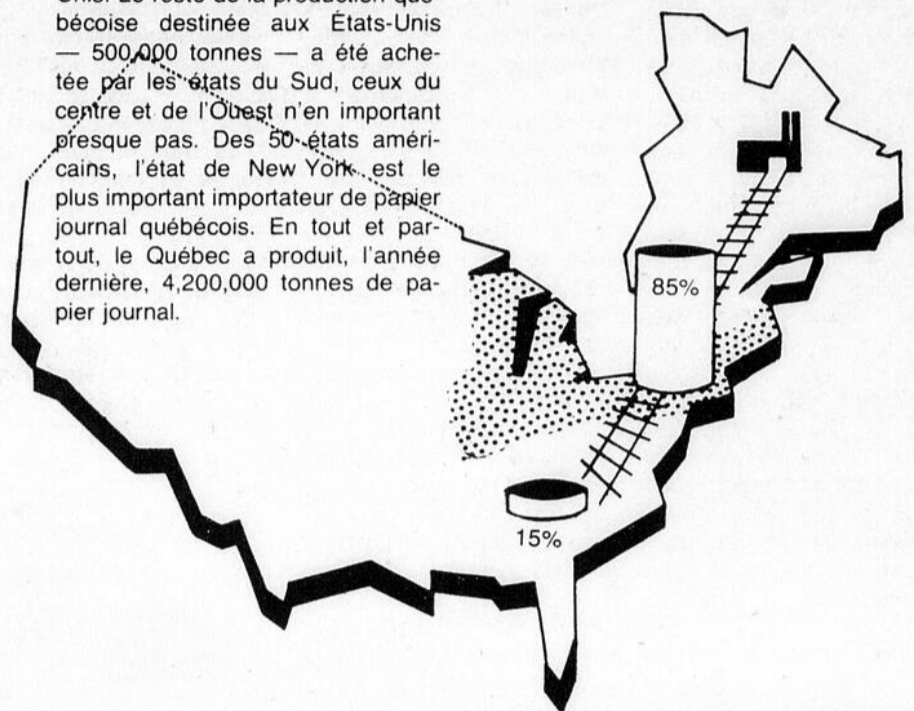
Souffleuses et motoneiges neuves et usagées.

St-Louis du Ha! Ha!, Tém.

Tél.: 854-6720

QUATORZE ÉTATS AMÉRICAINS ACHÈTENT 85% DE NOS EXPÉDITIONS AUX ÉTATS-UNIS

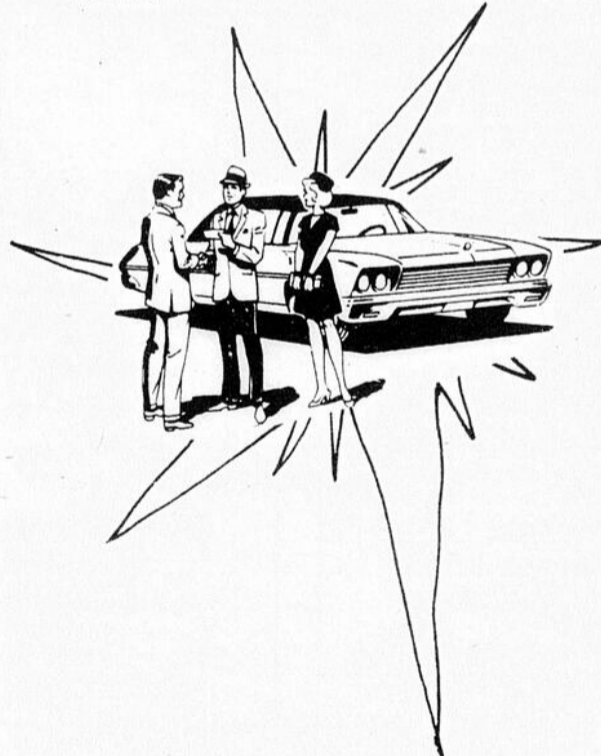
Le Québec a vendu, en 1972, 2,600,000 tonnes de papier journal aux 14 états du nord-est et du centre nord-est américain, ce qui représente 85% de tout le papier journal qu'il a expédié aux États-Unis. Le reste de la production québécoise destinée aux États-Unis — 500,000 tonnes — a été achetée par les états du Sud, ceux du centre et de l'Ouest n'en important presque pas. Des 50 états américains, l'état de New York est le plus important importateur de papier journal québécois. En tout et par tout, le Québec a produit, l'année dernière, 4,200,000 tonnes de papier journal.



Pour l'achat d'une auto usagée de qualité

C'EST
CHEZ

ARTHUR SIROIS Limitée



Nous avons en inventaire un choix complet. Nous sommes convaincus que nous pourrions vous conseiller, que vos besoins soient pour une compacte, une intermédiaire ou une grosse voiture. Notre plus gros choix se situe pour les 1970-71-72.

Donc n'attendez pas plus longtemps. Rendez-vous à nos locaux où un de nos vendeurs se fera un plaisir de vous recevoir.

ARTHUR SIROIS

ARTHUR SIROIS LTEE LE ROI DE L'AUTO DANS LA REGION

70, FRASER

RIVIERE-DU-LOUP

TEL.: 862-6373

Opinion...

(suite de la page 26)

à Cacouna. J'ai constaté jusqu'à quel point le rouge vous montait facilement au visage lorsque je vous ai posé quelques questions... intelligentes. Je ne vous ai pas trouvé très gentil quand vous et vos acolytes avez voulu me mettre à la porte de votre assemblée libérale. Pourtant, à ce que je sache, on avait annoncé que la population y était invitée et, à ce que je sache, vous étiez toujours mon député, et à ce titre, vous aviez des comptes à rendre à vos citoyens, et moi, je me considère citoyen comme tout le monde! Mais entouré encore de votre harem libéral, vous vous sentiez le plus fort. Attention, monsieur Lafrance, le pouvoir, c'est dangereux pour la démocratie... Je peux dire toutefois que vous vous êtes racheté à la fin de l'assemblée: vous m'avez invité avec force à l'assemblée suivante où se trouverait le ministre Garneau. J'ai accepté votre invitation. Malheureusement, j'ai encore constaté ce qu'était la démocratie libérale. A peine entré dans la salle... libérale, un de vos organisateurs m'accosta avec civilité en me disant: "Toé, mon p'tit Christ, t'as besoin de fermer ta gueule à soir..." J'ai été touché par cette marque d'affection. J'ai donc fermé ma gueule pour ne pas déranger cette enceinte sacrée ni le beau monologue du ministre des Finances.

Mais revenons à des choses sérieuses, car, une campagne électorale, ça doit être sérieux. Un candidat doit être sincère envers les électeurs; il doit s'adresser à l'intelligence des gens, les faire réfléchir, les prendre pour ce qu'ils sont,

i.e. des adultes. Ainsi, il serait très déplacé pour un candidat de conter des peurs aux gens, dans le genre de celles-ci. Aux religieuses: "Si le Parti Québécois prend le pouvoir, c'est le communisme qui s'installera au Québec." Aux personnes âgées: "Si le P.Q. gagne, vous allez perdre vos pensions de vieillesse." A ceux qui ont quelques épargnes: "Si le P.Q. forme le prochain gouvernement, la piastre va tomber à 50 cents." Ce n'est pas le candidat Lafrance qui déclarait de telles sottises durant la campagne.

Quant aux professeurs, ils furent peut-être la classe la plus choyée par le Docteur candidat. En effet, il a répété à qui voulait l'entendre la monstruosité suivante: "Il y a des professeurs péquistes qui font des alertes à la bombe dans les écoles afin d'aller répandre la doctrine péquiste dans le comté." Tout le monde a compris que le Docteur badinait, car l'on savait que c'était l'oeuvre d'un jeune étudiant. Autre déclaration montrant l'amitié que porte le Docteur aux enseignants: "il y a même un professeur qui a quitté l'école pour faire de la politique". Tout le monde a compris qu'il s'agit d'un professeur qui, en 1970, a obtenu un solde de sa commission scolaire pour se porter candidat du Parti Québécois dans le comté. Tout le monde sait qu'en plus d'avoir perdu un mois de salaire, il a réussi à financer sa campagne à même les dons des membres du Parti, campagne qui a coûté \$3,000. Combien avait coûté celles des Bleus et des Rouges en 70? Et avec quel argent? Au fait, on vient d'annoncer que la Centrale de l'Enseignement du Québec tiendra son

Congrès à Rivière-du-Loup, fin juin 74. Plus de 1500 professeurs envahiront la ville. En temps et lieu, le Docteur dira à la population: "Voilà une autre de mes réalisations!"

Et que dire de la journée des élections? Monsieur le Docteur, rentrant dans certains polls, se comportait en roi et maître, comme durant ses assemblées. Quant à beaucoup de ses représentants, nous avons remarqué leur ignorance flagrante de la loi électorale. C'est le représentant du P.Q. qui le plus souvent les renseignait. Pour ce qui est des gardiens de polls, certains ont démontré pas mal

d'arrogance envers les représentants du P.Q. Que voulez-vous, l'ignorance dans certains cas est remplacée par la menace, et c'est permis quand on est au pouvoir. Je ne voudrais pas passer sous silence une dernière expérience que j'ai vécue. Le soir du 29 octobre, j'ai rencontré des jeunes de 16 et 17 ans qui avaient travaillé pour le parti libéral durant la campagne. Après m'avoir accueilli avec une certaine froideur, ils acceptèrent que je jase avec eux. Je me suis vite aperçu qu'ils s'étaient embarqués dans un parti, sans en connaître le programme et sans s'être

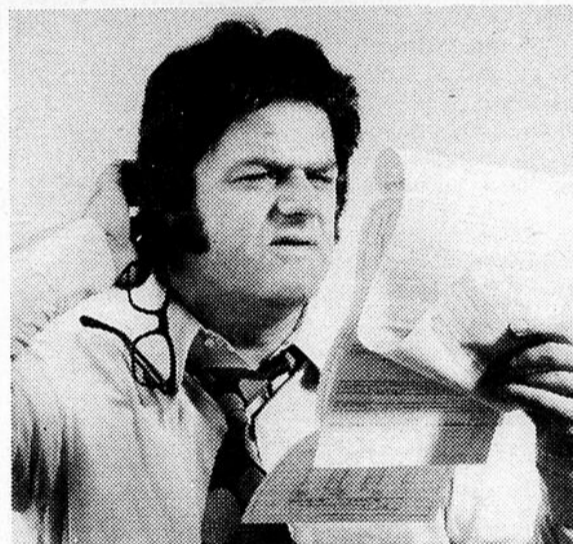
renseignés sur le programme des autres partis. Est-ce comme cela que l'on fait l'éducation des jeunes dans le parti libéral? Est-ce que leur éducation politique ne se résume qu'à leur faire apprendre une chanson par coeur qu'ils répètent à chaque assemblée du Docteur? C'est cela l'enseignement de la démocratie présentée aux jeunes par le parti libéral?

Si monsieur Lafrance le veut bien, j'aurais quelques remarques à faire en terminant. Je l'invite, lui et ses partisans à assister à des assemblées du Parti Québécois afin de voir comment on

pratique la démocratie chez nous. Ensuite, je lui demande de bien réfléchir sur le rôle d'un député, car d'après moi, quand on est député, on l'est pour tout le monde et pas seulement pour un parti. Enfin, j'aimerais bien que monsieur Lafrance accepte de rencontrer les citoyens dans des assemblées publiques durant son mandat de quatre ans, afin d'instruire la population sur le travail qu'il accomplit et dans le comté, et à l'Assemblée Nationale. Peut-être finira-t-il par accepter, de cette façon, l'opinion des citoyens qu'il représente comme député!

Marius Milord.

Ça vous tracasse?



parlons-en...

Vous êtes bien assuré. Toutefois, un petit quelque chose vous trotte dans l'esprit, que vous aimeriez bien clarifier. Vous auriez peut-être besoin de certaines précisions complémentaires concernant vos assurances I.A.R.D. (Incendie, Accidents, Risques Divers).

Parlez-en d'abord à votre courtier mais, au besoin, n'hésitez pas à nous consulter.

Au Centre d'information du Bureau d'Assurance du Canada, on est toujours là, prêts à vous conseiller ou à vous orienter, en matière d'assurances I.A.R.D.

On ne vend pas d'assurance, mais on s'en occupe joliment. C'est normal, on représente les assureurs du pays. Si quelque chose vous tracasse, parlez-nous-en. On est là pour ça.

LE CENTRE D'INFORMATION DU

BAC

Bureau d'Assurance du Canada

1080, Côte du Beaver Hall, Montréal H2Z 1S8, Tél.: (514) 866.9801.

**PROVINCE DE QUEBEC
CORPORATION MUNICIPALE DE LA
PAROISSE ST-PAUL-DE-LA-CROIX**

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné, par la sous-signée, secrétaire-trésorière de la municipalité, que: lundi et mardi, les dix-septième et dix-huitième jours de décembre de l'an mil neuf cent soixante treize, de dix heures de l'avant-midi à cinq heures de l'après-midi, à la salle municipale, il y aura votation au scrutin afin de décréter si le règlement portant le numéro 215, ci-annexé, adopté le 5 novembre à la session régulière du conseil municipal, doit être approuvé ou désapprouvé par les électeurs de la susdite municipalité.

Donné à St-Paul-de-la-Croix, ce neuvième jour de novembre mil neuf cent soixante treize.

Aline Boucher, sec.-trés.



"EN 1974, LA TOYOTA EST ENCORE LA MEILLEURE PETITE VOITURE À ACHETER."

Elle est même moins chère que la Pinto, la Vega, l'Astre, la Datsun et la Volkswagen.

Vous l'avez sans doute remarqué... les prix des petites voitures sont montés en flèche pour les modèles 74.

Prix des petites voitures en 74*

MODÈLE	PRIX 74 (modèles les moins chers)	DIFFÉRENCE DE PRIX
TOYOTA	\$2,399	
Vega	\$2,635	\$236 de plus que Toyota
Pinto	\$2,671	\$272 de plus que Toyota
Astre	\$2,685	\$286 de plus que Toyota
Datsun	\$2,745	\$346 de plus que Toyota
Volkswagen	\$2,895	\$496 de plus que Toyota

Mais il est réconfortant de savoir que vous pouvez acheter une Toyota 74 pour à peine plus qu'un modèle 73.

Pour \$2399*, la Toyota Corolla 1200 reste encore la petite voiture populaire la moins chère au Canada.

En fait, notre prix accuse la plus faible augmentation, surtout si l'on compare avec les hausses de certains fabricants américains (jusqu'à \$337 de plus).

Ce qui dément définitivement la rumeur voulant que le prix des voitures importées ne peut rivaliser avec le prix des voitures nord-américaines.

Comparons, par exemple, le prix de la Pinto la moins chère, qui dépasse maintenant de \$272 le prix de notre Corolla la moins chère. (Et ce prix ne comprend même pas des extras comme les sièges-baquets à dossier entièrement inclinable, qui sont standards sur toutes les Toyota.)

Le prix, c'est déjà un bon avantage. Mais Toyota vous en offre plusieurs autres.

Le dernier cri de la technique Toyota: l'E.S.P.

C'est l'innovation que vous pourrez voir bientôt dans certains de nos nouveaux modèles présentés par les concessionnaires Toyota.

Cette innovation s'appelle E.S.P. (Electro Sensor Panel).

C'est un tableau de détection électronique, composé d'avertisseurs lumineux. Il est situé dans le pavillon, au-dessus de la tête du conducteur. (Tout comme dans les avions.) Avec ce tableau, vous connaissez, à tout moment et en un clin d'œil, l'état de fonctionnement de votre véhicule.

Les détecteurs électroniques, répartis aux points névralgiques de l'automobile, transmettent des "messages" à un ordinateur central qui les achemine au tableau. En un coup d'œil, vous pouvez savoir si le niveau d'huile est bas, si les garnitures de freins sont minces... ou si vous risquez de manquer d'eau dans votre lave-glace.

En tout, il s'agit de renseignements indispensables à portée de la vue.

L'E.S.P. est en équipement standard dans deux de nos nouveaux modèles. Bien sûr, nos innovations ne sont pas toutes aussi spectaculaires, mais elles demeurent à l'avant-garde, comme, par exemple, le dispositif pour réduire la consommation d'essence.

Le meilleur millage au gallon de toutes les petites voitures populaires.

	Meilleur millage au gallon (imp.) pour chacun des manufacturiers							
	0	5	10	15	20	25	30	35
Toyota	[Bar chart showing 32.5 mpg]							
Datsun	[Bar chart showing 29.9 mpg]							
Vega	[Bar chart showing 29.5 mpg]							
Pinto	[Bar chart showing 27.4 mpg]							
Volkswagen	[Bar chart showing 25.2 mpg]							

La dernière étude faite aux Etats-Unis par la U.S. Environmental Protection Agency's Gas Consumption sur les modèles 74 (qui est de loin la recherche la plus approfondie

qu'on ait faite) démontre que la Toyota Corolla 1200 a réalisé une moyenne de 32.5 milles au gallon (impérial)... soit le meilleur millage au gallon parmi toutes les petites voitures populaires offertes sur le marché (quelle que soit la catégorie).

Nouvel embrayage à 5 vitesses.

Notre nouvelle transmission à 5 vitesses augmente les performances tout en réduisant la consommation d'essence. (Une 5e vitesse de croisière exige beaucoup moins de moteur.) Cette année, trois autres de nos voitures auront, en équipement standard (est-il nécessaire de le préciser), une transmission à 5 vitesses: la Celica GT, la Corona SR et la Corolla SR5.

Plus d'équipement standard que jamais.

Puisque nous parlons d'accessoires, mentionnons qu'aucun fabricant américain ne dote ses voitures d'un pareil équipement standard, et ce sans frais supplémentaires. Par exemple, vous ne débourserez pas un sou pour avoir une servodirection, un tachymètre, des pneus radiaux, un dégivreur de lunette arrière et même une radio AM/FM dans bon nombre de nos modèles 74.

Naturellement, les freins à disque à l'avant et les sièges-baquets entièrement inclinables font partie de l'équipement standard de tous nos modèles.

Une gamme de 22 modèles.

Toyota continue à offrir aux amateurs de petites voitures le plus grand et le meilleur choix de modèles.

Dans la série économique Corolla seulement, il n'y a pas moins de 7 différents modèles qui vont du coupé SR5, 5 vitesses, à la Corolla familiale.

Nous construisons aussi un véhicule robuste, à 4 roues motrices (2 modèles); et pour 1974, nous allons lancer une camionnette (pick-up) ultra-longue, 5 Corona entièrement nouvelles, plus une version GT de la sportive Celica.

Le prix de revente est supérieur à celui de la Volkswagen.

Il est amusant de constater combien elle coûte peu à l'achat en comparaison de ce que vous pouvez en obtenir à la revente.

Depuis des années, on considérait VW comme la voiture usagée qui se revendait le mieux. Mais c'est terminé.

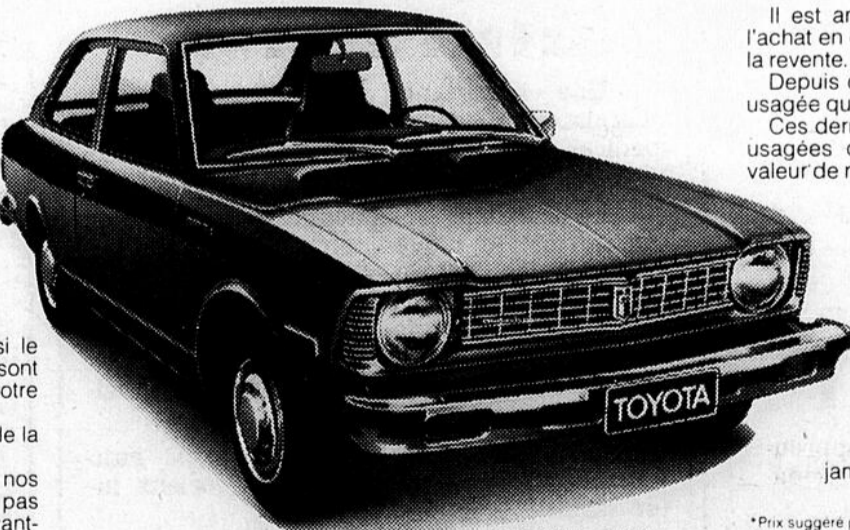
Ces dernières années, les études du marché des voitures usagées ont démontré que les Toyota acquéraient une valeur de revente supérieure à celle des Volkswagen.

Et de plus...

La gamme complète des Toyota 74 sera chez les concessionnaires Toyota très bientôt (la plupart sont déjà arrivées). Nous prendrons votre commande pour notre Corolla la moins chère dès maintenant.

Alors, si vous pensez à acheter une petite voiture neuve cet automne, attendez d'abord de voir les nouvelles Toyota. Vous ne le regretterez pas...

...Et ce, pour une 20 yen de raison: plus que jamais, la Toyota est la meilleure des petites voitures.



KEO20KB Corolla 1200

*Prix suggéré par le fabricant. Le transport, la livraison, les plaques et la taxe provinciale ne sont pas inclus à cause des différences de région en région. (Toyota, prix F.A.B. à Halifax, Montréal, Toronto, Vancouver.)
†Le plus bas prix des 10 petites voitures les plus vendues au Canada.

Avec Toyota en 74, vous en avez en 20 yen pour votre argent!

CALENDRIERS



Jacques Lavoie, Représentant
14, Pelletier, C.P. 333,
Tél.: 862-6426,
Rivière-du-Loup, P.Q.

ARTICLES PUBLICITAIRES
LIVRAISON 6 A 7 SEMAINES



A Nassau, capitale des Bahamas, les visiteurs suivent les tunnels et les donjons du Fort Charlotte. L'incroyable odyssee des femmes pirates Mary Read et Anne Bonny est évoquée chaque nuit au cours d'un spectacle Son et Lumière. Parmi les autres attractions du Fort Charlotte, il ne faut pas manquer ce tableau de cire représentant un pirate que l'on torture pour qu'il confesse ses crimes alors qu'un de ses compagnons attend son tour.

Deux femmes pirates

NASSAU, Bahamas — Au cours des années 1970, le mouvement de libération de la femme a souvent fait les manchettes des journaux dans le monde entier.

Il est vrai qu'au 18^e siècle, ce terme n'existait pas — mais à côté des aventures de deux femmes pirates de cette époque, les exploits des adeptes les plus actives du mouvement de libération de la femme paraissent bien pâles.

Nulle part ailleurs aux Antilles, il n'y a autant de traces de la piraterie qui terrorisait les vaisseaux marchands au début du 18^e siècle que parmi les 700 îles et cayes qui constituent les Bahamas.

Bien que les pirates aient infesté toutes les Antilles, ils avaient choisi Nassau, la capitale des Bahamas, dans l'île de New Providence pour établir leur quartier général.

Mais parmi tous les pirates tristement célèbres qui hantent la scène des Bahamas au début du 18^e siècle, aucun n'a laissé une légende aussi curieuse, aussi incroyable que les deux femmes pirates Mary Read et Anne Bonny. Leurs repaires, de même que ceux des autres pirates, sont dispersés dans toutes les îles des Bahamas et les visiteurs peuvent les explorer et les photographier.

Et leurs exploits de fins breuteurs sont évoqués chaque soir au cours du spectacle Son et Lumière qui a pour cadre l'ancien Fort Charlotte à Nassau.

L'association que formèrent Mary Read et Anne Bonny naquit de leur rencontre sur le même bateau, combattant toutes les deux aussi féroce-ment que des hommes.

Jugée, puis condamnée avec bien d'autres pour actes de piraterie, Mary Read fut envoyée en prison où elle mourut peu après son procès des suites d'une violente fièvre.

Anne Bonny, née en Irlande, entra dans la piraterie par suite de son mariage avec un jeune marin qui l'emmena aux Bahamas avec la ferme intention de s'y installer. Dans l'île de New Providence, elle tomba amoureuse de Rackam, le pirate, le suivit et partagea sa "profession".

Le jour de son exécution, Rackam fut autorisé à voir sa bien-aimée. Mais en guise de réconfort, elle lui dit sans la moindre trace de pitié qu'elle éprouvait bien de la peine de le voir là, mais que s'il s'était "battu comme un homme, on ne le pendrait pas comme un chien".

Anne Bonny purgea sa peine de prison, puis on n'entendit plus parler d'elle.

REPRESENTANT

Une importante Maison de produits pharmaceutiques recherche un représentant médical pour la région du Bas du Fleuve et Gaspésie.

Le candidat sélectionné doit posséder une formation universitaire et devra représenter notre Maison auprès des médecins, des hôpitaux et des pharmaciens. De l'expérience dans la vente, serait un atout, mais n'est pas absolument indispensable, car nous offrons un cours de formation professionnelle complet.

Excellentes conditions de travail, auto fournie par la Maison, avantages sociaux intéressants.

Veuillez adresser votre candidature à:
M. J.L. LESSARD
SANDOZ (CANADA) LIMITEE
C.P. 385,
DORVAL 700, QUEBEC

HORAIRE

TV

JEUDI	LUNDI
9.15 x En Mouvement	9.15 x En Mouvement
9.45 x Les 100 Tours de	9.30 x Les Oraliens
10.00 x Minute	9.45 x Les 100 Tours de
10.15 x Fablio le Magicien	10.00 x Les Chiboukis
10.30 x Pour Vous Mesdames	10.15 x Oum le Dauphin
11.00 x Gourmet Farfelu	10.30 x Pour Vous Mesdames
11.30 Histoire sans Parole	11.00 x Le Gourmet Farfelu
12.00 x Lanco-lot Agent	11.30 x Chevaliers du
12.30 x Boubou	12.00 x Pépinot
1.31 x Téléjournal	12.30 x Boubou
1.36 x Femmes	1.31 x Téléjournal
2.31 x Cinéma	1.36 x Femme d'Aujourd'hui
4.00 x Bobino	2.31 x Cinéma
4.30 x Grugeot et	4.00 x Bobino
5.00 x Salto Mortale	4.30 x Maigrichon et
6.00 x Mag. Inf. Div.	5.00 x Daktari
6.30 x Téléjournal	6.00 x Cher Oncle Bill
6.40 x Actualités	6.30 x Téléjournal
6.53 x Sport	6.40 x Actualités
7.00 x Symphonien	6.53 x Sport
7.30 x Les Grands Films	7.00 x Sous Mon Toit
9.31 x Travail à la	7.30 x Les Berger
10.00 x Kodorama	8.00 x Les Forges du St-Maurice
10.15 x Loto Perfecta	8.30 x Mont Joye
10.30 x Téléjournal	9.00 x Destination
10.45 x Téléjournal	9.31 x Jason King
10.53 x Sport et Météo	10.30 x Téléjournal
11.00 x Appelez-moi Lise	10.53 x Sport et Météo
00.00 x Les Espions	11.00 x Appelez-moi Lise
	00.00 x Cinéma
VENREDI	MARDI
9.15 x En Mouvement	9.15 x En Mouvement
9.30 x Les Oraliens	9.30 x Les Oraliens
9.45 x Les 100 Tours de	9.45 x Les 100 Tours
10.00 x Au Jardin de	10.00 x Minute
10.15 x Hypolite et ses	Moumoute
10.30 x Pour Vous	10.15 x Les Contes de la Rive
11.00 x Gourmet Farfelu	10.30 x Pour Vous Mesdames
11.30 x La Grande Aventure	11.00 x Le Gourmet
12.00 x Fanfreluche	11.30 x Laurel et Hardy
12.30 x Boubou	12.00 x Plume Rouge
1.31 x Téléjournal	12.30 x Boubou
1.36 x Femme	1.31 x Téléjournal
2.31 x Cinéma	1.36 x Femme
4.00 x Bobino	2.31 x Cinéma
4.30 x Sol et Gobelet	4.00 x Bobino
5.00 x Toumai	4.30 x Nic et Pic
5.30 x Jeunesse	5.00 x Daniel Boone
6.30 x Téléjournal	6.00 x Mag. Inf. Div.
6.40 x Actualités	6.30 x Téléjournal
6.53 x Nouvelles du Sport	6.40 x Actualités
7.00 x Sprint	6.53 x Sport
7.30 x Marcus Welby	7.00 x Les Pierrafeu
8.30 x Hors Série: Au creux d'un Golf	7.30 x La p'Tite Semaine
9.30 x Tournesol: Au creux d'un Golf	8.00 x Vedettes en Directe
10.00 x Dossier	9.00 x Rue des Pignons
10.30 x Téléjournal	9.31 x Le 60
10.45 x Téléjournal	10.30 x Téléjournal
10.53 x Sport et Météo	10.53 x Sport et Météo
11.00 x Appelez-moi Lise	11.00 x Appelez-moi Lise
00.00 x Cinéma	00.00 x Cinéma
SAMEDI	MERCREDI
9.00 x Mini-Fée	9.15 x En Mouvement
9.30 x Pierre et	9.30 x Les Oraliens
10.00 x Mon Ami Ben	9.45 x Les 100 Tours de
10.30 x Lassie	10.00 x Clak
11.00 x Téléchrome	10.15 x Contes d'Enfants
12.00 x Psst Psst	10.30 x Pour Vous Mesdames
1.00 x Roller Derby	11.00 x Gourmet Farfelu
2.00 x Football	11.30 x Le Comte Yoster
4.30 x Echos du Sport	12.00 x Les Espiègles
5.00 x Bagatelle	12.30 x Boubou
6.00 x Sur le Matelas	1.31 x Téléjournal
7.00 x Walt Disney	1.36 x Femme
8.01 x A Communiquer	2.31 x Cinéma
10.30 x Téléjournal	4.00 x Bobino
10.46 x Sport	4.30 x Picotine
11.00 x Cinéma	5.00 x Cent Filles à Marier
DIMANCHE	6.00 x Simon Locke
9.00 x Grangallo et	6.30 x Téléjournal
9.30 x Le Roi Léo	6.40 x Actualités
10.00 x Le Jour du Seigneur	6.53 x Sport
11.00 x Lutte Grand Prix	7.00 x Hawaï 5-0
12.00 x Semaine Verte	8.00 x Amour,
1.00 x Football Amér.	9.01 x Football
3.30 x Un instant pour	11.31 x Téléjournal
4.00 x D'hier à demain	11.54 x Sport et Météo
5.00 x 5-D	00.01 x Cinéma
6.00 x Soirée Can.	
7.00 x Quelle Famille	
7.31 x Les Beaux Dim.	
10.30 x Flèche du Temps	
11.00 x Téléjournal	
11.16 x Sport Dimanche	
11.30 x Politique à tout	
00.00 Ciné-Club	

On l'aime bien gros



Le vrai de vrai
aux épaules larges
comme autrefois

le gros gin HENKES

169 D \$2.35 / E \$5.60 / F \$8.65

ASSISTANCE NOMBREUSE AU COLLOQUE SUR L'AVORTEMENT A LA POCATIERE

La Pocatière - Le 11 novembre dernier, en soirée, plus de deux cents personnes étaient présentes, au sous-sol de la Cathédrale de Sainte-Anne, au colloque sur l'avortement organisé par les Amis de Saint-Benoît-du-Lac, sous le patronage de Mgr Charles-Henri Lévesque, évêque du diocèse.

On notait aussi la présence, à cette occasion, du Dr et Mme William Bastarache, de M. et Mme André Rousseau de St-Jean-Port-Joli, de M. et Mme Armand Desrosiers,

de St-Aubert de M. et Mme Cyrille Bernier, de St-Cyrille, de Mme Roger Gauvin, de St-Pamphile de Mme Jean-Guy Toussaint, de Mme Benoît Pelletier, de M. l'abbé Joseph Ancil, curé de la Cathédrale, de MM. les abbés Jacques Simard, Noël-Émile Lizotte, Bernard Pelletier, Georges Michaud. De MM. Joseph Gaudreau, Lucien Bois, Gaston Huot. Du R.P. Rosaire Langelier, o.m.i., du Centre de Fraternité, Des religieuses Petites Franciscaines de Marie de l'Hôpital de St-Jean-Port-Joli, etc.

montage audio-visuel a été suivie d'un panel animé par le Juge Yvon Mercier, de Montmagny, avec le tact et la clarté qu'on lui connaît.

Les membres du panel étaient le Dr Jean-Marie Bolduc, éminent pédiatre de l'Hôpital d'Arthabaska, venu spécialement pour la circonstance, avec son épouse, M. Roland Roy, orienteur, et président de l'Association pour la Planification des Naissances de la région de Québec, Mlle Andrée Lemay, sexologue, de

Québec, et Mme Myriam Toussaint, de l'Office de Planification familiale.

A ce colloque, dont le but est d'aider les gens à se faire une idée aussi objective que possible du problème très actuel qu'est l'avortement, chacun des panelistes a d'abord exposé son point de vue avec sincérité.

Le R.P. Dom Jean-Anselme Mathys, o.s.b., conseiller moral du Mouvement des Amis de Saint-Benoît-du-Lac, a ensuite donné un court message

et participé à l'échange de vues avec l'auditoire durant la période de discussion générale.

Le dialogue fut très animé et dura plus d'une heure. Quelques mères de

famille de différents âges apportèrent une contribution fort appréciée sur la psychologie de la femme face à la grossesse et aux problèmes de la vie conjugale.

Mgr Charles-Henri Lévesque clôtura la soirée par un message paternel de haute élévation.

Comme le soulignait M. Toussaint dans son allocution de bienvenue, le Mouvement des Amis de Saint-Benoît-du-Lac désire créer, dans l'esprit du Christ, qui s'est proclamé la lumière, la vérité et la vie.

Le point de vue médical, social et légal est toujours traité dans les panels sur l'avortement, de même que le problème moral, chacun ayant des responsabilités humaines et chrétiennes face à la plaie sociale qu'est devenu l'avortement.

Un édifice municipal pour la Ville de St-Pascal

St-Pascal - La Ville de Saint-Pascal sera bientôt dotée d'un édifice municipal moderne devant loger les services administratifs, de même que les services de police et d'incendies de cette localité.

Cet immeuble, qui sera situé quelque peu au sud de l'emplacement actuel de la caserne de pompiers, aura une surface de plancher de quelque 80 pieds carrés.

Le contrat de construction a été octroyé récemment à l'entreprise Construction Laplante Limitée, de St-Pascal, au coût de \$284,281.00

M. Jean-Guy Toussaint, président général des Amis de Saint-Benoît-du-Lac, agissait comme maître de cérémonie.

Après avoir souhaité la bienvenue à l'assistance, il expliqua le but du mouvement des Amis de Saint-Benoît-du-Lac, qui est de "promouvoir la Foi, la Paix et l'Unité".

C'est dans ce cadre d'activité que le Conseil du Mouvement a décidé en 1973, de tenir des rencontres à travers toute la province de Québec pour favoriser le respect de l'amour et de la vie face au problème de l'avortement.

Plus de 2,500 personnes ont participé à des Rencontres du genre à Joliette, Sherbrooke, Trois-Rivières, Vincent d'Indy, Outremont, Nicolet, Granby, Asbestos et Chicoutimi.

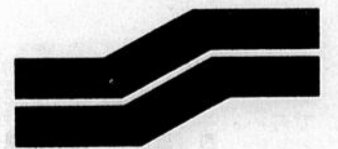
La présentation d'un

le colis IMPORTANT



reçoit le meilleur traitement
...il arrive en peu de temps
et toujours bien portant... avec

Voyageur



Pour renseignements, consultez votre agent local

VOS COLIS FILENT 24 HEURES PAR JOUR, 7 JOURS PAR SEMAINE

NETTOYAGE
PRESSAGE
LAVAGE DE
CHEMISES



SERVICE DE 1 HEURE SUR DEMANDE

Etes-vous engagé à la dernière minute? Apportez votre robe ou votre complet avec le reste de votre nettoyage à sec. Nos machines vont les nettoyer et les rendre prêts à porter en un rien de temps!

21, Frontenac
862-2169

BOURBEAU NETTOYEUR IDÉAL

Bertrand Canel, prop.

CORSETS SPENCER — Vous verrez par vous-mêmes pourquoi chaque jour, plus d'hommes et de femmes apparaissent mieux et se sentent mieux parce qu'ils portent des Spencers dessinés individuellement pour eux. Prix raisonnables. Garantis conserver leur forme. Mme Maurice Girard, 343, Lafontaine, C.P. 96, Rivière-du-Loup, tél.: 862-2669. 1-66

ANNONCES Le Saint-Laurent CLASSÉES

Petit Agents demandés — Tempocasions d'affaires à vendre — Mais. Hommes, femmes demandés

Logement à louer — A vendre — Petit Agents demandés — Tempocasions d'affaires à vendre — Mais. Hommes, femmes demandés

Logement à louer — A vendre — Petit Agents demandés — Tempocasions d'affaires à vendre — Mais. Hommes, femmes demandés

FACONS DE COMMANDER:	-TARIF-
Les petites annonces sont payables d'avance et doivent parvenir à nos bureaux le vendredi midi pour parution le mercredi.	Une insertion de 20 mots ou moins \$1.00
Par la poste à 193, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup en incluant un mandat de poste de \$1.00	Chaque mot additionnel05
	Annonce encadrée, prix minimum \$2.00
	ou .12¢ la ligne agate.

AMUSEMENTS

Phonos — Shuffel — Fusils — Baseball etc. Pour restaurants, hôtels OTJ Service excellent. — Commission avantageuse. Plus de 27 ans à votre service.

Beaupré Amusements
Estcourt, Témis.,
Tél.: 859-2981
50-p.p. — 1 a.

A VOTRE PORTEE

Vous avez besoin d'une bible ou d'un bon livre évangélique? Ceux-ci sont exposés et vendus à 536, Lafontaine, Rivière-du-Loup.

Pour informations, tél.: 862-7093 ou écrivez à
C.P. 663,
Rivière-du-Loup
G5R 3Z3
52-j.n.o.

SIDE LINE

Un temps partiel (Side Line) pour vous faire réaliser un projet que vous désirez. Pour plus de détails, écrivez à:

André et Monique
C.P. 143, St-Jean,
Cté Iberville, P. Qué.
15-j.n.o.

PRET HYPOTHECAIRE

Faites comme de plus en plus de gens: allez chez Niagara pour obtenir un prêt hypothécaire. Nos taux sont très compétitifs, aucune commission, bonus, ou frais cachés à payer.

NIAGARA

Veillez téléphoner au Gérant:
M. Jacques Roy,
324, Lafontaine,
Rivière-du-Loup,
(862-8284)

AVIS IMPORTANT

Profitez de l'essor que prend la médecine naturelle. Devenez propagandiste. Travail intéressant et très rémunérateur. S.V.P. m'envoyer renseignements.

Nom
Age
Adresse
Ville
Comté
Tél.:

Sans obligation de votre part écrivez à:
Case Postale 220 V,
"Le Saint-Laurent",
Rivière-du-Loup.
48-j.n.o.

A LOUER — Chambres, service cuisine, entrée privée, stationnement, rue Frasersville, tél.: 862-6692. 7-j.n.o.

LOGEMENTS A LOUER — 1½ et 3 pièces avec salle de bain, aux Appartements St-Louis Inc., 6, rue Chouinard, Rivière-du-Loup, tél.: 862-7070 — 862-2977. 13-j.n.o.

A LOUER — Logement meublé, comprenant 2 chambres, salon et cuisine. Libre au début de septembre. S'adresser au Motel Côté, 80, Fraser, tél.: 862-7706. 44-j.n.o.

A LOUER — Bureaux modernes, situés au 316-A, Lafontaine, Rivière-du-Loup. Informations: 862-6731. 33-j.n.o.

A LOUER — Appartements de motel avec cuisine, meubles et chauffés, T.V. couleur. A louer à la semaine ou à l'année sans bail. Ainsi chambres avec bain, douche, T.V. S'adresser au Motel Côté, 80, rue Fraser, tél.: 862-7706. 47-j.n.o.

A LOUER — Logement chauffé, 4 pièces, plus chambre de bain. Libre le 1er décembre, tél.: 862-3391. 4-j.n.o.

A LOUER — Logement de 7 pièces, situé au 414, Témiscouata. Libre le 1er décembre 1973. S'adresser à: 862-3638. 3-j.n.o.

A LOUER — Chambre située sur la rue St-Pierre avec pension si désirée. S'adresser à: 862-3494 ou 862-2405. 5-6-7-p.

A LOUER — Appartement de 3½ pièces, meublé, chauffé, aspirateur central, entrée indépendante, stationnement avec prise électrique pour automobile, chambre de bain muhne de ventilateur électrique, tapis dans la chambre et le salon, 430, Boul. Thériault, tél. le soir: 862-2728 4-j.n.o.

A LOUER — Maison située rang la Pénière à Ste-Hélène, garage pour auto. Grand terrain. Prix raisonnable. Libre en décembre. Tél.: 493-2115. 5-6-p.

A LOUER — Logement de 4 pièces plus chambre de bain, entrée 220. Libre immédiatement, situé à 45, rue Jarvis. S'adresser à: 47, Jarvis, tél.: 862-2001. 5-6-p.

A LOUER — 2 logements, maison neuve, située Parc Cartier, un de 4½ pièces, et l'autre de 5½ pièces, chauffés, entrée laveuse et sècheuse, tapis mur à mur. Libres immédiatement. S'adresser à: 862-6091. 4-5-6-p.

A SOUS-LOUER — Logement neuf de 5½ pièces, chauffé, situé à 217-C, Frasersville, tapis mur à mur. Libre le 1er décembre. Pour informations, tél. entre 6 heures p.m. et 7 heures p.m. à: 862-4122 de préférence à: 862-8131. 52-j.n.o.

A SOUS-LOUER — Logement de 3½ pièces, chauffé avec grand stationnement pour autos. S'adresser à: 862-6612 ou 862-6911. appeler après 6 heures. 52-1-p.

A LOUER — Logements tous neufs. Libres immédiatement. Un de 6½ pièces — Un de 3½ pièces — Situés à 341, Boul. Thériault. S'adresser le jour à: 862-6903, le soir à: 862-4777. 5-9-p.

A LOUER — Maison de campagne, située aux environs de Rivière-du-Loup. S'adresser à: 862-6208. 5-6-7-p.

A LOUER — Logement de 3½ pièces, chauffé, non meublé, situé au 23, St-Georges. S'adresser à: 862-6402. 6-7-p.

A LOUER — Chambre. S'adresser à: 862-7823. 6-p.p.

A LOUER — Chambre située au 59-A, Hôtel de Ville, entrée indépendante, stationnement pour automobile. Tél.: 862-8718. 6-7-p.

A LOUER — Chambres situées près du Centre d'Achat. S'adresser à: 862-7358. 6-7-p.

A LOUER — Chambre au centre-ville, 147, rue Amyot. Pour renseignements, tél.: 862-2742. Pension si désirée. 6-p.

A LOUER — Garage situé dans St-Frs-Xavier. S'adresser à: 862-6702. 6-p.p.

A LOUER — Chambre près du centre étudiant. Tél.: 862-7962 ou 862-6617. 6-j.n.o.

A LOUER — Chambre avec entrée privée, cuisine, réfrigérateur dans la chambre, literie et ustensiles fournis. S'adresser à: 862-2837. 6-j.n.o.

A LOUER — Chambre pour jeune fille avec permis de cuisine, libre le 15 décembre. S'adresser à: 862-5918. 6-7-p.

A LOUER — Logement de 3 pièces, meublé, chauffé, situé à Cacouna. S'adresser à: 862-4017 ou 862-3731 6-p.

A LOUER — Chambres situées à 343, Boul. Thériault. A proximité du Centre d'Achat, écoles, etc. Tél. le jour à: 862-8201. ext. 330. 6-p.

A LOUER — Logements de 2½ pièces et de 1½ pièce. Meublés ou semi-meublés, situés au 133, Laval. S'adresser à Madame Masse, tél.: 862-7650. 6-j.n.o.

A LOUER — Maison située sur la rue Principale à St-Arsène, comprenant 5 pièces avec chauffage à eau chaude. S'adresser à: 862-3914. 6-7-p.

A VENDRE — Restaurant situé rue Lafontaine, très bon poste, léger comptant requis. S'adresser à: 862-4158. 20-j.n.o.

A VENDRE — Maison de 1½ étage, rue Témiscouata, sortie du terrain sur 2 rues. Prix avantageux. S'adresser à: 862-2253 de midi à 1.00 heure p.m. 5.00 à 7.00 heures. 36-j.n.o.

A VENDRE — Tables de différentes grandeurs, 2 stéréos combinés, armoire, vitre très commode avec tiroirs. Antennes de T.V. pour Rimouski et Chicoutimi. S'adresser au Motel Côté, 80, rue Fraser, tél.: 862-7706. 33-j.n.o.

A VENDRE — Vous désirez un système de son mais... vous en voulez un vrai; de qualité supérieure. Avant d'acheter passez donc vérifier et comparez la qualité et les prix imbattables que Jacques Dubé vous offre. Pour renseignements signalez, de jour: 862-6393. Après 5 heures: 862-7325. 49-6-p.

A VENDRE — Maison de 10 pièces, extérieur fini amiante, située à St-Antoine, garage, terrain et pelouse, grandeur 180' x 180'. S'adresser à: 862-3868 après 5 heures. 2-3-4-5-6-p.

A VENDRE — Lavacuse automatique. S'adresser à: 862-6675. 4-j.n.o.

A VENDRE — Hôtel comprenant bar-salon, salle à manger, 14 chambres, situé à Rivière Port-Neuf, Route 138. S'adresser à: 238 2065. 4-7-p.

A VENDRE — 2 stéréos combinés, lits doubles et simples complets, armoire, tiroirs. Antennes de T.V. pour Rimouski et Chicoutimi. S'adresser au Motel Côté, 80, rue Fraser, tél.: 862-7706. 33-j.n.o.

A VENDRE — Un manteau de fourrure, en mouton de perse noir, grandeur 13-14 ans, à l'état de neuf. Prière de communiquer après 5.00 p.m. à: 862-4061. 4-5-6-p.

A VENDRE — Poêle à l'huile combiné — 2 lits d'enfants — Mobilier de cuisine — 3 bureaux anti-ques — Sècheuse de marque Frigidaire — Tél.: 862-6497. 5-j.n.o.

A VENDRE — Chiens de 1 an, bons gardiens, poids 30 livres. S'adresser à: Louis Moreau, Cacouna. R.R. 2. 5-6-p.

A VENDRE — Ski fibre de verre, attelage Salomon, bottes Raichl, à boucles ½ prix. S'adresser à: 283, Frasersville, tél.: 862-1986. 5-6-p.

A VENDRE OU A LOUER Maison située près du Couvent à l'Isle-Verte, comprenant 2 logements. S'adresser à: 856-2323. 5-6-7-p.

A VENDRE OU A LOUER Maison de 8 pièces, située à St-Ludger au numéro 15, Témiscouata. S'adresser à: 862-5306. 5-6-7-p.

A VENDRE — Renault 16 T.A., 1971 automatique, 25,000 milles, (cause voiture fournie). 1 mobilier de chambre, comprenant lit et commode, 1 guitare électrique avec amplificateur, 1 enregistreuse. Le jour: 862-5511. Le soir: 862-6278. 6-7-p.

A VENDRE — Buick 1969, 2 portes, hardtop, toit de vinyl, 16,000 milles, n'a jamais fonctionné l'hiver. Volkswagen 1965, mécanique en parfait ordre. Tour pour télévision de 30 pieds avec antennes pour Chicoutimi et Rivière-du-Loup n'a servi que 2 ans. Chauffe-rotte électrique genre (glass heat), 1500 watts. S'adresser le soir à: 862-4156. 6-p.

A VENDRE — Poney Plaineur de marque Bournival 18 pouces de couteau, avec moteur électrique 5 forces. Le tout en très bon ordre. Tél.: 862-3715. 6-7-p.

A VENDRE — Jolis tentures vertes à l'état de neuf, table et 4 chaises propres, poêle électrique à deux feux à l'état de neuf, 2 cuves sur roulettes pour lavage ou fermiers. S'adresser après 5 heures à: 862-7667. 6-7-p.

A VENDRE — Une machine à laver de marque General électrique à l'état de neuf. Aussi à vendre un manteau de fourrure pour homme, grandeur 38 à 40, en bonne état. Pour informations: tél. à: 862-3442. 6-p.

A VENDRE — Manteau de fourrure en pattes de vison, grandeur 12 ans. Tél.: 862-3359. 6-p.

PLACE LAVAL

LOGEMENTS A LOUER:

S'ADRESSER A: 862-6371

SERVICES INCLUS:

Electricité domestique, eau chaude et chauffage, service de buanderie au sous-sol, piscine extérieure, salle de jeux au sous-sol, dépôt pour chaque logement, grand dépôt pour bicyclette, crosse, etc., système d'intercom, concierge, tapis mur à mur, balcon pour chaque logement et deux bains sauna par bâtiment.

Logements disponibles: Studios. Aussi logements de 1 chambre. Ces logements sont meublés ou non.

De plus, le câble de T.V. ainsi que le stationnement sont compris dans ce prix.

HITACHI

Rivière-du-Loup Télévision

N'oubliez pas vos parents et amis à l'hôpital en louant une T.V. à leur intention

LOCATION T.V. RIVIERE-DU-LOUP & HOPITAL LOCATION T.V.

VENDEUR AUTORISE 484, Lafontaine 862-8532 862-6873

Les Immeubles K.R.T. Inc.
COURTIERS
120, Lafontaine Rivière-du-Loup 862-1626

A VENDRE Claude Boucher, représentant 862-1626

NOTRE-DAME-DU PORTAGE: Magnifique terrain situé du côté du fleuve — idéal pour résidence — chalet.

RIVIERE-DU LOUP: Terrain à construire sur le Boul. Thériault près de l'hôpital — 125' environ de façade par 100' de profondeur — aurait possibilité de 150' de façade si désiré.

ST-EPIPHANE: Terrain qui pourrait servir à l'aménagement d'un coin de détente — avec source d'eau qui pourrait se transformer en petit lac — mesurant approximativement 4 arpents x 6 1/2 arpents — situé entre deux routes.

RIVIERE-DU-LOUP: Magnifique duplex entièrement briqué — tapis mur à mur dans chaque logement — chauffage central eau chaude 2 zones — libre immédiatement — idéal pour client qui désire un revenu.

RIVIERE-DU-LOUP: Bungalow avec revenu au sous-sol — près des écoles — terrain aménagé — entrée asphaltée — bonnes conditions.

RIVIERE-DU-LOUP: Variété de maisons préfabriquées disponibles pour celui qui possède déjà un terrain — consultez-nous pour votre résidence du printemps.

Vous désirez vendre, louer ou acheter une propriété — Consultez-nous!



TEL.: 862-8431

Ecole de Conduite Cartier Enr.

APPROUVEE PAR LE MINISTERE DES TRANSPORTS

JEAN-NICOL LANDRY Propriétaire 23 VERBOIS RIVIERE-DU-LOUP, QUE.

AVIS

Un important édifice du Centre des Affaires de Rivière-du-Loup offre 14,000 pieds carrés à louer en bureaux.

SERVICES: CONCIERGERIE, ELECTRICITE, CHAUFFAGE, STATIONNEMENT ETC.

Convientrait pour un Centre Médical, domaine juridique et d'affaires, ou tout autre genre d'entreprise.

Les intéressés pourront formuler leurs exigences par écrit à:

CASE POSTALE 220 G,
LE "SAINT-LAURENT",
RIVIERE-DU-LOUP

L'Opération "Luzerne" sera connue mardi prochain

RIMOUSKI - C'est mardi le 27 novembre 1973 que l'on connaîtra les résultats de l'Opération "LUZERNE", lancée à travers tout le Québec par le Ministère provincial de l'Agriculture et à laquelle ont participé 56 agriculteurs de l'Est du Québec.

A l'occasion de cette importante rencontre qui groupera les participants et des représentants du monde de l'agriculture, monsieur Maurice Hardy, agronome et personnalité très connue en milieu agricole, prononcera une importante conférence, laquelle sera suivie de la remise des prix aux différents vainqueurs. On sait de source bien informée qu'un agriculteur de la Région Agricole numéro 1, qui s'étend de La Pocatière jusqu'aux Iles de la Madeleine, s'est classé en très bonne place à l'échelle de toute la province.

Cette cérémonie aura lieu au motel de l'ANSE AU SABLE à Sacré-Coeur de Rimouski, mardi le 27 novembre à 13 h. 30.

VENDEUR DEMANDÉ

Un important dépositaire de voitures est à la recherche d'un représentant des ventes.

Expérience de vendeur requise, de préférence dans la vente automobile.

Marié de préférence.
Voiture neuve fournie.
Pour entrevue confidentielle:

862-3554

SECRETARE DEMANDEE

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES

- Cours commercial
- Sténo-dactylo
- Connaissances en comptabilité
- Notions d'anglais
- Excellente connaissance du français écrit
- Habitude de divers systèmes de classement
- Initiative et capacité d'adaptation.

TRAVAIL

- Réception et correspondance courante
- Rédaction de rapports et procès-verbaux
- Mise sur pieds d'un système de classement
- Tenue de livres comptables.

SALAIRE

- TRES INTERESSANT, avec bénéfices marginaux usuels
- Variable selon les qualifications et l'expérience.

CANDIDATURES

- Faire parvenir vos demandes, avec références et curriculum complet, avant le 30 novembre, à:

Le secrétaire de la Corporation
Musée d'Archéologie de l'Est du Québec
C.P. 426
Rivière-du-Loup

LES MOTS CROISES

Le Saint-Laurent
© AU SERVICE DU GRAND PORTAGE DEPUIS 77 ANS

PROBLEME 2028

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORIZONTALEMENT

- 1— Qui insiste. — Homme très avare.
- 2— Songeuse. — Demi.
- 3— Table de pierre creusée en bassin. — Tendre
- 4— Manche au tennis. — Possession.
- 5— Ile de la Charente-Maritime.
- 6— Saumure pour la conservation des viandes, etc (pl.). —
- 7— Pointe. — Lac d'Ethiopie — Article espagnol.
- 8— Résonne — Cordage fixé par un bout à un objet et par l'autre à un palan.
- 9— De l'alphabet grec. — Riv. de l'Asie Centrale: — Brut.
- 10— Pron. indéf. — A travers. — Couleur.
- 11— Fils de Noé. — Célébrera.
- 12— Engendré. — Comm. de Morbihan.

VERTICALEMENT

- 1— Opinion trop avantageuse de soi.
- 2— Action de révéler.
- 3— Esquiverent. — Soeur.
- 4— Voir (anglais). — D'un verbe gai. — Ribambelle.
- 5— Passe par dessus. — science.
- 6— Carte à jouer. — Nom scientifique du genre canard. — In
- 7— Prêtre italien. — Sorte de faux à manche court. — De la gamme.
- 8— Qui a de l'application.
- 9— Titre de noblesse. — Mesure algérienne. — verbe être.
- 10— Dis de nouveau. — Porc.
- 11— Camarades. — Homicide commi volontairement.
- 12— Outil pour tracer des filets sur le bois, le métal, etc. — Symb. chim.

↓

vendre n'est pas un problème... si vous annoncez dans les annonces classées

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	R	S	E	S	E	C	R	U	S
2	R	E	C	R	E	A	T	I	O	N	
3	M	A	T	E	V	L	U	A			
4	R	E	R	E	R	E	C	E	P	I	
5	C	H	D	P	A	R	E	R	R		
6	L	E	U	R	T	S	E	T	S	E	S
7	E	G	E	M	E	A	N				
8	O	S	O	M	S	S	O	C	A	A	
9	E	L	E	M	E	M	A	R	I	U	
10	E	G	E	N	E	R	A	L	I	T	E
11	V	E	R	O	C	M	E				
12	P	A	T	A	T	E	S	E	M	M	S

Spécialiste en installations industrielles

LÈVESQUE ÉLECTRIQUE enr.

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN **GILLES**

RÉSIDENTIEL INDUSTRIEL COMMERCIAL

St-Alexandre, Kam. Tél.: 495-2055

● **ARPENTEURS-GEOMETRES**

ROGER COTE
 ARPEUTEUR GEOMETRE
 28, de la Cour En face du Palais de Justice
 Tél.: 862-2246 Rivière-du-Loup C.P. 395

CAMILLE BOUCHARD
 ARPEUTEUR-GEOMETRE
 104-B 6ème AVE LA POCATIERE, QUE.
 C.P. 190 Tél.: 856-2573

● **AVOCATS**

CHASSE & LAFOREST
 Henri Chassé, C.R.
 Gérald Laforest B.A. L.L.L.
 AVOCATS ET PROCUREURS
 30, de la Cour Tél.: 862-6301

● **INGENIEURS**

CONSULTANTS
 • FONDATIONS
 • CHARPENTES
 • TRAVAUX MARITIMES
 • TRAVAUX MUNICIPAUX
 418-862-8217 C.P. 485 RIVIERE-DU-LOUP

● **MEDECINS**

Dr L. Paradis
 M.D. C.S.P.Q.
 L.M.C.C.
 Certifié spécialiste en
 chirurgie générale par
 le Collège Royal.
 54, Amyot 862-3538
 Rivière-du-Loup, Centre

● **OPTOMETRISTES**

Dr Paul Bélanger,
 O.D.
 Optométriste
 C.P. 536 Tél.: 862-7663
 554, Lafontaine,
 Rivière-du-Loup

*Lebel, Pelletier, Rioux
 & Bossé*
 AVOCATS ET PROCUREURS
 GÉRARD LEBEL, C.R. GAÉTAN PELLETIER, L.L.L.
 DENIS RIOUX, L.L.L. NORMAN BOSSÉ, L.L.L.
 12, de la Cour C.P. 487 Tél.: 862-3565
 Rivière-du-Loup

● **ARCHITECTES**

labelle / labelle / marchand
ARCHITECTES
 Bureau de consultation
 Bureau de chantier
 42, rue Iberville Rivière-du-Loup 862-4735

● **VETERINAIRES**


Dr O. Desjardins
 Médecine Générale
 556, Lafontaine,
 Tél. Rés.: 862-6118
 862-5201
 Sur rendez-vous
 Pas de bureau, les
 jeudis, samedis et
 dimanches.

● **VETERINAIRES**

Dr C. Léveillé
 Médecin Vétérinaire
 36, rue de la Cour,
 Tél.: 862-2628
 Rivière-du-Loup

Louis Lacroix
 Avocat et Procureur
 19, de la Cour 862-2496
 Rivière-du-Loup

Réal Grondin
 B.A., L.L.L.
 Avocat et procureur
 17, de la Cour,
 Rivière-du-Loup,
 Tél. Bur.: 862-6181


 lagacé
 massicotte
 casgrain ARCHITECTES
 82, Boul. Cartier Rivière-du-Loup 862-6371

Dr Yves Godbout
 Médecine Générale
 Téléphones:
 862-3438 — 862-3563
 500, rue Lafontaine,
 Rivière-du-Loup

Dr G. Turgeon
 Médecin vétérinaire
 117, Fraserville 862-6400
 Rivière-du-Loup

Frank Lemieux
 B.A. L.L.L.
 Avocat
 6, de la Cour,
 Rivière-du-Loup,
 Tél. Bur.: 862-8346
 Rés.: 862-8158

● **NOTAIRES**
Hubert Bédard
 B.A. L.L.L.
 Notaire
 46, de la Cour, 862-8749
 C. Postale 64,
 Rivière-du-Loup

● **COMPTABLES AGREES**

**CARON, CORRIVEAU, RENAUD
 & ASSOCIES, C.A.**
 COMPTABLES AGREES
 9, rue Lafontaine Rivière-du-Loup Tél.: 862 3546
 Autres bureaux: Montmagny et Matane
 Lionel Corriveau C.A. Guy Renaud, C.A.
 Gérard Lavoie, C.A. Berchmans Chénard, C.A.
 Régent Gagnon, C.A. Réal Bélanger, C.A.
 Gaston Bérubé, C.A. Rolland Pouliot, C.A.
 Hugues Dion, C.A. Jacques Gendron, C.A.
 Raymond Malenfant, C.A. Conrad Guérette, C.A.
 Bertrand Chouinard, C.A.

DR J. MARANDA
 Obstétrique — Gynécologie
 Tél.: 862-6611 Rivière-du-Loup

**CARTES
 PROFESSIONNELLES**

**MADORE, BUJOLD, LAGACE,
 LEBLANC & ASSOCIES**
 COMPTABLES AGREES
 41, rue de la Cour Rivière-du-Loup, P.Q. 862-6396
 Noël Madore, C.A. Jean-Marie Bujold, C.A.
 Philippe Lagacé, C.A. Jacques Leblanc, C.A.
 Autre bureau à New-Richmond.

● **CHIRURGIENS-DENTISTES**
Dr L. Caron
 Chirurgien Dentiste
 Bureau
 556, Lafontaine,
 862-2368

Dr Paul Lafrance
 Chirurgien Dentiste
 340, Lafontaine,
 Tél.: 862-3962,
 Rivière-du-Loup

MICHAUD ET LAMONDE
 NOTAIRES
 Conseillers juridiques
 St-Pascal, 604, rue Taché Tél.: 492-6240
 La Pocatière, 300, 4e Avenue, Tél.: 856-3300
 St-Alexandre, rue Principale, Tél.: 495-2868

C.P. 847 (418) 862-1740
LAJOIE & THIVIERGE
 NOTAIRES
 THERESE THIVIERGE, L.L.L. 316-A, LAFONTAINE
 CLAUDE LAJOIE, L.L.L. RIVIERE-DU-LOUP

GERARD A. GENDRON
 Comptable public enregistré
 SYNDIC LICENCIE
 41, rue de la Cour Rivière-du-Loup, P.Q.
 Case postale 8 Téléphone: 862-6396

● **CHIROPRACTIENS**
Dr Jean Bourdeau
 Chiropraticien
 Bur.: 862-7225
 Rés.: 862-5042
 20, de la Cour
 Rivière-du-Loup

Dr André Bourdeau
 Chiropraticien
 Bur.: 862-7225
 Rés.: 862-2235
 20, de la Cour
 Rivière-du-Loup

● **ASSUREURS**
J. OSCAR GENDRON ENR. ASSURANCES
 GENERALES
 Louise Gendron, C.D' A. Ass.
 J. Oscar Gendron, C.D' A.A.
 Accidents, automobiles, vie, incendie
 Bureau: 17, de la Cour Tél.: 862-2595
 Résidence: 47, de la Cour Tél.: 862-3269
 Rivière-du-Loup

**SIMARD, LEVESQUE, NADEAU
 & LANDRY**
 COMPTABLES AGREES
 RIVIERE-BLEUE, P.Q. TEL.: 893-2532
 Jean-Maurice Simard, B.S.C., C.A.
 Raymond Lévesque, B.S.C., C.A.
 Rino Nadeau, L.S.C. C.A.
 Marcel Landry, L.S.C., C.A.
 Autres bureaux à Edmundston, N.B.
 et Grand Falls, N.B.

Avez-vous un problème
 avec l'alcool que vous ne
 pouvez résoudre seul?
 N'attendez pas. Adressez-
 vous aux:
Alcooliques Anonymes,
 Case Postale 243,
 A Tous renseignements,
 confidentiels.

● **PHARMACIE**
Pharmacie Belle
 Rémi Belle
 pharmacien-
 chimiste
 en face de l'église
 St-Patrice

L. P. LAROUCHE INC.
 C. d'A. A.
 Feu — Vie — Automobile — Etc.
 Tél.: 862-3662 Assurances Générales Cacoua

● **ASSUREURS**


ROBERT DIONNE
 ASSURANCES GENERALES
 Protection: commerces, restaurants, hôtels
 scieries, etc.
 113, Amyot Rivière-du-Loup Tél.: 862-4813

J. B. VOYER & FILS ENR.
 ASSURANCES GENERALES
 Vie — Incendie — Automobile, etc.
 Tél.: 862-3235 C.P. 7 22, St-Frs-Xavier Riv.-du-Loup

CARTES D'AFFAIRES

MAISON GILLES BERNIER ENR.

ENTREPRENEUR FUNERAIRE

Téléphone: 862-2751

226, Lafontaine

Rivière-du-Loup

HENRI LAVOIE

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

92, rue Du Rocher

Tél.: 862-2043

Rivière-du-Loup



BENOIT FRASER M.E.L.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
INSTALLATIONS RESIDENTIELLES,
COMMERCIALES, INDUSTRIELLES

8, Casgrain

Rivière-du-Loup

Tél.: 862-6220



HUDON ÉLECTRIQUE

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Electrification de ferme

Travail industriel et commercial, appareils électriques.

St-Hubert,

Cté Rivière-du-Loup

497-3574

CENTRE DE CONSULTATIONS ET DE TRAITEMENTS EXTERNES ALCOOLISME ET AUTRES TOXICOMANIES

73, rue St-Henri Rivière-du-Loup Tél.: 862-6988

Heures de bureau: lundi au vendredi
9 h. a.m. à 5 h. p.m.

Le soir: mardi, jeudi 8.00 heures p.m.

Albert Savard

Bijoutier

Edifice Belle

Tél.: 862-2893

320, Lafontaine,

Rivière-du-Loup, Centre

Henri Bélanger, o.d.

Examen de la vue,

lunettes

Optométriste

Tél.: 862-2938,

Rivière-du-Loup

Roger Fraser M.E.L. FL.

ENTREPRENEUR

Electricité - Réfrigération - Moteurs

7, Casgrain

Rivière-du-Loup

ASSUREURS

ASSUREZ-VOUS A L'UN DES PLUS IMPORTANTS BUREAUX DE L'EST DU QUEBEC

SIMON

LEBLOND

& CASTELLI INC.

279-A, Lafontaine
Rivière-du-Loup

Tél.: 862-3070
Tél.: 862-3569



LUCIEN BERUBE, Agent

TEL.: 862-4165

RIVIERE-DU-LOUP

33, ST-ANDRE

ASSURANCES GENERALES

Cie d'Ass. du Club Auto Québec
Club Automobile Québec

RISTOURNE SUR ASSURANCE-AUTOMOBILE



SAINT-PACOME (KAMOURASKA)

(DNC) - Décès: A l'Hôpital D'Anjou, de St-Pacôme, le 14 octobre, est décédée à l'âge de 79 ans 8 mois, Mme Hormidas Langlais, née Joséphine Gagnon.

Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Philippe-de-Néri, et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction funéraire avait été confiée à la Maison Robitaille et Gallant, de St-Philippe-de-Néri.

- Le -18 octobre, à l'Hô-

pital Laval de Québec, est décédé à l'âge de 73 ans, M. Ludger St-Amant, époux de dame Marthe St-Pierre. Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Philippe-de-Néri le 21 octobre, et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction funéraire avait été confiée à la Maison Robitaille et Gallant, de St-Philippe-de-Néri.

Aux familles en deuil, nos plus sincères condoléances.



Pharmacie Fraserville Inc.

Pharmacie en gros

27, Lévis

Tél.: 862-8211

Rivière-du-Loup

862-8212

ELOI ROUSSEAU

Podiatre

Maladie du Pied

Traitement des cors callosités, verrues, plantaires et ongles incarnés.

Du lundi au vendredi inclusivement: de 1.00 heure p.m. à 9.00 heures p.m.

Sur rendez-vous

104, 12e Avenue La Pocatière Tél.: 856-2337



MARTIN & FILS

Manufacturiers de Portes et chassis
Spécialiste: Fenêtres panoramiques "DELUX"

Ch. Fraserville-Rés.: 862-6247

Rivière-du-Loup Tél.: 862-5238



MAURICE LEMIEUX LTEE

Entrepreneur-Electricien
Spécialité: chauffage électrique, dégel aqueduc.

Détenant assurance-responsabilité pour tout travail.

Nous finançons des installations complètes.

SIGNELEZ

Tél.: 862-2678

119, Témiscouata,

Rivière-du-Loup

EVALUATIONS

-INDUSTRIES ET COMMERCES POUR ASSURANCES, FINANCEMENT, FUSION, etc.
-EVALUATION MUNICIPALE ET SCOLAIRE
-EXPROPRIATIONS DE TERRAINS ET BATIMENTS
-EXPERTISES DIVERSES

APPELEZ



Interurbain sans frais 1-800 — 463-2848

5501 est,

Grande-Allée,

Québec 529-4521

VOTRE HOROSCOPE

BELIER du 21 mars



au 20 avril

Mettez de l'ordre dans votre travail et surtout dans votre budget. Une déception sentimentale peut vous affecter. Ne veillez pas trop tard, en soirée.

TAUREAU du 21 avril



au 20 mai

Votre enthousiasme pour des projets réalisables mais difficiles encourage vos amis. Evitez toute discussion. De-menez-vous sobre.

GEMEAUX du 21 mai



au 21 juin

Belles perspectives de réussites en affaires. Gardez une bonne entente avec votre famille. Une personne que vous chérissez vous apprécie.

CANCER du 22 juin



au 22 juillet

Faites preuve d'initiative et développez vos opérations pour éliminer la compétition. Un changement agréable survient du côté sentimental. Vous avez besoin de repos.

LION du 23 juillet



au 23 août

Soyez prudent dans vos projets, même avec vos associés. Rendez à une personne très chère la confiance qu'elle vous accorde. Il ne faut jamais boire pour le plaisir.

VIERGE du 24 août



au 22 sept.

Rappelez-vous que certaines connaissances ne tiennent jamais leurs promesses. Plan sentimental, une rencontre favorable. Evitez les excès du boire et du manger.

BALANCE du 23 sept.



au 23 oct.

Pour réussir, il ne faut pas négliger les plus petits détails. Gardez avec le personnel une attitude polie et correcte. Ne soyez pas susceptible. Reposez-vous.

SCORPION du 24 oct.



au 22 nov.

Votre enthousiasme emballa vos confrères mais il faut travailler jusqu'à la réussite. Utilisez votre jugement vis à vis des amis. L'exercice normal est utile, tout abus détériore.

SAGITTAIRE du 23 nov.



au 21 déc.

Faites preuve de stabilité en affaires. Il faut se méfier des projets matrimoniaux avec des personnes que vous connaissez à peine. Surveillez votre pression et relaxez-vous.

CAPRICORNE du 22 déc.



au 20 janv.

N'hésitez pas à demander l'aide, mais n'acceptez que l'opinion compétente. Soignez votre apparence sans devenir orgueilleux. N'essayez pas de maigrir trop rapidement.

VERSEAU du 21 janv.



au 19 fév.

Perdez l'habitude de faire votre travail à moitié, complétez vos projets. Choisissez parmi les invitations. N'abusez pas du sport c'est pire que pas assez d'exercice.

POISSONS du 20 fév.



au 20 mars

Vous réussirez à détourner les éléments qui souhaitent votre insuccès. Dormez plus, et respirez l'air pur.

PLEIN FEUX SUR LES NOUVEAUX

- Par Harry Dumas et Lavergne Martin -

Le Poste Pionnier Kennedy à St-François-Xavier de Rivière-du-Loup, un groupe qui existe depuis quatre ans déjà, prend un nouveau départ.

Les anciennes figures sont toujours au poste, mais on trouve aussi beaucoup de visages nouveaux dans les rangs renforcés de la troupe.

La première activité de l'année a été une cérémonie spéciale dénommée "La montée des nouveaux",

Cette soirée a débuté par l'accueil des nouveaux Pionniers. Il y eut ensuite signature du Livre d'or et la présentation de l'exposition des photos du dernier camp d'été. Comme le Pionnier est sportif, l'équipe est allée jouer une partie de ballon-volant.

Les chefs de la Maîtrise, c'est-à-dire les chefs, plus quelques nouveaux, avaient lancé un défi aux anciens.

Ce fut une victoire éclatante pour la maîtrise, mais les gars ne sont pas de nature à se décourager. Un nouveau défi sera lancé sous peu. Comme les sports creusent l'appétit, le tout se termina par un goûter au restaurant.

Nous en profitons, en terminant, pour inviter tous les jeunes de 14 à 17 ans qui veulent faire partie des Pionniers à communiquer soit avec Jean-Nil Thériault, téléphone 862-9407, ou Harry Dumas téléphone 862-4263.

COURS DE MUSIQUE

- Guitare basse et d'accompagnement.
- Etude du clavier.
- Etude des bois (clarinette et saxophone)
- Matières théoriques.

S'adresser à: Richard Proulx

395-A Boul. Thériault Tél.: 862-2673 — 862-2812

FORD MUSTANG II

Elle a changé, cette voiture.



Plus petite, plus luxueuse et plus surprenante que jamais.

MUSTANG II GHIA



Depuis ses débuts, il y a dix ans, la Mustang est parvenue à conquérir le cœur de toute une génération. La Mustang, c'était plus qu'une

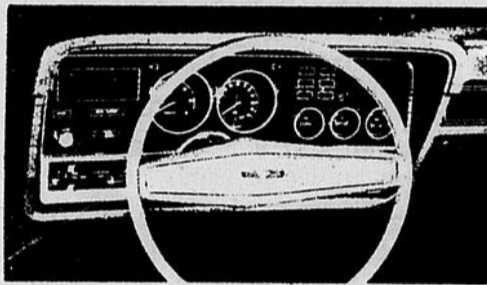
voiture, c'était une sensation très spéciale, un rêve qui se concrétisait.

Aujourd'hui, la sensation Mustang prend une nouvelle allure avec la Mustang II. Encore plus petite que la toute première Mustang, la Mustang II offre un degré de luxe et de confort qui surprendra même les plus avertis.

La Mustang II a été figolée comme un petit bijou. En fait, tout dans cette voiture dénote un souci de finition assez spécial.

Les sièges individuels ne se contentent pas d'être extrêmement confortables: leur finition très riche en vinyle doux en fait des objets de luxe. Le tapis rasé, les garnitures de portes attrayantes, le tableau de bord exceptionnellement bien garni et toute une série d'instruments judicieusement placés comprenant même un tachymètre témoignent de la qualité de la surprenante Mustang II.

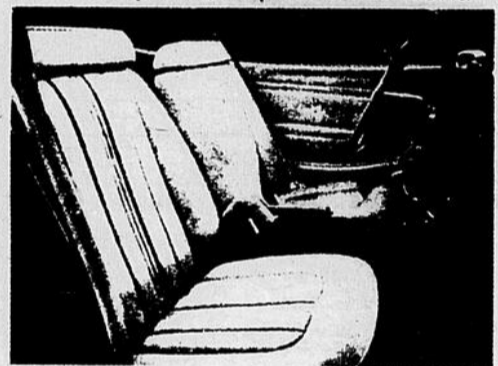
Mais, c'est en prenant le volant de la Mustang II que vous connaîtrez une sensation très personnelle: système de suspension conçu pour assurer une douceur de roulement exceptionnelle, direction à pignon et crémaillère, freins à disque à l'avant, transmission quatre vitesses d'une



grande maniabilité et économique moteur de quatre cylindres à arbre à cames en tête.

Aussi surprenant que cela puisse paraître, tous les équipements énumérés jusqu'ici sont standard avec la Mustang II. Mais, nous offrons aussi un vaste choix d'options qui pourront vous permettre de donner à votre Mustang II une allure plus personnelle encore. Il y a, entre autres, le moteur V6 de 2.8 litres, le toit ouvrant, le dégivreur électrique de glace arrière et le radio AM/FM stéréo avec lecteur de cartouche.

La Mustang II est présentée en quatre versions: le hardtop économique, le modèle 2+2 à trois portes, la sportive Mach I et la



très élégante Ghia. La Mustang II: une sensation toute nouvelle que vous découvrirez chez les concessionnaires Ford.



FORD MUSTANG II



MUSTANG II MACH I avec butoirs de pare-chocs en option.

**POITRAS AUTOS
LIMITEE**

101, Boul. Cartier 862-6324
Rivière-du-Loup

Les Ford, plus on les regarde, plus on les aime.

